

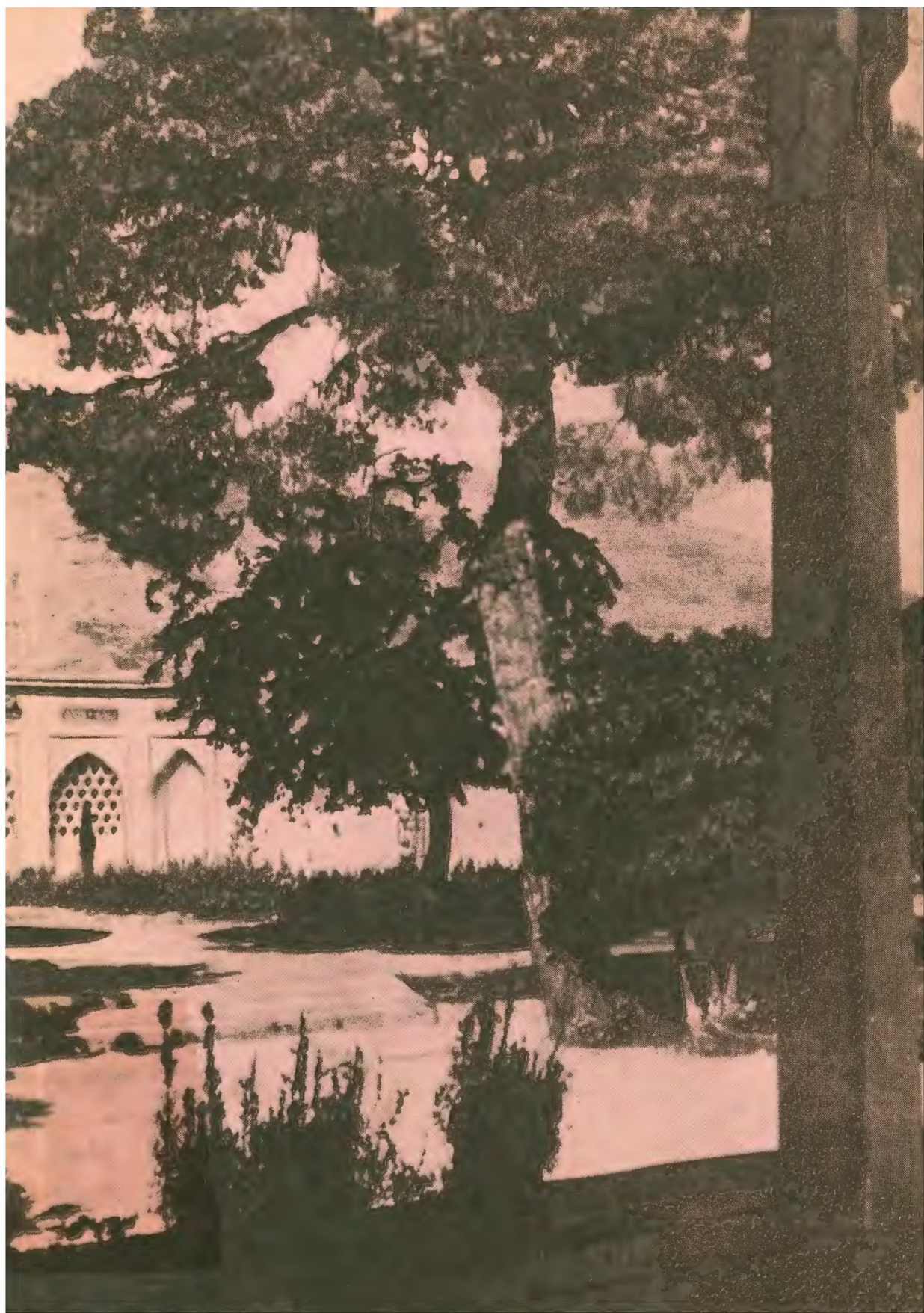
# شاه شیر

نوشته

خان ملک ساسانی







شاهد شیراز

ادبیات  
فارسی

۲۲

۱

۴

# شاه شیراز

اسکن شد

نوشته

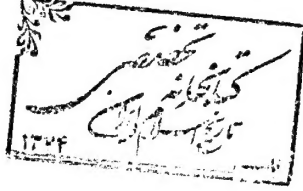
خان ملک ساسانی

از این کتاب یک هزار نسخه در چاپخانه فردوسی تهران  
در سال هزار و سیصد و چهل و یک خورشیدی چاپ شد  
حق طبع محفوظ است

## فهرست

### صفحه

۱	آمدن خسرو خان به ایران
۶	شاهزاده فرمانفرمای فارس
۱۶	باغ تخت شیراز
۲۶	جلسه ادبی - شاهنامه فردوسی
۳۰	داستان شکستن سنگ مزار خواجه حافظ
۳۹	دکان یهودی آنتیک فروش
۴۳	ناهار منزل خسرو خان
۴۶	مدرسه رقص اصفهان
۵۴	حافظیه
۶۲	جلسه ادبی - عیسای مسیحا علیه السلام
۶۶	شب سمور
۷۹	اقسام رقص
۸۹	جشن نوروز و چهارشنبه سوری
۹۴	مسجد بردی و کشن
۱۰۷	جلسه ادبی - عتیقه شناسی
۱۱۰	چله گل و اکبردائی ممد



صفحه

۱۲۲	موردستان
۱۲۷	غفلت ایرانیان نسبت بآثار گذشتگان
۱۳۴	جلسه ادبی - اسکندر مقدونی
۱۳۷	خواستگاری
۱۴۴	عروسی
	پاتختی
۱۶۴	پهلوان کچل
۱۶۹	زیارت تربت شیخ سعدی
۱۷۳	ولیمه خانه دهدشتی
۱۷۹	باغ ارم
۱۸۲	دور کرسی
۱۹۵	بهار شیراز
۲۰۲	بازگشت به تهران

## عکس‌ها

### صفحه

۲	شمس‌العماره انزلی
۸	کریاس تخت جمشید
۱۰	تنك الله اكبر
۱۱	دورنمای شیراز
۱۳	تلگرافخانه
۱۳	کلاه فرنگی باغ نظر
۱۴	کاخ همایون
۱۶	باغ تخت شیراز دوران آبادی و زیبائی
۱۷	باغ تخت دوران خرابی
۱۸	زیرچنار باغ تخت
۲۰	باغ تخت دوران ویرانی
۲۴	شاه اسمعیل صفوی
۳۲	مزارخواجه اوایل قرن نوزدهم
۳۶	شکستن سنك قبرخواجه حافظ
۴۷	رقاص ساسانی تنك نقره موزه ارمیتاژ



۴۹	مجلس میهمانی شاه عباس بزرگ از ولی محمدخان اوزبك
۵۲	رقاص ساسانی موزه تهران
۶۰	باغ ارم
۷۷	مجلس میهمانی شاد طهماسب اول از همایون پادشاه گورکانی
۸۱	بزم شاه عباس بزرگ
۸۵	رقاص ساسانی موزه تهران
۸۷	پذیرائی شاه عباس دوم از خلیفه سلطان سفیر هندوستان
۱۱۴	در راه زیارت مزار خواجه
۱۱۶	تکیه چهل تنان شیراز
۱۱۸	تکیه هفت تنان شیراز
۱۱۹	عمارت تکیه هفت تنان
۱۲۱	مزار خواجوی کرمانی و تکیه بابا کوهی
۱۲۳	کوشك باغ جهان نما
۱۳۰	کوشك باغ نو
۱۳۳	شاه میر حمزه
۱۴۱	میرزای فرصت
۱۵۸	حاج فصیح الملك شوریده
۱۷۰	تربت شیخ سعدی

۱۶۶	باغ دلگشا
۱۷۶	صحن حضرت شاه چراغ
۱۷۸	عمارت باغ ارم
۱۸۰	سروهای باغ ارم
۲۰۱	دروازه قرآن



## بنام خداوند جان و خرد

### ورود خسرو و خان بایران

پیش از آنکه کشتی با ستار ابرسد در ساحل طوالش شهر لنکران میان درختان انبوه و درپای کوههای پوشیده از جنگل پیداشد از دور قله پر برف ساوالان نمایان گردید کشتی در آستارا زیاد توقف نکرده روانه انزلی شد تقریباً يك فرسخ بدهنه مرداب مانده سمش العماره انزلی که در کنار ساحل میان درختان مرکبات بطرز زیبایی ساخته شده نمودار گردید این بنای پنج طبقه که دور تمام طبقاتش ایوان و غلام گردش دارد بسیار خوش منظر و دلرباست هر وقت شاه به گیلان سفر مینموده آنجا منزل میکرده است

کشتی در وسط دریا خیلی دور از اسکله ایستاد در آن ایام که اوایل اردی بهشت ماه بود دریای خزر مثل آئینه میدرخشید آن روز هوا بسیار صاف و مساعد بود و ممکن میشد با کرجی تا ساحل رفت ولی در موقع هوای نامساعد و طوفانی با کرجی بساحل رفتن بسیار خطرناک بود گاهی میشد که مسافری بیچاره مجبور میشدند به باد کوبه برگردند . يك کرجی متوری متعلق باداره گمرک خسروخان را باچند نفر از مسافرین بگمرک خانه رسانید

بعد از دوازده سال دوری از وطن همینکه خسروخان پا بروی

# انزلی یا رکاب شاه



شمس العمارة انزلی



زمین ایران گذاشت با اشکهای شوق زمین را بوسه داده و بی اختیار با صدای  
بلند میخواند

ای بیاد تو در سرای سپنج  
وی بنام تو در جهان کهن  
تخت جمشید و افسر دارا  
تیغ شاپور و رایت بهمن  
خسته در هر رهی دو صد بهرام  
بسته در هر چهی دو صد بیژن  
ای پی نر کس تو غرقه بخون

چشم اسفندیار روئین تن  
ناگاه دوستان عزیزی که از پاریس و طهران از آمدن خسروخان  
خبر شده بودند حلقه واردورش را گرفته و حمایل آسا بگردنش آویختند  
پس از روبوسی فراوان او را بمنزل رئیس گمرک که از دوستان بود  
راهنمایی کردند.

همه خویشان شب را در آنجا گردآمدند صبح روز بعد خسروخان  
باتفاق رفقا به چندین کرجی سوار شده روانه پیر بازار شدند مرداب  
انزلی تقریباً دو فرسخ طول و یک فرسخ عرض دارد کرجی بانهای قوی با  
بازوهای سطبر در حدود دو ساعت و نیم عرض مرداب را پیمودند مرداب  
یک کز و نیم بیشتر عمق ندارد و پر است از ماهیهای مختلف کوچک و  
بزرگ و سنک پشتهای عظیم الجثه و اقسام حیوانات دریائی. در طول راه  
پرندگان آبی برای شکار حیوانات دریائی دائماً بالای کرجیها در پرواز  
بودند.

مرداب که تمام شد کرجی بانها پائین آمده با طنابهای دراز کرجی‌ها را تا پیربازار کشیدند. قبلا سفارش شده بود که چندین درشکه حاضر کنند همگی بدرشکه‌ها نشسته و روانه شدند - از پیربازار تا شهر رشت نیم فرسنگ راه بیش نیست بعد از ساعتی در عمارت بیکلربیگی فرود آمدند.

فتح‌اله خان بیکلربیگی به پدر خسروخان ارادت بی‌اندازه داشت زیرا در ایام تنگدستی‌اش پدر خسروخان پیشگوئی کرده و باو گفته بود که اینقدر تمول پیدا خواهد کرد که حساب آن از دستش بیرون خواهد شد. این ایام فتح‌اله خان بیکلربیگی بهمان پیش‌گوئی رسیده طرف توجه امین‌السلطان صدراعظم واقع شده و همه کیلان بکا کل اومیچرخید.

فتح‌اله خان مرده ورود خسروخان را به پدرش تلگرافاً خبر داده به گماشتگان دستور پذیرائی کامل صادر نموده و عازم طهران شد. دوستان و خویشان رشت و لاهیجان اینقدر زیاد بودند که به پیشکار بیکلربیگی فرصت پذیرائی نمیدادند.

در یکی از مهمانیها که چند نفر از شاهزادگان نیز دعوت داشتند خسروخان از ایشان جویای حال شاهزاده کیومرث میرزا شد گفتند حضرت اقدس والا تازه فرمانفرمای فارس شده و چند هفته است که بشیراز رفته است.

خسروخان با شاهزاده کیومرث میرزا سالها در اروپا هم دم و هم قدم بودند.

در ایام دوری از ایران شبهای مهجوری و غربت و تنهایی را با سعدی

و حافظ شیراز میگذرانند و نادیده عاشق شیراز شده بودند اغلب روزها در گردش و ورزش اشعار مسحور کننده شعرای پارس را میخواندند و با هم عهد میکردند ایران که آمدند با اتفاق یکدیگر سفری بشیراز کنند. از این تصادف که وقت ورود او بایران شاهزاده آزاده فرمانفرمای فارس است خسرو خان بی اندازه خوشحال و شنگول شده روحش بطرف شیراز پرواز کرد.

فردا صبح زود به تلگرافخانه رفته ورود خودش را برشت با قول و غزل و شعر و شوخی بشاهزاده اطلاع داد. از تلگرافخانه با دوستان بگردش باغات اطراف شهر رفتند همه راغ و باغ و دشت و جویبار پر از گلهای رنگارنگ خود رو بود روی سفال بامها لب دیوارها کنار کوچهها لای شکاف درختها زنبق دلاله و هزار گونه گلهای کوچک خود نمائی میکردند.

هوا خوش گوار و زمین پرنگار      نه سرد و نه گرم و همیشه بهار  
دی و بهمن و آذر و فروردین      همیشه پراز لاله بینی زمینی  
از هر حیث فراوانی نعمت و پول رایج آنجا میتوان گفت که  
طلا بود زیرا در جیب هر کس یافت میشد مردم همه چشم و دل سیرو  
مهربان و مهمان نواز بودند. دفعه اول بود که خسرو خان تصنیف ابجی  
مظفر را می شنید بچهها در کوچه میخواندند:

چادر قد بسرت ابجی مظفر      حیف از پدرت ابجی مظفر  
در مدت توقف رشت در هر مهمانی صاحب خانه یک هدیه دلپذیری  
می آورد یکی رومیزی قلاب دوزی دیگری چندین کلاف ابریشم سومی

چند بسته‌سیکارت ممتاز چهارمی يك شیشه‌عطر بهار نارنج خلاصه وقتیکه کالسکه چهار اسبه پستی را درب عمارت بیکر بیگی آوردند سبدهای ماهی آزاد و قرقاول و زیتون پرورده و غیره که دوستان صمیمی و خویشان وفادار برای پدرش هدیه می‌فرستادند کالسکه پر شد .

از رشت تا قزوین با کالسکه چهار اسبه پستی قریب سی ساعت و از قزوین تا طهران قریب پانزده ساعت طول کشید.

خویشان و دوستان طهران تا چاپارخانه شاه آباد باستقبال آمده بودند با کالسکه و درشکه و جمعیت بسیار خسروخان بدرب‌خانه پدری رسید بی‌اختیار آستانه را بوسه داد درون حیاط پدر و مادر و خواهرانش ایستاده بودند بر سر و روی یکدیگر بوسه دادند پدر بسیار پیرو شکسته شده و موهایش در این دوازده سال دوری خسروخان بکلی سفید شده بود . خسروخان ساعتها برای پدر شرح سفر و ایام تحصیل و زندگی طلبه‌گی را بیان میکرد و دیپلم‌هائی را که گرفته بود از جامه‌دان در آورده بنظر پدر رسانید معلوم است شادی و خوشحالی پدر قابل وصف نبود از فردا خویشان و دوستان بدیدن پسر و تهنیت پدر آمدند .

### شاهزاده فرمانفرمای فارس

خسروخان پس از دوازده سال دوری از وطن هنوز از دیدار پدر و مادر سیر نشده بود که شاهزاده فرمانفرمای فارس نامه‌ای به پدر خسرو خان نوشته و دوست عزیزش را با کمال شوق و ذوق بشیر از دعوت کرده بود .

پدران خسروخان با اجدادشاهزاده دوستی صمیمی داشتند شاهزاده هم همان رشته محبت را از دست نداده بر اثر پدران گرامی میرفت. پدر خسروخان که از ملاکین فارس بود با وجود اینکه از دیدار پسرهنوزسیر نشده بود از این دعوت شاهزاده حسن استقبال کرد چون سالها بود که بعلاقه ملکی فارس سر نزده و در دست پا کار و مباشر رو بخرابی نهاده بودند.

در جواب مراسله شاهزاده خسروخان و پدرش متفقا تشکر کرده و دعوت محبت آمیز حضرت والا را اجابت کردند. چندی بعد تهیه سفر فارس دیده شد يك کالسکه پستی چهار اسبه تا اصفهان کرایه نموده و از آنجا تاشیر از چون جاده قابل عرابه رانی نبود از وزیر پست سفارنامه گرفتند که مرتبا در هر چاپارخانه دواسب چاپاری در اختیار خسروخان بگذارند.

از طهران تا اصفهان با کالسکه پستی چهار روز طول کشید از اصفهان خسروخان بشاهزاده تلگرافی کرده ورود خود را اطلاع داد شاهزاده هم کالسکه شخصی خود را با چند سوار تا رزقان باستقبال فرستاده بود.

از اصفهان تاشیر از با اسب چاپاری چهار روز طول کشید در استخر از پله های تخت جمشید بی حفاظ بی سرپرست که دست خوش جهودان محلی و ینماگران اروپائی گردیده باتفاق شاگرد چاپار با اسب بالا رفتند درون کرباس و تالار دور صد ستون گله های گوسفند مرودشت می چریدند چشم خسروخان که باین منظره رقت بار افتاد از خاطرش





گرياس تخت جمشيد

گذشت وقتیکه رستم دستان را بفرمان شاهنشاه به قهر و عنف از زابلستان باستخر آوردند از حضور کشتاسب که برگشت دم کریاس ایستاد فردوسی فرماید :

بکریاس گفت ای سرای امید

خنك انكه در تو بدی جمشید

بگاه فریدون همایون بدی

بروز منوچهر میمون بدی

خجسته بدی در که کیقباد

کزو گشت گیتی همه پرز داد

همایون بدی گاه کاوس کی

همان گاه کیخسرو نیک پی

درفرهی بر تو اکنون به بست

که بر تخت تونا سزائی نشست

باری - در زرقون خسروخان اسبهای چاپارخانه را رها کرده

با کالسکه وسواران شاهزاده براه افتاد درست روز اول جشن مهرگان

بود که ، از تنك الله اکبر گذشته وارد جلگه شیراز شد ، کالسکه دم

در دیوانخانه کریم خانی ایستاد گماشتگان شاهزاده که منتظر وزود

خسرو خان بودند او را بیکی از خلوتهای کریم خانی راهنمایی

کردند بلافاصله شاعرزاده برای ملاقات او آمد پس از روبوسی و خوش

باش بسیار و پرسش های بیشمار دستور لازم برای آسایش خسروخان



تنگ‌الله اکبر و دروازہ قرآن

دورنمای شیراز



داده بدیوانخانه‌درفت ، شبها شام را با یکدیگر می‌خوردند و رشته‌صحبت بقدری دراز بود که پایان نداشت .

اغلب روز ها خسروخان دور بین عکاس بدست به تماشای شهر میرفت و تا نزدیک ظهر سواره و پیاده مشغول گردش و جمع کردن یادداشت بود .

دیوانخانه کریم خانی معروف بباغ نظر در قسمت شمال غربی شهر واقع شده در شمالش میدان بزرگی است که سابقا توپخانه بوده است ، یکی از درهای دیوانخانه و کیل در این میدان مشق بازمیشد ، تلگرافخانه هم کناره‌مین میدان در یکی از کاخهای کریم خانی است که بسیار عالی و باشکوه بوده است چنانکه ستونهای مشهور تخت مرمر طهران را آقا محمدخان صفوی قاجار (۱) از این عمارت پهای تخت جدید برده است . در مغرب باغ نظر فضای دیگری موسوم بمیدان طویله است که دورتادورش درختان کهن داشته و بدروازه باغ شاه که قدیم دروازه بیضا میگفتند متصل میشده و درب رسمی دیوانخانه زندیه در این میدان بوده است .

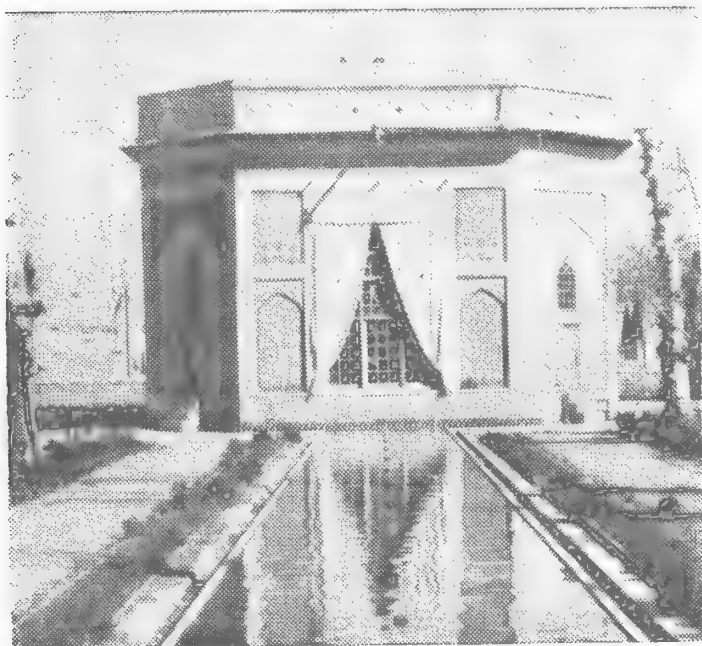
در سمت جنوب دیوانخانه مزبور خیابانی است که دارای چندین دستگاه عمارات کریم خانی و آخرش به مسجد و بازار و کیل منتهی میشود .

در فضای باغ نظر از عمارات کریم خانی فقط يك كوشك ظریف دلربائی باقی مانده است که آنرا کلاه فرنگی می‌نامند سایر عمارات آن

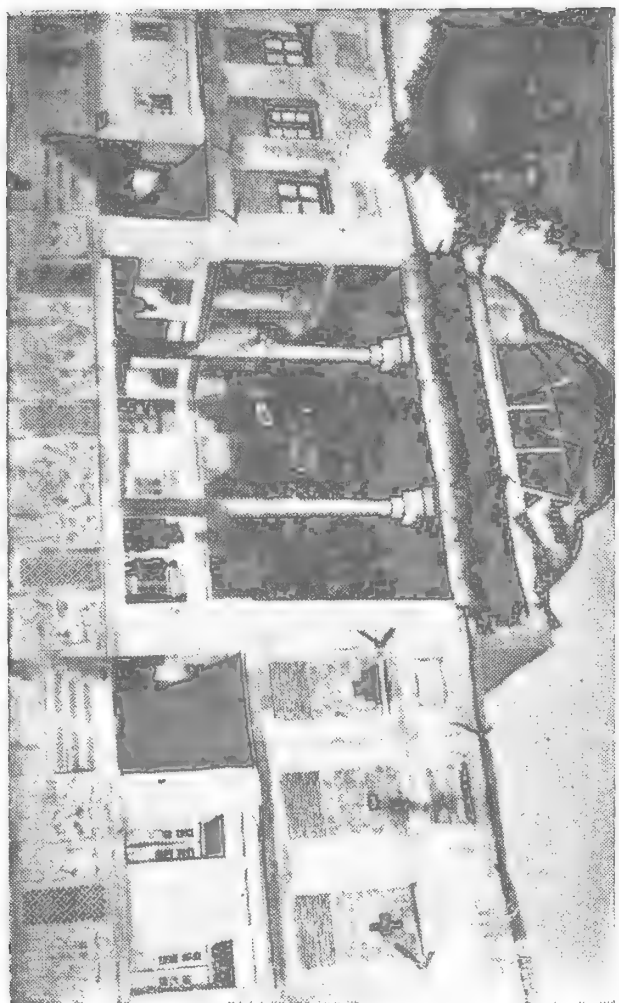




یکی از بناهای کریم خانی که تلگرافخانه بود



کلاه فرنگی باغ نظر



کاخ همايون

بنام کاخ همایون از بناهای حسینعلی میرزای فرمانفرما پسر فتحعلی شاه است که روزی باغ‌وای اجانب برای تجزیه ایران دعوی سلطنت داشت و باسم حسینعلی شاه قاجار در این کاخ همایون بر تخت نشست و بنام خود سکه زد .

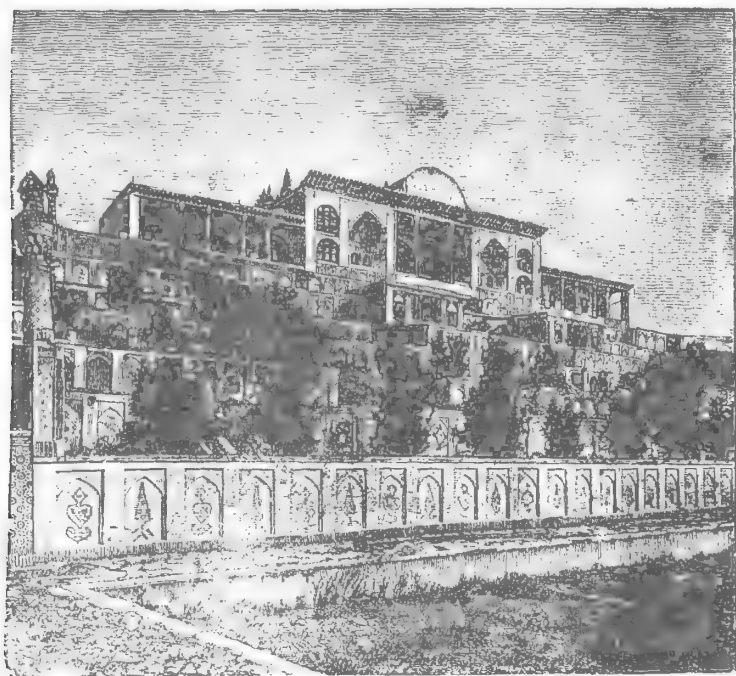
از باغ مزبور بحیاط خلوت و از آنجا باندرون میرفت که برج و باروی بلنددورش را احاطه کرده بودند درب خلوت را پرده کرباسی قرمز اوخته و یک نفر دهباشی ورزشکار با سرداری ماهوت آبی بر چین تا زیرزانو با سبیل‌های کلفت چقماقی و کلاه تخم‌مرغی پوستی بزرگ سینه‌سپر کرده دودست روی سر چماق نقره دم‌پرده ایستاده بود و برای واردین محترم بجای کرنش سرش را یک‌وری بطرف‌شانه چپ بحرکت می‌آورد.

شاهزاده والی فارس که جوانی خوشگل و زیبا بود در نتیجه تحصیلات طولانی بزبان‌های اروپائی و علوم و رسوم جدید آشنائی یافته از سیاست بهره‌کافی داشت و در شیراز چندین نفر دوستان اهل و حریفان بافضل بدست آورده بود که دو هفته یک‌مرتبه شبهای جمعه برای صرف شام و مناظره و صحبت‌های ادبی دورش جمع میشدند و شام را با شاهزاده صرف میکردند

## باغ تخت

شاه‌نگام وقتی که شاهزاده باندرون میرفت بخسروخان گفت  
فردا عصر سواره بباغ تخت میرویم.

از دروازه باغ شاه که بیرون شدند بدو میل سنگی رسیدند که  
یادگار چوکان بازی خوانین زند بود دو میل دیگر همان میدانی که



باغ تخت دوران آبادی وزیرا ئی



### باغ تخت دوران خرابی و ویرانی

لطفعلی خان زند در آنجا کوی و چوگان میزد درب قونسولخانه انگلیس شکسته افتاده و نشیمن گاه غلامان قونسولگری شده بود از آنجا بیابان تخت میرفت در مسافت طول راه زنان زیبا روی برای تماشای موکب شاهزاده صف کشیده بودند تا با جمال عابد فریب خود دل از رهگذران بر بایند .

دم در باغ در یک گوشه سایه دار که شاخه های چنار کهن تا روی زمین کشیده شده بود یک دسته زن با چادر و روبند روی علف های سبز و گل های خود روی وحشی نشسته بودند یکی از آنها که خود را پشت سر همه قرار داده بود روبند را جابجا کرده و از میان سر آنها صورت خود را





باز وبسته میکرد طوری که خسرو خان متوجه چشمان شهر آشوب او شد، زن جوان سودا زده باتبسمی دلپذیرتر از هر شیرینی بطرف او نگاه میکرد.

باغ تخت در حوالی سال پانصد هجری ساخته شده در بالای تپه مرتفعی که از کوه جدا شده عمارتی شاهانه ساخته از کوه مجاور بوسیله شتر گلوآب آورده طبقاتی بعرض ده پانزده کز و ارتفاع مختلف سنك بست کرده در هر طبقه يك جنس درخت مرکبات غرس نموده و در کلیه طبقات میان درختان سایه دار جابجا حوضهای مرمر رنگارنگ باشکال مختلف هندسی ساخته اند.

سروهای کنار استخر در آب منعکس شده و به آبگیر کوچک انجا عظمت دریا داده بودند آن فصل سال که اواخر پائیز بود مرکبات گوناگون همه رنگ انداخته در آفتاب عصر میدرخشیدند. نزدیک غروب آفتاب کم کم مناظر اطراف رنگ آبی شفاف گرفت و بدون آنکه محسوس شود بدامنه های بالای کوه سرایت کرد. پرتو خورشید را که بنوك سپید دارها پناهنده شده بود فرارسیدن سیاهی شب تعاقب کرده و یکباره از میان برداشت آنوقت درخت ها مثل موشك هائی که آتش شان تمام میشود خاموش گردیدند و بزودی يك پرده بنفش روی سنگهای قهوه ای رنگ افتاده و همه يك رنگ شدند.

قبلا در کنار استخر در همان جائی که در سال ۷۸۹ هجری بقول ظفر نامه «مرکز رایت ظفر آیت تیمور کورکان قرار گرفته بود» برای شاهزاده فرمانفرمای فارس چند دستگاه چادر زده بساط عیش و نوشی از



باغ تخت در دوران ویرانی

هرجهت گسترده بودند محمد صادق خان سرورالملک از موسیقی دانهای معروف ایران که مردی تنومند بود باصورتی پهن ریش مورچه‌پی سفید و سیاه کلاه بلندپوستی بر سر و سرداری پرچین سیاه دربر بسیار متین و موقر وقتی که چهار زانو پشت سنتور می نشست مثل این بود که ناصرالدین شاه پشت شطرنج نشسته است.

خان مشارالیه کنارچادر دوسری چهار زانو نشسته سنتور میزد و آقاخان ضرب گیر باچشمان خماریم بسته آواز میخواند و ضرب اصول میگرفت.

تا پاسی از شب مهتاب در آنجا ماندند هنگام مراجعت همان دسته زنهایی که در باغ تخت دیده شدند دم در دیوانخانه ایستاده بودند.

صبح فردای آنروز که خسروخان بعادت معمول بادوربین عکاسی برای تماشای شهر میرفت از در باغ که بیرون شد زن چادری رو بند بسر پاکتی بدتش داد که محتوی این نامه بود:

قربان لعل دلفریب و چهر پرزیت شوم  
ندانم ماه جهان افروزی یا مهر جان سوز، سوسن  
آزادی یا شاخ شمشادی، سرو چمنی یا آرام جان منی.

ندانم بحقیقت که در جهان بچه مانی  
همین دامن منم آن مرغ که در دام غمت افتادم و همینقدر دانستم که دل از  
دستم ربودی و درهای فراق بروی جانم گشودی آری اگر چه عشق از دیدار  
خیزد بسا کاین دولت از گفتار خیزد، سراپا حیرتم بلکه غرق فکرتم که  
درست تورا شناختم بچه سان دل باختادم بلی عشق از این بسیار کرده است

و کند، اسیر لب خندان و چشم فتانت بمحض اینکه روز جمعه تورا در باغ  
تخت دیدم در طلسم محبت افتادم و یکباره دل از دست دادم مابنویکباره  
مقید شدیم مرغ بدام آمد و ماهی بهشت عزیزم مراد دل شکسته و تن خسته  
مگذار زخم نهانیم را مرهم باش و شب تنهائیم را همدم شوروی بنمای و مرا  
گو که دل از جان بر گیر، اگر خویت چون رویت نرم میشد و سنگین دلت  
بوفا داری گرم تا طریق صفا و رسم مهر و وفابینی بزلغان دل آویز و دهان  
شکر آمیزت سوگند که اگر تو با من طریق وفاداری پیش گیری و مرا  
از جان بازان خویش شماری نقد روان نثارت سازم اشارت کن گرت باور  
نباشد تو نیز کبریکسونه اگر شاهد درویشانی تا از جمالت شمع افروزم  
و سپند از چشم دشمنان سوزیم باقی بقا و لقای مبارک را خواهانم کز بار  
خدا به ز تو حاجت نتوان خواست والسلام .

زنی که نامه را رساند منتظر جواب بود خسرو خان گفت جواب  
ندارد .

خسرو خان با وجود اینکه زیبایی پرست بود و زنهارا مظهر زیبایی  
جهان میدانست از آنها پرهیز میکرد و میترسید که ناگهان بدامش اندر  
آرند آسایش خیال و جریان فکری اش را مشوش و منحرف سازند و یکسره  
بعیش و نوشش بکشانند چون عقیده خسرو خان این بود که عیش و  
عشرت بخودی خود لذتی ندارد بلکه بعد از کار کردن و زحمت کشیدن و  
بمقصودی خدمت کردن کیف میدهد و لذتش در این است قوایی که از  
زحمت های صوری و معنوی سوخته و پزمرده میشوند آنها را بوسیله عیش  
و طرب تازه و شاداب کرده برای مقاومت با هر پیش آمدی حاضر و آماده

ساخت، همیشه میگفت هر جا که طرب نیست کارو کوشش نیست و هر جا کارو کوشش نیست آسایش و سلامتی نیست و فکر درست و تن توانا پیدا نمیشود؛ باوجود این همه پرهیز کاری طاقت نیاورده بدرون باغ رفت که نامه را دوباره بخواند پس از خواندن لحظه بفکر فرو رفت خواست نامه را پاره کند و در باغچه بیندازد ولی باز آنرا به جیب گذاشته و با خود گفت بیم آن است از این دانه که در دام افتم متفکرانه باطاق خودش رفت که خود را مشغول و این خیالات بولهبوسانه را از سر دور سازد.

اطاقش منظره يك موزه نظامی داشت بدیوارش نقشه ایران بزرگ کشیده و زیرش این دو بیت را نوشته بود :

ز رود ایسترتا رود کنکان (۱) صدائی نامدی جز نام ایران

نبودی اسم کس جز اسم دارا ز سیحون رود تا نیل گوارا

پرده های نقاشی رزمی و بزمی ایران هر طرف آویخته بود . میان آنها يك پرده بیشتر از همه جلب نظر واردین را میکرد : دريك اطاق خشت و گلی واقع در اردبیل پسر دوازده ساله ای با چهره و اندامی بس زیبا و موزون لباس کوتاه راه راه بر تن دستار كوچك بر سر گذاشته و چکمه پیا کرده بود در حالیکه بدور کمرش شال می پیچید مادرش بالباس کهنه مندرس اما قیافه ای که بزرگی از آن هویدا بود شمشیر بلندی که باجنده آن جوان هیچ تناسب نداشت برایش آورده بود که حمایت کند . این همان پسر دوازده ساله ای بود که مدت بیست سال آسیای غربی را بلرزه در آورد و ایران را بادین تشیع از دست اندازی دشمنان برای همیشه مصون گردانید



کتمیه دورا طاق یکی از حماسه‌های ملی ایران بود که خسرو خان ایام تحصیل در اروپا سروده و چند شعر از آن را انتخاب کرده خوش نویس باشی بخط نستعلیق شیوا نوشته و زیر سقف کوبیده بودند .

هم ایام کیخسرو پاک راد	هم ایام دارای فرخ نژاد
هم ایام شاپور شاه بزرگ	هم ایام نوشیروان سترگ
در ایران سپاهی بد از جنگیان	چوپیل دمان و چوشیر ثیان
همه از مهان و بزرگان بدند	ز شهزادگان و کوانان بدند
برایشان بدی عیش و راحت حرام	بزیر سلاح و بمیدان مدام
سلحشور بودند پور و پندر	نگفتند جز گرز و تیر و سپر
نکردند گریه بر آن مرد گرد	که در خانه در بستر خویش مرد
هم اینها نگه دار ایران بدند	هم اینها پناه دلیران بدند

یک روز با اتفاق منشی باشی و پیشکار شاهزاده شخصی بمنزل خسرو خان آمد منشی باشی گفت جناب حکیم ابوالحسن طبیب از علما و ادبای شیراز استاد تاریخ و موسیقی که برای ملاقات بنده تشریف آورده بودند چون از فضائل و کمالات جنابعالی شنیدند عاشق دیدار شدند . خسرو خان که برای این کمالات منسوب بحکیم سرش درد میکرد از این لطف که قدم رنجه کرده و بدیدنش قبول زحمت فرموده اند اظهار خوشوقتی بسیار نمود او هم در ضمن دیدن پرده‌های نقاشی و صحبت‌های گوناگون اینقدر شعرهای مناسب خواند و مثل‌های شیرین دلقرب آورد که خسرو خان را مسحور نمود و چون از هنرهای زیبای خسرو خان بی اندازه مشعوف شده بود هنگام خدا حافظی اظهار اشتیاق فراوان به تجدید دیدار نمود .



## جلسه ادبی

### شاهنامه حکیم ابوالقاسم فردوسی

شاهزاده فرمانفرمای فارس هر دو هفته یکمرتبه شبهای جمعه جلسه ادبی داشت که فضلا و ادبا و هنرمندان جمع میشدند و مباحثه و مناظره مینمودند شب جمعه معهود که فرارسید شاهزاده حکمران که چند روز بطرف تخت جمشید و مرودشت رفته بودند برای حضور در جلسه ادبی به شهر آمدند. نزدیک غروب آفتاب پیشخدمت مخصوص آقایان ذیل را به تالار راهنمایی کرده بود .

جناب شیخ مفید فیلسوف و دانشمند از فضلا و علمای طراز اول شیراز .

حکیم ابوالحسن طبیب از حکما و ادبای شیراز استاد تاریخ و موسیقی

شمس الادبا شاعر و ادیب

سرتیب محمدخان جوانشیر فرمانده فوج مامور شیراز

میرزا حسن منجم باشی

میرزا کاظم خوش نویس باشی

سپهس شاهزاده کیومرث میرزا ، باتفاق خسروخان وارد تالار

شدند . شاهزاده دوست عزیز خود را اینطور معرفی کرد :

آقای خسروخان یادگاریکی از قدیمترین خاندانهای ایران است که پیش از رفتن باروپا تحصیلات کافی کرده و در اروپا از چندین دانشگاه دیپلم دکتری گرفته است. در مدت تحصیل چندین سال بایکدیگر همدم و همقدم بودیم؛ بچندین زبان خارجه صحبت میکند شعر خوب میگوید از نقاشی و عکاسی و موسیقی اطلاعات کامل دارد و بنا بدعوت من بشیر از آمده است.

همه حضار متوجه جمال و تناسب اندام و زیبائی خسروخان شدند و چند دقیقه همه ساکت ماندند پس از صرف چای و قلیان مناظره ادبی و صحبت شروع شد.

شاهزاده - در جلسه گذشته گفته بودیم که امشب راجع بشاهنامه فردوسی صحبت کنیم. همگی بطریق موافقت سرها را تکان دادند.

شاهزاده تا آنجائیکه من مطالعه و فکر کرده ام و از استادان شنیده ام بشاهنامه فردوسی در قرون مختلف مخصوصاً در زمان تیموریان چندین هزار شعر الحاق و از آن چندین هزار شعر اصلی حذف شده و بصورت کنونی درآمد است. در خود این نسخه ها هم چندین هزار بیت بعنوان ملحقات ضبط گردیده است.

خسروخان - این مطلب که فرمودید بسیار درست است زیرا که در شاهنامه که ظاهراً تاریخ حماسی ایران است راجع باسکندر دو هزار و چهارصد بیت یافت میشود و این شاعر مورخ و وطن پرست ایرانی اصلاً از پنج قرن تاریخ اشکانیان که مهم ترین قسمت تاریخی و فرهنگی و دینی و اجتماعی ایران بلکه دنیاست یا اطلاعی ندارد و یا فرار کرده

است ولی مورخین آن زمانها بزبان عربی و فارسی خیلی بیشتر از شاهنامه راجع باین قسمت از تاریخ ایران نوشته اند .

آیا ممکن است که اینها از فردوسی با آن شور و وطن پرستی راجع بایران اطلاعاتشان بیشتر باشد يك جا راجع بدوره شش ساله اسکندر اینقدر شعر گفتن و از طرفی راجع بدوره پانصد ساله اشکانی هیچ نگفتن علتی جز حذف و الحاق دیده نمیشود .

شمس الادبا - قدیمترین شاهنامه ای که امروز در دست است متعلق بدوره تیموریان می باشد حتی همین شاهنامه خطی که خدمت حضرت اقدس والا است تمام ایرانیان را با لباس و اسلحه و شکل تر کمانان کشیده است .

شیخ مفید - صحیح است برخی اشعار هم در شاهنامه آورده اند که بوی زندقه و مانویت میدهد .

حکیم ابوالحسن - شاید بمناسبت اینگونه الحاقات و دست خورد گیهاست که شمایل فردوسی و احساسات او بصورتی دیگر جلوه کرده و اشخاصی که حوصله تحقیق نداشته اند بگمان خود آن شاعر بزرگ را قرمطی پنداشته اند .

شیخ مفید ملاحظه بفرمائید معنی این شعر:

زن واژدها هر دو در خاک به

جهان پاک از این هر دو ناپاک به

این نوع فکر که زن را با چنین دیده بد بینی نگاه کردن از خصوصیات زنادره است . این عقیده اصلا مخالف دین اسلام است اسلام

دفن دختران را که از اصول عقیده مانویان است منع کرده .

خسروخان - در هر صورت نمیشود کتاب شاهنامه را در بست و باینصورت يك حماسه ملی دانست.

منجم باشی - در برخی از نسخه های شاهنامه ابیاتی است که تاریخ نظم شاهنامه را سالهای پیش از جلوس سلطان محمود میگذارد و تا آنجائیکه بنده توجه کرده ام بایستی این حماسه ملی در زمان نصر دوم سامانی بنظم درآورده شده باشد

شاهزاده - گمان میکردم که من تنها این فکرها را میکنم حالا معلوم میشود که همه دانشمندان در این شك با من همراهند .

در میان فضایل آنشب حکیم ابوالحسن که سابقه آشنائی با خسروخان داشت شخصی بود پنجاه ساله با صورت استخوانی ریش مورچه پی خاکستری باریک اندام باچشمان قرمز مثل اینکه شب خوابیده یا آنکه از شدت مطالعه خسته شده است کلاه پوست بر سر و سرداری یقه عربی مشکی در برداشت و پهلوی خسروخان نشسته بود.

خسروخان از مجاورت او بسیار خوشحال بود و با او بیشتر از همه گرم گرفت او هم بیشتر متوجه جمال و کمال و صحبت های شیرین و اطلاعات نوین خسروخان بود در آخر مجلس هنگام خدا حافظی اظهار اشتیاق بسیار به تجدید دیدار خسروخان کرد و وقت ملاقات خواست .

## داستان حاجی تاج و شکستنی منک مزار

### خواجه حافظ

هر ساله ماه رمضان حاجی تاج واعظ نیشابوری بشیر از می آمد و در مسجد آقا بابا خان بر منبر میشد. حاجی تاج سیمائی خوش و صدائی دلکش و مسحور کننده داشت اشعار مناسب میخواند خود نیز شعر نیکو میگفت قلندری در مسلک درویشی و عرفان بود از مواعظش تعصب کور- کورانه احساس نمیشد. چون مردم شیراز هم اکثر از همان خمیره بودند باور غبت بسیار داشتند. بخصوص زنها که صدای واعظ خوش سیمای نیشابوری آنها را دیوانه میکرد و هر جا که او منبر میرفت از دحام خانها در مجلس بی سابقه بود رمضان آن سال هم جناب حاجی بعات مالوف در مسجد آقا بابا خان منبر رفت .

آقای فال اسیری که نه از فرط زهد و علم بلکه بزور چماق میخواست مجتهد مسلم شیراز باشد برای جلوس بمسند روحانی فارس حاضر بود بهر کاری مبادرت ورزد تا شهرتی تمام حاصل نماید بنابراین با هر کس که معروفیتی داشت یا طرف توجه عامه واقع میشد حسادت میورزید و دشمنی ابراز مینمود .

روز هفتم ماه رمضان حاجی تاج منبر رفت پس از خطبه معمولی

شروع بموعظه کرد بعد از يك ربع ساعت گفت «آقایان و همشیره‌ها خسته شدند غزلی خوانده شود» همیشه عادتش این بود که آواز را درمایه شور شروع میکرد و برهاب میرفت و فروزش را توی شور می آورد آنروز هم بهمین منوال شروع کرده و در گوشه کشته و مرده این غزل را خواندن گرفت .

دل میرود ز دستم صاحب‌دلان خدا را

دردا که راز پنهان خواهد شد آشکارا

تا باین شعر رسید :

آن تلخ و ش که صوفی ام الخبائثش خواند

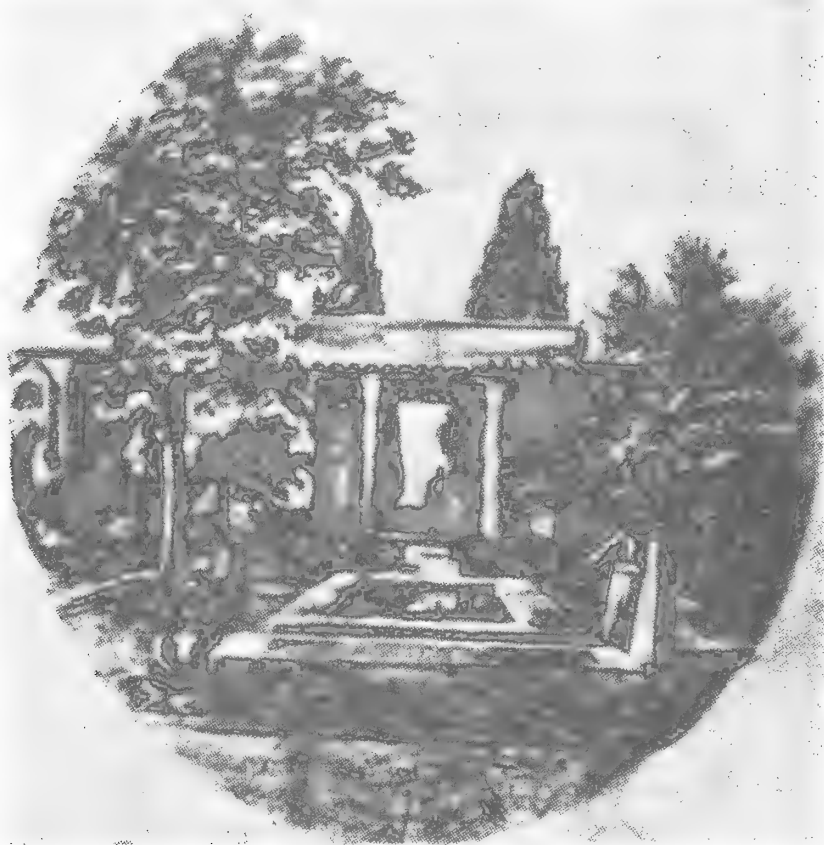
اشی لنا واحلی من قبله العذارا

دسته‌ای از اعوان فال اسیری که در لباس اهل علم پای منبر بودند فریاد و اشریعتا بلند کردند یکی از آخوندهای وردست آقا بالای پله دوم منبر رفته فریاد کرد ایها الناس این شعر کفر است چون پیغمبر اکرم را صوفی خطاب کرده و مفهوم این شعر این است : با وجودیکه پیغمبر اکرم شراب را ام الخبائث نامیده برای من از بوسه دختران کوارا تر است لذا شاعر گوینده آن زندیق و واعظ خواننده آن کافر است

جمعی از الواط شیراز هم که در کنف حمایت آقا بودند حاجی

تاج را از منبر بزیر کشیده عمامه‌اش را مثل طناب به گردش انداختند عینکش را که طلا بود دزدیدند و از بازار بمسجد وکیل که آقا در آنجا نماز میخواند حاجی را کشانیدند .

هر کس از اطرافیان جناب آقا مجازاتی برای حاجی بیچاره



### مزار حافظ

پیشهاد کرد. یکی گفت خوب است ریشش را بتراشند و جایش سفیداب  
و سرخاب بمالند دیگری گفت خوب است ماست سرش بمالند و در توی  
بازار بگردانند سومی گفت بهتر از همه این است که پاهایش را فلک کنند  
و پانصد چوبش بزنند چهارمی گفت که از شیراز تبعیدش کنند و التزام  
بگیرند که دیگر بدارالعلم نیاید.

ملا غلوم معروف بعلامه که از طلاب باسواد بود اشعار فارسی و عربی بسیار حفظ داشت و در زمره ادبا و ظرفا محسوب میشد قیافه‌ای عجیب برای خود درست کرده بود یعنی درایامی که ریش و سبیل احترامی تمام داشت او ریش و سبیل و ابرو و موی سر همه را می‌تراشید.

صورتی زمخت و قامتی بیرون از اندازه بلند داشت بی‌محابا بطرف آقا رفت جناب آقامتوجه ملا غلام شده عقیده او را پرسید آخوند که متاهل نبود و بشاهد بازی معروف پیشنهادی بس عجیب و ننگفتنی کرده اقا را بخنده در آورد فرمودند برو گم شو هر چه می‌خواهی بکن.... سپس آقا فرمودند بدو باید مومنین بروند و قبر خواجه حافظ زندیق ملعون را خراب کنند.

قبر خواجه شیراز در شمال شرقی شهر وسط گورستانی است که کریم خان و کیل پادشاه زند دور آن حصار کشیده و در میان باغی متصل بگورستان ایوان مرتفع و خانقاهی عالی ساخته و روی قبر مبارکش سنک مرمری ششم مانندی بطول دو ذرع و عرض سه چارک و قطر نیم گز از آذربایجان به شیراز آورده نصب کرده که در روی آن این دو غزل را در متن و حاشیه بخط نستعلیق شیوا نقر کرده‌اند.

مژده وصل تو کو کز سر جان برخیزم

طایر قدسم و از دام جهان برخیزم

بارب از ابر هدایت برسان بارانی

بیشتر ز آنکه چو گردی زمین برخیزم



بولای تو که گر بنده خویشم خوانی  
 از سر خواجگی کون و مکان برخیزم  
 گرچه پیرم توشبی تنگ در آغوشم گیر  
 تا سحر که ز کنار تو جوان برخیزم  
 تو مپندار که از خاک سر کوی تو من  
 بجفای فلک و دور زمان برخیزم  
 سرو بالا بنمای بت شیرین حرکات  
 که چو حافظ ز سر جان جهان برخیزم

### وغزل دیگر این است

تا زمیخانه ومی نام و نشان خواهد بود  
 سرما خاک ره پیر مغان خواهد بود  
 حلقه پیر مغانم ز ازل در گوش است  
 ما همانیم که بودیم و همان خواهد بود  
 بر سر تربت ما چون گذری همت خواه  
 که زیارت که رندان جهان خواهد بود  
 بر زمینی که نشان کف پای تو بود  
 سالها سجده صاحب نظران خواهد بود  
 بروای زاهد خود بین که ز چشم چو توئی  
 راز این پرده نهان است و نهان خواهد بود  
 چشمم آندم که ز شوق تو نهد سر بلحد  
 تا دم صبح قیامت نگران خواهد بود

بخت حافظ گرازا اینگونه مددخواهد کرد

زلف معشوقه بدست دگران خواهد بود

مردم رجاله باتیشه و کلنک در خانقاه را شکسته بسر گورستان  
ریختند و معجز چوبی دور سنک قبر را که يك نفر زردشتی نذر کرده و  
ساخته بود شکستند اول کسی که بسنگ مزار رسید با تیشه‌ای که در  
دست داشت گوشه سنک را پراند دومی که آتش تعصب دینی همه وجودش  
را میسوخت بیچاره تصور میکرد اگر فرمایش آقا را زودتر از دیگران  
بانجام برساند زودتر از آنها به بهشت میرود خواست بر آن دیگری تقدم  
جوید از شدت شوق چشمانش نابینا شده کلنک را بر سر پیشقدم خود زد  
در حال آن اولی که با تیشه گوشه سنک را شکسته بود در خون غلطید  
مردم محاجم از کرامت خواجه بو حشمت افتادند یکی از درویشان وارسته  
که در آن خانقاه بر ریاضت مشغول بود این غزل را با صدائی آسمانی  
خواندن گرفت .

عیب رندان مکن ای زاهد پا کیزه سرشت

که گناه دگری بر تو نخواهند نوشت

من اگر نیکم اگر بد تو برو خود را باش

هر کسی آن درود عاقبت کار که کشت

همه کس طالب یارند چه هشیار و چه مست

همه جا خانه عشق است چه مسجد چه کشت

سر تسلیم من و خاک در می‌کده ها

مدعی گر نکند فهم سخن گوسر و خشت



نا امیدم مکن از سابقه روز ازل  
 توجه دانی که پس پرده که خوبست و که زشت  
 نه من از خانه تقوی بدر افتادم و بس  
 پدرم نیز بهشت ابد از دست بهشت  
 بر عمل تکیه مکن خواجه که در روز ازل  
 تو چه دانی قلم صنع بناخت چه نوشت  
 گر نهادت همه این است زهی پاک نهاد  
 و سرشتت همه این است زهی پاک سرشت  
 باغ فردوس لطیف است و لیکن زندهار  
 تو غنیمت شمر این سایه بید و لب کشت  
 حافظا روز اجل گر بکف آری جامی  
 یکسر از کوی خرابات بر نندت به بهشت  
 تأثیر این غزل روح افزا معجزه آسا بود مردم رجاله یکباره کله  
 خورده بمسجد و کیل برگشتند.  
 شب که خسرو خان پس از غوغا و آشوب مسجد و کیل بمنزل آمد  
 دم در باغ زن بلند بالائی خوش سرو چادر نامه ذیل را بدستش داد و روی  
 پاکت نوشته بود که فردا ظهر عقب جواب می آید. خسرو خان فوراً خط  
 نویسنده نامه چند روز پیش را که دم در باغ نظر باوداده بودند شناخت  
 با طپیدن دل و شادی نا محدود نامه را باز کرد نوشته بود .

ای راحت جان بیقرارم امید دل امیدوارم فدای انجمن حضور  
سرا پا سرورت شوم .

برما دلت نسوخت ندانم چرا نسوخت    ما را دلت نخواست  
ندانم چرا نخواست    آخر تا کی و تا چند اسیر و درمند باشم    مرا  
هر لحظه در هجرت و ازسالی فزون باشد    فراق عمر افزون میکند  
هجرت و چون باشد    بخاک پایت سو کند است که فراق شما بنیاد مرا  
بر باد و دود از نهادم بر آورده    راستی دلم از دولت وصل تو سلیمانی  
یافت    یعنی از وصل تواس نیست بجز باد بدست    فدای کبریا و جلالت  
هر شب ز غمت میان خون خواهم خفت

و ز بستر عافیت برون خواهم خفت  
باور نکنی خیال خود را بفرست

تا در فکر دگه بیتو چون خواهم خفت  
بهر حال وصل تو خواهم که به ز ملک جهان است چه شود اگر

خسته دل شکسته ای چون من بنور شمع جمالت روشن شود  
فرشته رشک برد بر حضور مجلس ما    گر التفات کند چون تو ماه  
سیمائی سرکار را بوفای عاشقان و صفای صادقان سو گندمیدهم که دردم  
را درمانی و سرشوریده ام را سامانی عنایت فرما زیاده بی ادبی و جسارت است  
بدوستی که وفا گر کنی و گر نکنی    من از تو بر نکنم مهر  
و نگسلم پیوند    باقی فدای حضور مبارکت والسلام .

خواندن این نامه یکدم تقوی و پارسائی خسروخان را متزلزل

کرد بی اختیار بطرف آئینه رفت و بجوانی و زیبائی خود بیشتر مغرور شده خیال داشتن معشوقه و مونسى در شبهای تنهائی کم کم ملاحظات اولیه را سست کرده و فوراً سرمیز نشست که جوابی بنویسد و وقتی برای ملاقات تعیین کند ولی باز محرک‌های مختلف از خاطرش گذشته خواست باز هم نامه را بلا جواب گذارد ولی اغوای می و معشوق و گلزار و جوانی بر پارسائی و سوء ظن غالب آمد و جوابی رسمانه نوشت بطوریکه در جواب مردی نوشته شده باشد: پس از تشکر از حسن نیت مشغله بسیار را مانع شرفیابی فوری قلمداد کرده و در آخر نوشته بود که پس از فراغت از امور غیر مترقبه و مراجعت از شکارانشا الله شرفیابی حاصل خواهد شد.

فردا ظهر زن معهود آمد و بدون ادای کلمه‌ای نامه را گرفت و رفت.

### دکان یهودی آنتیک فروش

در کاروانسرای روغنی یهودی دکان آنتیک فروشی داشت خسرو خان چون اشیاء صنعتی کار ایران را جستجو میکرد که روی هر يك شعری بمناسبت نوشته شده باشد اغلب بدکان من بور می‌رفت. در آنجا چندین فقره جنس بطور دلخواه پیدا کرد از جمله روی يك تخته نرد منبت کارآباده این سه شعر کنده شده بود.

آسمان تخته و انجم بودش مهره نرد  
 کعبتیش مه و خورشید و فلک نراد است  
 با چنین تخته و این مهره و این کهنه حریف  
 چشم بردن بودت عقل تو بی بنیاد است  
 بخت در آمد کار است نه دانستن کار  
 طاس اگر نیک نشیند همه کس نراد است  
 روی قلمدان کار علی اشرف بخط میر عماد این دوبیت را چسبانده  
 و رویش روغن کمان زده بودند .  
 این قلمدان را دوات از لعل و مرجان لایق است  
 لایقه از کیسوی یار و زلف جانان لایق است  
 آب حیوانش مداد و شاخ طوبایش قلم  
 بهر حبیب نو خطان و عشق خوبان لایق است  
 روی جعبه شطرنج کار کلپایگان نوشته بود:  
 مرد باید که در جهان خود را  
 همچو شطرنج باز میدارد  
 کانچه یابد از آن خصم بود  
 وانچه دارد نگاه میدارد  
 از جمله اشیائی که مورد توجه خسرو خان قرار گرفت يك  
 شمعدان نقره بسیار زیبا بود که رویش با قلم حكا کی ظریف کنده بودند  
 آتش آن نیست که از شعله او گرید شمع  
 آتش آن است که در خرمن پروانه ردند.

همینکه خسروخان مشتری آن دکان شد یهودی از درون صندوق آهنی چند کتاب خطی مصور بیرون آورد که از نفایس روزگار بود و گفت اینها را از طهران فرستاده اند که برای فروش به هندوستان بفرستم. کتابها متعلق بکتابخانه سلطنتی طهران بود که دزدیده بودند بعضی از آنها مهر و امضای محمدحسین الحسینی الفراهانی داشت خسروخان درجائی خوانده بود که یکی از سفرای روس که در زمان کریم خان زند و آقا محمد خان صفوی قاجار در ایران بوده در یاداشتهایش مینویسد :

میرزا محمدحسین پدرزن و عموی میرزا بزرگ قائم مقام که از وزرای زندیه بود در شیراز کتابخانه عالی و گرانبهای داشت که بعد از فوت کریم خان همه را در صندوق کرده و میخواست بخانه فراهانش انتقال دهد آقا محمدخان که از این موضوع مستحضر بود آنها را ضبط کرد و بنیان کتابخانه سلطنتی را با آن کتابها بنانهاد .

يك روز صبح وقتی كه خسروخان مشغول تماشای كتابها بود چشمش بسنگ حنا بندان افتاد كه از مرمر سفید پایه دار بود و رویش جای نهادن دوساق پا را در نهایت ظرافت تراشیده و این دو شعر را حكا كی کرده بودند ،

گلگون عرق به چهره پر خال کرده ای

افشان نقره بر ورق آل کرده ای

رنك حناست بر كف پای مباركت

یا خون عاشقی است كه پامال کرده ای



همینطور که خسروخان مشغول تماشای آنسنگ و خواندن این اشعار بود چندتا زن و دختر چادر بسر وارد دکان یهودی شده رو بندها را بالا زده هر کدام پا کتی بدستش دادند که فاقد نامه بود و با خنده های شیطنت آمیزی مسخره اش کردند . ولی یکی از آنها که بلند بالاتر بود رو بند را بالا نزده و دستهایش زیر چادر لرزان بود که خسروخان متوجه آن ارتعاش شد همینکه خانم رو بسته دریافت که خسروخان متوجه اوست . بلا درنگ بطرف درب دکان رفت و خانمهای جوان دیگر را بدنبال خود کشانید یکی از آن پری رویان که پشت سر خسروخان ایستاده و شعر روی سنگ حنا بندان را میخواند بی اختیار با صدای بلند گفت جونوم تو خون عاشق پامال کرده ای و بدنبال سر دیگران بایک جست و خیز خود را اندکان بیرون افکند .

با وجودیکه خسروخان این شعر شیخ را سرمشق قرار داده بود که  
میفرماید :

اگر هزار بدیع الجمال پیش آید

به بین و بگذر و خاطر بهیچیک مسپار

اما این پرده ای که دلبران شهر آشوب در دکان یهودی باز کردند اندکی قلقلکش داد و آسایش خیالش را که سرگرم اشیاء کهنه بود بهم زد بقسمی که از زیر و رو کردن آنتیکها دست کشیده و دنبال آن صورتهای وهمی براه افتاد و برای آنکه کسی ملتفت نشود که آنها را تعقیب میکند اندکی مکث کرده باطراف خود نظر انداخته و سپس راه را درپیش گرفت.

## ناهار منزل خسرو خان

يك روز خسرو خان جناب حكيم و منجم باشی را كه از فضلاى مجلس ادبى بودند به ناهار دعوت كردنزد يك ظهر باتفاق يكديگر تشریف آوردند بدواً صحبت از شاهزاده كيومرث ميرزا والى فارس بميان آمد كه ميخواهد بشير از رونق پيشين به بخشد فارس را از هر چه معمور و آباد كند درشير از مدرسه و مريضخانه و كتابخانه بسازد و مردم را مثل زمان قديم مرفه الحال نگاه دارد. آرزو دارد كه مثل زمان خواجه مردم طربناك و خوشحال باشند علما و دانشمندان را دور خود جمع كند و از وجود آنها به نفع مملكت استفاده نمايد ولى سياست داخل و خارجى بر ضد اوست نميخواهند چنين آدم با هوش كار دان در فارس وجود داشته باشد از هر طرف مواظب افعال و اعمال او هستند اشخاص مشكوك هميشه از نقاط مختلفى كه در زير تسلط اروپائىهاست باين منطقه مى آيند احتمال ميرود از طرف پليس هندوستان مامور باشند همه جا از ايران بدميگويند و مردم را به مهاجرت تشويق ميكنند .

در ضمن صحبت خسرو خان كه ميخواست بيشتر ايام با حكيم معاشر باشد سؤال از اوقات بيكارى حكيم نمود منجم باشى گفت جناب حكيم صبحهاى گاه در يكي از مدارس قديمى شيراز تدريس ميفرمايند نزد يك ظهر طبابت ميكنند و عصرها ساعت سازى دارند و شبها در مدرسه موسيقى و رقص شاگردان بسيار تعليم ميدهند .

خسروخان رو بحناب حکیم کرده پرسید صبح‌ها چه تدریس میفرمائید حکیم گفت: ایامی که معتمدالدوله فرهاد میرزا والی فارس بود درماه رمضان هر شبی طلاب یکی از مدارس شیراز را برای صرف افطار دعوت میکرد طلاب هم مدرس مدرسه راجلوانداخته و خودشان یاالله گویان باطممراق تمام عقب‌سرش راه می‌افتادند .

معتمدالدوله عادتاً شیخ مدرس را پهلوی خودش جامیداد طلاب هم دراطراف مجلس می‌نشستند ، نوبت دعوت بمدرسه مشیر رسید اتفاقاً شیخ مدرس آن مدرسه تازه فوت کرده و هنوز جانشینی برایش معین نشده بود .

طلاب برای مشورت دورهم جمع شدند که چاره‌ای بیندیشند چون ازافطارشاهزاده که نمیشد صرف نظر کرد. خلیفه‌مدرس که ازهمه‌مسئول تر بود گفت آقایان عزبز عطار درب مدرسه باقامت بلند وریش پهن سفیدسرو سمباتی خیره کننده دارد سرش عمامه میگذاریم و عقب اوراه می‌افتیم همگی این پیشنهاد را پستیدیدند وفوراً عطار را خبر دادند که حمام برود سر بتراشد و سرانگشتان را حنا به بندد و برای مهمانی شاهزاده خودی بیاراید .

غروب که شد همگی درصحن مدرسه جمع شدند و عمامه بزرگی برسر عطار گذاردند وجلوش انداختندوارد مجلس والی فارس که شدند شاهزاده معتمدالدوله را ابهت شیخ مدرس چنان تکان داد که بی اختیار راسته تواضع کرد وشیخ را بالادست خودنشاند پس از صرف افطار قلیان آوردند معتمدالدوله که اهل دانش وفضل بود بمباحثات علمی عشقی وافر

داشت رو کرد بجناب شیخ و پرسید که استفاضه طلاب از محضر عالی در چه رشته است آشیخ هیچ نفهمید و ساکت ماند معتمد الدوله در ثانی سؤال کرد چه تدریس میفرمائید آشیخ باز هم نفهمید.

این بار بشاهزاده بر خود دوپیش خود خیال کرد که لابد این شخص مرا يك آدم بیسواد و عامی فرض کرده که بسؤالات من اعتنا نمیکند قدری تند شده و گفت آخوند با تو هستم در مدرسه چه درس میدهی آخوند دست پاچه شد گفت چهل طوطی حالا بنده کمترین هم صبحها در مدرسه نظامیه چهل طوطی درس میدهم .

منجم باشی محض خوش آمد گفت جناب استاد حکمت الاشراق تدریس میفرمایند در واقع زندگی ابن سینا را برای خود سرمشق قرار داده اند ، حکیم از این تشبیه روی درهم کشید و گفت بوعلی که خود را عاقل می پنداشت در کار عشق نابینا بود چنانکه حاجی سبزواری فرماید :

عقل در کار عشق نابینا است      عاقلی کار بوعلی سیناست  
ما بحمد الله از خیل عشق بازانیم و حل مشکلات عقلا همیشه باماست  
چنانچه خواجه شیراز فرماید :

دل چو از پیر خرد نقد معانی می جست  
عشق می گفت بر او آنچه بر او مشکل بود  
بعد از صرف ناهار حکم برای تماشای پرده های نقاشی اطاق خسروخان ازجا برخاست ناگاه چشمش بیک سه تار افتاد که در گوشه طاقچه اطاق خسروخان خمیازه می کشید بدین مناسبت صحبت از

موسیقی ورقص پیش آمد چون خسروخان از این هتر بی اطلاع نبود از ادوار موسیقی و علمای این فن و اسامی قدیم و جدید گوشه‌ها بحث کردند ضمناً حکیم از خسروخان پرسید که از تاریخ رقص در ایران چه اطلاعی دارد خسروخان یادداشت‌ها و عکس‌هایی را که در اروپا و ایران راجع باین موضوع در کتابچه‌ای جمع کرده بود بنظر حکیم رسانید ..

### مدرسه رقص اصفهان

از جمله یادداشت‌ها قسمتی از سفرنامه دون فیگوارا سفیر اسپانیا بود که در سال ۱۰۲۳ هجری بدربار شاه عباس بزرگ آمده و در سال ۱۶۷۵ میلادی سفرنامه‌اش درپاریس بطبع رسیده مشارالیه مینویسد : « یکی از شبها شاه عباس همه سفرارا به آکادمی رقص دعوت نمود محل مزبور مشهورترین عمارات اصفهان و سرائی بسیار وسیع بود که در آنجا دلبران زیبا روی ایرانی و چرکس و گرجی و ارمنی انواع رقصهای ظریف و شهوت انگیز را می نمودند . شاه عباس میل کرده بود آنشب سفرارا درچنین محلی پذیرائی کند .

از در که وارد شدیم يك تالار بسیار بزرگ بود وسط تالار دریك حوض مرمر فواره جستن میکردمثل همه مجالس رسمی در دست راست شاه سفیر لاهور که برادر اکبر شاه و عموی جهانگیر پادشاه است نشست بعد از او سفرای اوزبك و لهستان نشستند در دست چپ شاه اول من نشستم بعد از من سفیر عثمانی سپس داروغه اصفهان پهلوی



رقاص ساسانی - تنك نقره موزه ارمنستان

داروغه سفیر مسکو نشست سفرای انگلیس و پره کوب روبروی شاه نشستند بلافاصله سفره انداختند چند قسم غذا که با گوشت گوسفند و طیور تهیه شده بود آوردند همه گوشتها را شاه با دست خود قطعه قطعه کرده و به مهمانها میداد همینکه سرشام نشستیم شاه امر داد شاه‌دان زیبا روی رقص را شروع کنند موزیک عبارت بود از سنتور و چند قسم نی و نقاره از میان رقصها دو نفر بسیار خوب میرقصیدند اگرچه همه اطورشان زنانه و بیشتر ناز و عشوه بکار میبردند بعضی از رقصهاشان کاملاً مطابق صنعت و ظرافت ولی بعضی دیگر بی اندازه شهوت انگیز بود آن دو نفر هنرمند یکی اصفهانی و دیگری چرکس بود دسته‌ای از حضار طرفدار چرکس و دسته دیگر طرفدار رقص اصفهانی شدند بالاخره هیئت منصفه قرار شد تشکیل شود و در این موضوع قضاوت کنند.

تاریخ عالم آرای عباسی ضمن وقایع سال بیست و پنجم سلطنت شاه عباس کبیر در شرح میهمانی حضرت اعلی از ولی محمدخان اوربک پادشاه ماوراءالنهر چنین مینویسد :

«چون ولی محمدخان یک دو روز از رنج راه و مشقت سفر فی الجمله آسودگی یافت در خلوتخانه خاص بزم ضیافتی بآئین بزرگان روزگار ترتیب یافته مجلسی پادشاهانه آراستند و جناب خانی با چند نفر از خواص ملازمان و مقربان بآن محفل جنت نشان درآمده نواب همایون اعلی به نفس نفیس در آن انجمن بهجت فزایی تکلفانه به مجلس آرائی توجه مینمودند و پریچهره گان لاله عذار در آن عشرت سرای شادمانی اقداح

چهار ستون اصفهان - مجلس میهمانی شاه عباس بزرگ از ولی محمد خان اوزبک که مرهوشان عراقی و خراسانی میرقصند





راح ریجانی و جرعه‌های دوستگانی بگردش آورده مطربان تیزچنگ و مغنیان خوش آهنگ بنوای دلگشا زنك زدای خاطر کشته مهوشان عراقی و خراسانی برقاصی در آمده خرامش و جلوه گری آغاز نهادند .

در آن فرخنده بزم و محفل خاص

همی بودی زشادی زهره رقاص

بهر گوشه خرامان دلستانی

بهر طرفی روان آرام جسانی

بهشت آسا در آن زنك گلستان

بخدمت ایستاده حور و غلمان»

یکی ازنجبای ایتالیا موسوم به (پی‌اترو دلاواله) که در همان

ایام چندسالی دراصفهان میهمان شاه عباس بزرگ بوده درسفرنامه خود مینویسد :

درمجالس مهمانی یکی از خانمها رقص را اداره میکند یعنی

دیگران حلقه‌وار میایستند و یک رباعی با آهنگ رقص میخوانند دیگران در حالیکه می رقصند با یکدیگر هم صدا مصرع آخر آنرا تکرار میکنند و رقصه‌اشان شبیه برقصه‌های اسپانیولی است .

و نیز مینویسد رقصه شاه عباس اسمش فلقل است با دوزن دیگر

که تارودایره دارند و همه‌جا همراه شاه هستند. همو مینویسد در اصفهان یک دسته رقصه هست که زنگوله‌های نقره کوچک به لباس‌هایشان دوخته‌اند و قتیکه چرخ میخورند صدای دلپذیری بگوش میرسد سرشان عمامه

ظریفی می‌بندند که در حال رقص باز میشوند و دور گردن و پشت سر شال مانند آویزان میگردد و منظره زیبایی پیدا میکند زنگوله‌ها را طوری بحر کت در می‌آورند که مثل ضرب اصول با ساز و آواز جفت میشود یعنی طوری میرقصند که هر حرکتی با زیر و بم سازمساوی باشد.

شوالیه شاردن فرانسوی که سالها در زمان شاه عباس ثانی در اصفهان میزیسته در سفرنامه خود مینویسد که شهر اصفهان سیزده هزار رقصه دارد که بدولت مالیات میدهند راجع بر رقص با زنگوله که نجیب‌زاده ایتالیائی از آن ذکر کرده در کردستان معمول است که زن‌ها در موقع رقص چوبی يك خلخال زنگوله دار به مچ پای می‌بندند و مرتب با مقام موسیقی همراهی میکنند و زنگوله‌ها جای ضرب را میگیرند.

از نمونه رقص‌های دوره ساسانی دوتنك نقره‌هست که در دو طرف آن دو نفر زن میرقصند لباس‌هایشان عیناً مثل لباس زنان اروپائی امروزی است یکی از آنها در حال رقص کبوتری در دست دارد و دیگری يك سبد گل رقص با کبوتر هنوز در دهات ساوه قم معمول است باین معنی که رقص کبوتری در کف دست می‌گیرد همینکه مشغول رقصیدن و چرخیدن میشود کبوتر هم پرواز میکند و پس از معلق زدن دوباره در کف دست او مینشند.

پس از خواندن یاد داشته‌های خسروخان جناب حکیم اظهار داشت جنگی راجع بر رقص دارد که در زمان شاه صفی نوشته شده و وعده داد روزیکه خسروخان بمنزلش میرود آن جنگ را بنظر او برساند ضمناً از



رقاص دوره ساسانی - تنك نقره موزه طهران

جا برخاسته سه‌تار را بدست خسروخان داد و خواهش کرد پنجه‌ای بنوازد اما خسروخان بانهایت فروتنی از ساززدن د برابر استاد خودداری میکرد بالاخره پس از اطاعت امر و نواختن چند پنجه از حکیم استدعا کرد که ایشان دستفید فرمایند حکیم قول داد که وقت دیگر خواهش خسروخان را اجابت کند .

## حافظیه

دور حافظیه حصاری از آجر دارد که از طرف درون باطاقنماهای شکسته معماری دوره صفوی مرتب و یک نواخت ساخته شده گرچه مزار حقیقی خواجه همان سینه‌های مردم عارف است امام‌جل صوری آن زیر همان سنگ بی‌مانندی است که بامر کریم‌خان و کیل از آذربایجان بشیر از آورده و روی قبر خواجه نصب کرده‌اند .

در جنوب تربیتش بفاصله چند گز آبرگیری است که از همان آب رکنابادی پر میشود « که منبعش الله اکبر است » .

وچنان صاف و خوشگوار است « که عمر خضرمی بخشد ز لالش »  
در جهات مشرق و مغرب آبرگیر دو باغچه پراز گل و لاله است و در جنوب آنها ایوان دو روئی یک گز بلندتر از زمین با چهارستون سنگ سماق بارتفاع پنج گز ساخته شده و در جنبین آن هشت اطاق بنا گردیده و همه اینها از بناهای پادشاه زنداست .

در جنوب این خانقاه باغی است که درختان کهن سال آن شمایل موزون و مردانه کریم‌خان و کیل را بخاطر دارند . در کنار خیابانهای باغ مزبور درختان نارنج و سیب و گل سرخ بترتیب کاشته شده که همه در یک فصل باهم گل کنند .

میان جعفرآباد و مصلی که « عبیر آمیز می‌آید شمالش » همین

نقطه است که لسان الغیب خوش کرده بود و شهر شیراز را با زیبایی خاص آن در زیر پای خویش مشاهده مینمود و آن غزلهای آسمانی را میساخت از همین جایگاه دلکش بود که منزلش را در محله شیادان میدید و میگفت :

مرا در خانه سروی هست کاندر سایه قدش

فراغ از سرو بستانی و شمشاد چمن دارم

در جوار همان تربتی (که زیارتگاه رندان جهان خواهد بود) اهلی ها و صدها شعرا و نویسندگان فراموش شده ایران مدفون شده اند و از هر گوشه بلبل ها چه میزدند تو گفتمی که غزلهای خواجه را برای خفته گان ابد میسر دهند .

شیراز از پس پشت سفید دارهای نقره فام و دشت پر از گل مرک  
بر نك سفید و بنفش که شیره آن ایرانیان را بنامردی و اسارت می کشاند  
پیدا بود .

شبهای جمعه جمعیت بسیار پیاده و سواره بزیارت خواجه می آمدند خسروخان هم از زیارت شب جمعه غفلت نمیکرد روزی دم در ورود خانقاه در میان ازدحام زوار زنی بلند بالا نامه ای بدستش داد و رفت خسروخان نامه را که باز کرد دید خط و انشای همان خانمی است که دو دفعه دیگر هم نامه نوشته و معاشقه کرده است چون جماعتی از اطرافیان متوجه آن زن و دادن نامه شده بودند پاکت را در حبیب بغل پنهان کرده و در یکی از طاقنها در جای خلوتی نشست و نامه را خواندن گرفت.

ای آنکه دلم در همه جا پیش تو باشد فدای طفره های شیرین  
و فریب های نمکین تو. دور نه ای که تا کنم شکوه ز دست دوریت  
آه که میکشد مرا هجر تو در حضور تو.

در اول جان سپاری و آغاز گرفتاری دونهام نکاشتم و در خیال  
داشتم که اگر بسنک خارا می خواندم نرم میشد و وفاداری گرم میگشت  
و در تو سنگدل اثر ننمود حیران آن دلم که کم از سنگ خاره نیست  
کاشکی اصلاً هیچ جوابم ندادی بودی که گفته اند آن را که جوابی  
ننویسند جواب است.

دفعه سوم عریضه آمیخته به نیاز در نهایت سوز و گداز انقاد انجمن  
سرور و محفل حضور نمودم روی نهفتید و فرستاده را عذر گفتند و مرا خونها  
در دل کردید

راستی سنک را سخت گفتمی همه عمر چون بدیدم ز سنک سخت تری  
آه عاشق اثر کند در سنک نکند در تو سنک دل اثری.  
در این جان سپردنها که با فراق رویت و سرکشی خویت دست و  
گریبان بلکه شب و روز در کندن جان بودم با خود میگفتم :

کس پیش تو غمنامه هجران چه فرستد چون نیست در آن حال  
اثر مهر و وفا را با این همه بی اعتنائی و سنگدلی دست از دامن وفاداری  
بر نخواهم داشت و تخم این آرزو در دل خونین خواهم کاشت.

تواند در حسن اگر چه بی نظیری من اندر عشق بازی بی نظیرم  
اینها حرف است دست بردار نیستم این سخت گیریهای سرکارهایه  
رسوائی و شیدائی من میشود ما کشته میشویم و تو بدنام میشوی مگذار

جان بناکامی و شوریده ایامی دهم - آخرین نامه نوشتم تو عزیزش میدار  
 که از این پس نهمرا قصه و کوتاه سخن است      باقی جانم فدایت .  
 بعد از خواندن این نامه خسروخان چند دقیقه دور باغچه حافظیه  
 گردش کرده متفکر بود سپس بکنار آرامگاه خواجه آمد که سلامی  
 کرده و مرخص شود جمعی کنار مزارنشسته و فال میگرفتند یکی از  
 آنها که آشنا بود خسروخان را صدا کرده و گفت بیا يك فال هم برای تو  
 بگیریم خسروخان بی ادبی دانست که تمرد جوید برای اوهم فالی  
 گرفتند این غزل آمد :

چو باد عزم سر کوی یار خواهم کرد  
 نفس بپوی خوشش مشگبار خواهم کرد  
 صبا که جاست که این جان خون گرفته چو گل  
 فدای نگهت گیسوی یار خواهم کرد  
 هر آبروی که اندوختم ز دانش و دین  
 نثار خاک ره آن نگار خواهم کرد  
 بهره بی می و معشوق عمر میگذرد  
 بپالتم بس از امروز کار خواهم کرد  
 نفاق و رزق نبخشد صفای دل حافظ

طریق رندی و عشق اختیار خواهم کرد  
 با وجود اینکه سعی داشت این قبیل چیزها در روحیه اش موثر  
 واقع نشود معذلك یا بسبب مطالب مندرجه در نامه آن زن ناشناس و یا تحت  
 تاثیر محیط و غزل خواجه قدری ناراحت شد .



روزهای اعیاد هم که تعطیل عمومی بود قسمت عمده شهر بزیارت  
خواجه میرفتند خسروخان هم با اخلاص تمام بمزار نزدیک شده روی آن  
خاکهای بهشتی می نشست ساعتی با او صحبت میکرد و از آن سرچشمه  
فیاض کمال و جمال و حکمت و عرفان همت میخواست و استغاضه  
مینمود .

نزدیکی روح خسروخان با خواجه شیراز بجائی رسیده بود که  
هر وقت میخواست او را در خواب میدید از پیرمغان و مہریون و آن صوفی  
که نهاد دام و سر حلقه باز کرد و از هزار چیز دیگر پرسش مینمود و  
تفسیر بعضی از غزلها را استدعا میکرد خواجه هم در کمال بزرگواری  
و دوستی و یگانگی جواب میداد .

يك صبح عیدی که خسروخان سر را بر روی قبر گذاشته و با  
خواجه صحبت میکرد همینکه بخود باز آمد ملتفت شد که پشت سرش  
چندتا زن چادری با اخوندی ایستاده اند. آخوند از صحبتهای خسروخان با  
خواجه اظهار تعجب نموده همی استغفار میکرد یکی از آن زنها با آخوند  
میگفت .

بروای زاهد خود بین که ز چشم چوتوئی

راز این پرده نهان است و نهان خواهد بود

خسروخان که مسحور این شعر و مناسبت آن شده بود در لحظه اول  
قد و بالای آن زنی که دم در باغ نظر نامه بدستش داد و رفت سپس چشمان  
فته انگیز آن شیطانی که دم در باغ تخت زیر سایه چنارهای کهن نگاههای  
عاشقانه میکرد از خاطرش گذشت و در این فکر بود که ناگهان همان زن

جوان بی‌محابا صورت زیبای خود را بخسروخان نمود و بانگاه پرشوق و هیجان که از گرمی درون خبر میداد او را یکباره بدام انداخت خصوصاً این شعر مناسب و این روح عرفانی گرفتارش کرده يك جاذبه جنون آمیز و يك هیجان ناگهانی در او وجود آورد .

شوخی به بین که مرغ دل بیقرار او

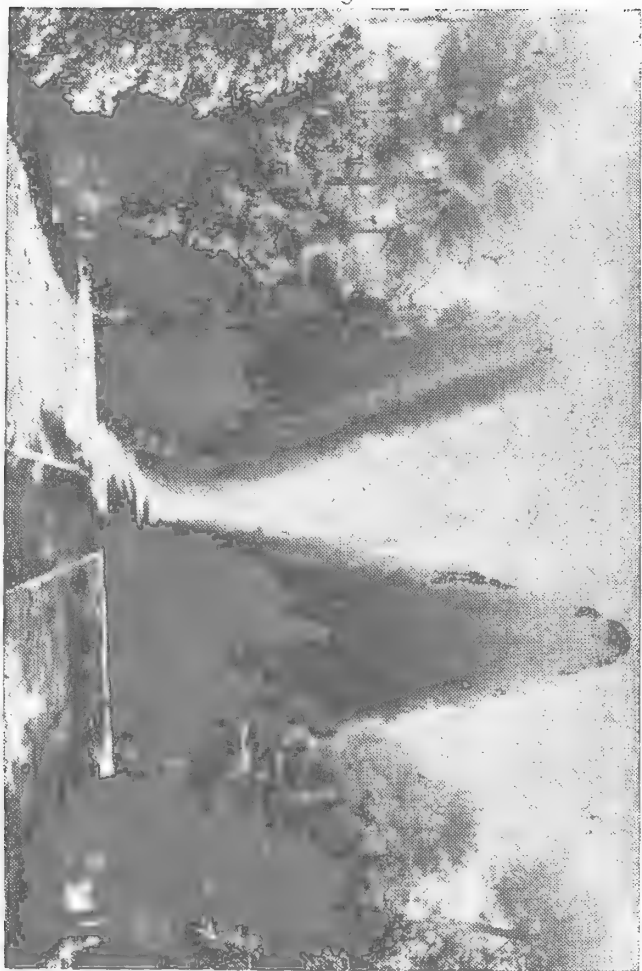
سودای دام عشقی از سر بدر نکرد

آهسته آهسته بطرف شهر روانه شد و در طول راه آن شعر معجزه آسا را زمزمه میکرد تا بشهر رسید شب که تنهاماند اضطراب مرموزی روحش را آزار میداد . اسیر جنونی بی‌سروصدا شده بود و قلبش چنان فشرده میشد که گفتی میخواهد پاره شود و از قفس سینه بدر آید .

آن شب پس از خدا حافظی با شاهزاده کیومرث میرزا نتوانست در خلوت کریم خانی بخوابد بساط از خانه بصحرا افکند و یکه و تنها بی‌باغ ارم رفت . باغ مثل همیشه زیبا و شاعرانه بود اما خسروخان آرام نداشت . هر صدائی قلبش را تکان میداد و نمیتوانست يك لحظه در جای خود قرار گیرد روحش دست خوش نگرانی شده و اضطراب دلپذیری او را فرا گرفته بود .

ماه همچون دلبران جادوگر با عشوه گری تمام دیدار مینمود و پنهان میشد مرغ شباهنك فریاد کنان از بالای سرش گذشت و در خاموشی شب صدایش با فاصله درازی پیچید .

از وقتی که آن آفت ناشناس چهره نمائی کرده بود هر ساعتی



شیراز باغ ارم

سالی براو میگذشت دردش طوفانی عظیم غوغا میکرد . نسیم نیم شب  
عطر گل‌های وحشی را همراه می آورد از هوای اسفندماه شیراز مست شده  
بود بدون اینکه قطره شراب نوشیده باشد . از خود میپرسید آیا عشق  
همین است همین نشاط رنج آلود همین مستی غم انگیز همین طپش  
دردناک دل که يك لحظه آرام نمیگیرد .



## جلیسه ادبی

### عیسای مسیحا علیه السلام

جشن نوروز در پیش بود و بیم آن میرفت که یاران ادبی هریک از دایره جمع بجائی روند باین جهت کیومرث میرزا یک روز جمعه همه را بناها دعوت کرد پس از صرف قلیان و تعارفهای عادی روزانه و خوانده شدن صورت مجلس گذشته شاهزاده گفت :

آقایان در جلسات قبل عرض کردم که عده ای مبلغین عیسوی پیش من می آیند و مخصوصا صحبت های دینی میکنند چند جلد کتاب مقدس هم با جلد های خوب برای من هدیه آوردند جلسه گذشته قرار شده بود که این دفعه راجع بحضرت عیسی از نظر خودمان که مسلمان هستیم و ایرانی نگاه کنیم . شیخ مفید حضرت عیسی که در قرآن کریم ذکر شده غیر از حضرت عیسای مصلوب که عیسویان کنونی بدان اعتقاد دارند میباشد .

یکی از روحانیون عیسوی از حضرت رضا علیه السلام پرسید که آیا شما به عیسی علیه السلام اعتقاد دارید حضرت فرمود بآن عیسائی که بنام احمد صلی الله علیه و آله بشارت نداده اعتقاد ندارم .

شمس المعالی از قرار معلوم تفاسیر قرآن هم عصر حضرت مسیحا را سه قرن پیش از این تاریخی که عیسویان برای میلاد عیسای مصلوب فرض کرده اند مسطور داشته است .

شیخ مفید صحیح است. مفسرین سوره آل عمران ولادت حضرت عیسی غیر مصلوب را در سال شصت و پنج ملک اسکندر و پنججاه و یک اشکانی گذاشته اند که تقریباً شش قرن پیش از تولد عیسی مصلوب است. بحساب میلادی کنونی ولادت عیسی مصلوب در قرن سوم میلادی است.

خسروخان فرمایش جناب شیخ صحیح است تاریخ میلادی کنونی در قرن دهم میلادی وضع شده است و در اسپانیا و پرتغال تا اوایل قرن شانزدهم این تاریخ میلادی را بکار نمی بردند. شمس المعالی چطور شد که پس از هزار سال بفکر تاریخ تولد پیغمبر خود افتادند.

شاهزاده راستی عجیب است.

خوش نویسنده باشی این مطلبی را که فرمودید کجا نوشته اند. خسروخان همه تاریخها ضبط کرده اند و اختلافی در آن نیست. بنده مطلبی بی سند خدمت حضرت اقدس والاودانشمندان که در حضورشان تشریف دارند عرض نمیکنم خصوصاً مطلبی باین مهمی که شاید حضرت والا آن را با روحانیون عیوی در میان گذارند.

شیخ مفید آقای خسروخان ما آنچه راجع بتفاسیر قرآن بود گفتیم و مطلب شما راستی برای من تازگی داشت. چه پیش آمد کرده که اینهمه اخلاص در تاریخ دین کرده اند.

حکیم ابوالحسن صحیح فرمودند خوب است اگر ممکن باشد علت این برهم خورد گیهای تاریخی را بیان فرمائید.

خسروخان علت همه این اختلافات اغراض سیاسی است. دنیای امروز غیر از دنیای قدیم است چیزهائی که ممکن نبوده در قدیم پس از سالها کوشش بدست بیاوریم در نتیجه پیدا شدن صنعت چاپ و تحقیقات بسیاری از محققین و مسافرین رایگان بدست ما می افتد.

تقریباً نه قرن پیش از هجرت پیامبری بنام مسیحا ظهور کرد دین او در قسمتی از آسیا و اروپا و شمال افریقا انتشار یافت پیروان این دین بیش از یک زن نمیگرفتند، سران کشوری و دینی انتخابی بودند، بنده فروشی را ناروایی دانستند میزان ثروت اغنیاء محدود بود و گناه را بخشیدنی نمیدانستند.

شیخ مفید آیا ممکن است اصحاب کهف همین ها باشند؟

خسرو خان اینگونه تعبیرات مربوط به جنابعالی و سایر علمای دین است. اما آنچه که بنده اطلاع دارم در سال پانصد و سی و نه میلاد مسیحا اردشیر بابکان و سایر اعیان ایران بر ضد این دین برخاستند و دوباره دین زردشتی قدیم را با صورتی تازه تر خواستند زنده کنند رومیها هم در هنگام ظهور اردشیر در مذهب مسیحائی متعصب بودند تقریباً پنجاه سال پس از پیشرفت اردشیر بابکان امپراطور قسطنطنین هم بفکر برهم زدن آئین مسیحا افتاد و این مسلک سیاسی او را وادار کرد که پای تختی در نزدیکی سرحدات ایران بسازد و با پشتیبانی ساسانیان در برانداختن آئین مسیحا بکوشد.

پیشرفت دین عیسای مصلوب تا اوایل اسلام میسر نمیشد تا آنکه

پاپ مبلغین خود را بلباس مسیحائیان در آورد و با این حيله پشرفت کرد .

تمام اصطالات دينى وعادات ولباس وتقويم و موسيقى وهمه چيز كليساى عيسوى از دين مسيحائى گرفته شده است. آثار دين مسيحا در سراسر جهان پيداشده و در بشارتهائى كه در اين دين در چين پيداشده نام احمد يزرگوار كه خاتم مصلحين دنياست در آن يافت ميشود.

شيخ مفيد راستى همه مطالب شما براى من تازگى داشت من بايد بطور خصوصى باشما ملاقات كنم واطلاعات بيشترى در اين زمينه بدست بياورم .

شمس المعالى اگر اجازه بفرمائيد بنده هم در اين مجالس حضور بهم رسانم .

شاهزاده راستى اگر در اين زمينه تحقيقات بيشترى بفرمائيد مرا وساير مسلمانان را از اين حقايق آگاه سازيد خدمت بزرگى بدين و حقيقت كرده ايد.

خسروخان در اين زمينه كتابهاى بسيار بزبان هاى اروپائى نوشته شده و تا انجا كه ميستراست همه را در اختيار دانشمندان و روحانيون ميگذارم كه خلاصه آن بعدها بعرضتان برسد .



## خانه حکیم شب سمور

محسن خان خادم جناب حکیم که جوانی خوشگل و خوش اندام بود شلوار گشاد سیاه می پوشید و قبای کوتاه سه چاکی بغل بند در بر میگردد و از پرشال جوز گره اش همیشه شرابه های قرمز ابریشمین دشنه آویزان بود .

زلفان خرمائی مجعدش از اطراف کلاه نمد طاس سیاه بشکل شاهزادگان ساسانی تازوی شانه هایشر میریخت نامه ای از طرف جناب حکیم برای خسروخان آورد که نوشته بود « نور چشمی میرزا احمد خدمت سر کارش فریاب میشود باتفاق او هر جا عرض کرد تشریف بیاورید مقصود این است کسی ملتفت نشود که کجا خواهید رفت همینقدر باهل منزل بفرمائید که شب را منتظر نباشند ».

خسروخان بعد از خواندن نامه قدری بفکر فرو رفت سپس به محسن خان گفت بسیار خوب زحمت کشیدی .

طرف عصر لباس عوض کرده وهفت تیری را که درپاریس خریده بود و در سفرها همیشه همراهش بود بازدید کرده وبایک شانه فستگ در جیب گذاشت وبمستخدمین همانطوری که حکیم دستور داده بود گفته ومنتظر میرزا احمد شد .

پس از پیمودن یک ربع ساعت راه باتفاق او وارد منزل حکیم شدند از در که وارد میشدی سراچه ای بود که دواطاق داشت ومحکمه طبابت

حکیم آنجا بود از آنجا بدرون حیاط بزرگی میرفت که بردش پرده کرباس بلند آویزان بود وسط این حیاط باغچه داشت گودتر از کف زمین پراز درخت انار و درانتهای آن یک ردیف اطاق کرسی دار دو قولو ساخته بودند .

از راه باریکی وارد تالار میشد در عقب تالاریک اطاق زاویه بعرض و طول سه گز و نیم بود که طاقچه ها و رف های مقرنس داشت همه اطاق را از اره تاسقف با لاجورد و طلای اشرفی نقاشی کرده و در میان گل بوته سازی قرن گذشته صورتهای سبک ایتالیا ساخته بودند .

یک تشک مخمل قرمز باندازه تمام اطاق بجای فرش انداخته شده و دور تادور آن راپشتی های مخمل قرمز چیده بودند . پرده های اطاق دارائی یزدی سرودار بود چهار طاقچه مقابل در ورود تار و کمانچه و سنتور و سه تار و در طاقچه های اطراف دف و تنبک خاتم و چغانه های استخوانی و فلزی و تخته و شطرنج چیده شده و پهلوی همه این اشیاء نفیس یک جلد دیوان خطی شیخ سعدی مذهب و مصور با جلد نقاشی روغنی کار آقا صادق نقاش معروف دوره فتحعلی شاه قرار داشت که رویش این رباعی نوشته شده بود

این جلد که هست همچو خوبان طراز

آراسته پیکری است پوشیده بناز

گوئی در جنت است کز عالم قدس

بر ناظر این کتاب میگرد باز

مثل این بود که این اطاق را برای خلوتگاه عشق ساخته بودند  
 در وسط اطاق يك سفره قلمکار اصفهان پهن بود که در حاشیه‌اش  
 چند ردیف اشعار مناسب مهمانی و طعام و درویش نوازی بخط نسخ و ثلث  
 و نستعلیق چاپ زده بودند و روی سرتاسر سفره مزبور سینی‌های متعدد  
 چیده بودند؛ در يك سینی نقره تنك‌های بلورین بود که درون یکی از آنها  
 اطرج درسته داشت در سینی‌های دیگر زباده‌های رنگارنگ و در میان قابهای  
 نارنگی و پرتقال و خر بوزه و آجیل و شیرینی يك سینی انگور ریش‌بابای  
 معروف شیراز چشمك میزد.

بعد از ورود خسروخان فوراً حکیم وارد شده و خوش آمد گفت  
 محسن خان چای و قلیان آورد چند دقیقه بعد شخص پنجاه ساله با قیافه  
 مرتاضین هند وارد اطاق گردید حکیم معرفی کرد آقای دهدشتی که  
 سال‌ها در هندوستان به تجارت مشغول بوده اند.

بآقای دهدشتی چای تعارف کردند گفت خیر من عرقی میخورم  
 محسن خان يك گیلان كوچك عرق انگور ریخت آقای دهدشتی گفت  
 خیر من با استکان بزرگ میخورم.

خسروخان تقاضا کرد که حکیم بوعده وفا کند و سازی بنوازد  
 آقای دهدشتی بلند شده و تار را بدست حکیم داد و خودش محسن خان را  
 صدا زده گفت بیا ضرب را بردار و پهلوی من بنشین در حال حکیم يك آواز  
 ابوابطحای شیراز که از قدیم سارنگ می‌گفتند در آمد کرده و محسن خان  
 شروع بخواندن نمود.

در این بین کلفت آمد که در میزنند محسن خان ضرب را زمین  
گذاشته از اطاق بیرون رفته چند دقیقه بعد از پشت پرده دارائی دهدشتی  
را صدا زد دهدشتی هم قلیان را بکنار گذارده و بیرون رفت بعد از آن حکیم  
را صدا زدند او هم تار را توی طاقچه گذاشته و رفت اطاق بکلی خالی شد  
و خسرو خان تنها ماند .

خسرو خان که از کودکی شیفته زیبائی و هنر بود بی اختیار متوجه  
اشیاء درون اطاق گردید اول چشمش بکاسه سه تار افتاد که رویش دایره  
وار نوشته بود

فتاد زمزمه عشق در حجاز و عراق

نوای بانك غزلهای حافظ شیراز

سپس چشمش بکوزه قلیان نقره که از سرش دود بلند بود افتاد  
که در پیچ و خم اسلیمی ها این شعر خوانده میشد .  
قلیان بدست از در درآی ای دلبر سیمین برم

با ناز قلیانم بده بی ناز بنشین در برم

هنوز از تماشای زیبائی آنها سیر نشده بود که چشمش بکاسه تار  
حکیم متوجه شد که پشتش این شعر منبت شده بود :

برده ازمن دو چیز صبر و قرار      طره تار و تار طره یار

روی دسته خاتم کاری کمانچه نوشته بود

باز آمد آن مغنی باچنك و ساز کرده

دروازه بالا را بر خلق باز کرده

تخته نردی در طاقچه مجاور بود وقت کرد که به بیند روی آنهم شعری  
نوشته شده است یانه از خواندن این رباعی کیف کرد :

گر کار جهان بزور بودی و نبرد

مرد از سر نسا مرد بر آوردی گرد

این کار جهان چو کعتین است چونرد

نامرد ز مرد میبرد چتوان کرد

خسرو خان يك لحظه بخود باز آمده بخيال افتاد که چه خبر است  
نزد يك به پنجره حیاط هم نبود که از لای پرده نگاه بکند یا گوش فرادارد  
هزار خیال از سرش گذشت آیا مخالفین حکومت بدامش انداخته اند  
آیا الواط شیراز برایش پاپوش دوخته اند ؟

در هر حال از راه احتیاط هفت تیرش را از جیب شلوار در آورده  
شانه فشنگ را جاداده ضامنش را باز دید نموده دوباره به جیب گذاشته  
و در اطاق قدم میزد چشمش به پیش بخاری سنگی افتاد که رویش این  
شعر را حجاری کرده بودند .

( دهن گشاده بخاری بسان بی ادبان )

رسانده کار بجائی که چوب میخواهد )

و هر چه نگاه میگرد بنظرش شعر می آمد روی پرده روی سفره  
روی طاقچه پوش همه جا شعر بود از دیدن این همه زیبائی بازمم فراموش  
کرد که کجاست و چرا تنها مانده است .

بعد از نیم ساعت طولانی دهدشتی نیمه مست و سرخوش وارد

اطاق گردیده گفت تصادف غریبی شده است . . . يك مهمان غیرمنتظره  
برای حکیم رسیده است . . . ولی . . . خسرو خان گفت میخواستید  
بفرمائید ایشان هم اینجا تشریف بیاورند، دهدشتی پس از چند ثانیه تامل  
و تمجیح گفت نه . . . يك خانمی از منسوبان حکیم است خسرو خان  
گفت اگر من مخمل آسایش هستم مرخص میشوم . دهدشتی آهسته با  
صدای خجلت آمیزی گفت نه اگر شما اجازه میدهید او هم بهمین  
اطاق ما بیايد .

خسرو خان گفت اختیار باشماست .

آقای دهدشتی بیرون رفته بایک خانم چادر و چاقچوری وارد  
اطاق شدند خانم سلامی کرده روبند از سر برداشته روبروی دهدشتی  
بفاصله دو گز در طرف دست راست خسرو خان نشست خسرو خان جواب  
سلام را زیر لب گرفت سپس خاموشی کاملی حکمفرما شد .

خانم چادری نزدیک چراغ نقطی نشسته و چادر عبائی مشکی  
نازکی که درس داشت بادت حائل صورت کرده طوری بود که از پشت  
چادر نیمرخ صورتش نمایان بود از شباهتی که با چهره زن ناشناس  
حافظیه داشت خسرو خان بی نهایت متعجب و ناراحت شد .

اندکی بعد دهدشتی يك گیلای عرقی بانصاف نارنگی بخانم تعارف  
کرد خانم بدون اکراه گیلای را گرفته و لاجرعه سر کشید .  
دهدشتی به محسن خان گفت چرا جناب حکیم تشریف نمی آورند  
محسن خان عرض کرد سرشان بشدت درد گرفته است .

آنوقت دهدشتی بلندشده ورفت حکیم را با هزاران خواهش  
وتمنی باطاق آوردحکیم ازاین پیش آمد سخت ناراضی شده بود خانم  
چادر بسر سر صحبت را باز کرده چندتا متلک بارحکیم کرد و دو سه  
شعرمناسب خواند ، عجب آهنگ صدایش بصدای آن زن ناشناس حافظیه  
شبهات داشت .

خسروخان که از نازکی چادر عبائی استفاده مینمود دو ردیف  
دندان سپید مروارید گون او را که از میان دولب هوس انگیزش  
بالبخندهای شیطننت آمیزی کاملاً نمایان بود مشاهده میکرد .  
دهدشتی چهارگیلاس عرقی ریخته درسینی ورشو کوچکی  
گذارده دور گرداند یکی را خانم برداشت و دیگری را حکیم و  
سومی را خودش خسروخان از نوشیدن امتناع کرد و عذرآورد که  
بمشروبات الکلی عادت ندارد همگی سلامتی گفتند و نوش باد شنیدند .  
دهدشتی ازحکیم خواهش کردآوازی را که شروع کرده بود  
تمام کند حکیم ناز میکرد بالاخره تار را با التماس بدستش دادند و  
سارنگ را از سر گرفت .

خانم بدون تعارف و تکلف بطرف سبنی عرق کشاله کرده دو  
گیلاس یک جاریخته پس از نوشیدن یک مرتبه چادر را بکنار انداخته  
خود را بطرف خسروخان کشانیده وعتاب وخطاب آغاز نهاد .

حکیم حاج وواج تاررا بزمین گذارده کلماتی چند تعرض آمیز  
پرخاش نموده خواست ازطاق بیرون برود لیکن خانم حکیم را ازعقب

بغل کرده و گفت جونوم بامهمان عاشق این کارها خلاف مستی و درویشی است مگر نگفته اند مستی و راستی بر سرجات بشین تا من با این غربتو حرفهام را بزنی (۱)

همینکه با کمک دهدشتی حکیم را نشاندند خانم با چهره ارغوانی شده و چشمان پر خاشجوی که دم بدم برق میزد رو بخسرو خان کرده و گفت میگم آه ! حیف از تو که اینقدر سنک دلی - من از آن روزیکه تورا در باغ تخت دیدم تاب و آرام نداشتم دم در باغ نظر کاغذ دادم گفתי جواب ندارد، سر شب توسط پیشخدمت نامه فرستادم جواب سر بالا نوشتی در حافظیه خودم را بتو نمودم و برایت شعر خواندم و منتظر بودم که اقرار بامن دو کلمه حرف بزنی تو گذاشتی و رفتی جونوم مگر تودل نداری من که تورا اینقدر بی حس و خام و بی خیال دیدم همینکه فهمیدم امشب اینجا مهمانی برای خاطر تو آمدم .

بعد از این گله گزاری ها چشمانی که نقاشها سعی کرده اند فتنه انگیزی و آئیت عمیق اسیر کننده آن را مجسم سازند زیرد و کمان ابرو بدون اینکه بزرگترین صورت ساز توانستی درخشندگی آنها را بنمایاند یا شیرینی و مهربانی گیرنده و یا بی رحمی هیجان آمیز و یا خمار دلنواز آن را روی پرده بیاورد يك نگاه ژرفی بطرف او انداخته و چشمان عابد فریب را باو دوخت که به بیند این عشق سوزنده در او چه تاثیری کرده است .



خسرو خان که از روز چهره گشائی در حافظیه مستعد سوختن  
 شده بود آتش گرفته و مثل شعله شمع بلرزه افتاد مدتی بی حرکت به  
 یکدیگر نگاه کردند لبها ساکت بودند و دلها با هم حرف میزدند  
 چند دقیقه صدا از کسی بیرون نیامد تا آنکه دهدشتی ساقی شده ساغر  
 هارا لبریز نموده و بچرخ انداخته و همی میخواند دور چون با عاشقان  
 افتد تسلسل بایش .

آنوقت خانم جناب حکیم را نوازش کرده تار را بدستش داد و خود  
 این غزل شیخ را خواندن گرفت  
 شاید این طلعت میمون که بغالش دارند

در دل اندیشه و در دیده خیالش دارند  
 که در آفاق دگر روی چنین نتوان دید  
 تا مگر آینه‌ای پیش جمالش دارند  
 عجب از دام غمش گر بجهد مرغ دلی  
 اینهمه میل که با دانه خالش دارند  
 نازنینی که سراندر قدمش باید باخت

نه حریفی که توقع بوصالش دارند  
 غالب آنست که مرغی چو بدامی افتد  
 تا بجائی نرود بی پر و بالش دارند  
 عشق لیلی نه باندازه هر مجنون نیست

مگر آنانکه سر ناز و دلالتش دارند

دوستی با تو حرامست که چشمان خوش  
 خون عشاق بریزند و حلالش دارند  
 خرما روز وصالی و خوشا درد دلی  
 که بمعشوق توان گفت و مجالش دارند  
 حال سعدی توندانی که تورا دردی نیست  
 دردمندان خبر از صورت حالش دارند  
 تصنیفش را محسن خان بالبانی پراز خنده میخواند و ضرب را  
 چنان باجلدی و چاپکی میگرفت که گفتی تنبک در دامنش می غلطد  
 و می خواهد پرواز کند.

خسروخان در تماشای جمال خانم بکلی محوشده بود چشمان  
 سبز پررنگش که برنك آب دریای ژرف بود گاه بگاه تیر نگاههای  
 عاشقانه می انداخت ، رنك لعل آسای لبان و شکل دهان و دندانهایش  
 شاهد خون گرمی و بی پروائی و هواپرستی بودند ، هر قسمتی از اندام  
 موزون و مواحبش حکایت از هزاران راز ناگفتنی مینمود ، خرامیدن  
 خوب و آوای نرمش پراز عشوه و زیبائی بود ، موهای خرمائیش در  
 جلو چراغ نیم رنگهای درخشنده داشت ؛ از سرتاپایش طرب انگیز بود ،  
 تو گفتی آن روزی که گلش را به پیمانہ میزدند با خنده سرشته بودند .  
 خانم همه را بخواندن مجبور ساخت بخسروخان هم اصرار بسیار  
 کرد که او هم بخواند خسروخان که دل باخته و شیفته شده بود بی  
 پروا شروع بخواندن کرد همینکه دوشعری خواند همه دیدند که سرکار

خان از بحور موسیقی بی اطلاع نیست و درست و گرم می خواند کشف این احوال همه را از نو سر حال آورد حکیم دومرتبه تار را بدست گرفت و همه خواهش کردند که خان از تصنیف های طهران بخواند خسرو خان هم کوتاهی نکرده هرچه از پیر و استاد بخاطر داشت روی دایره ریخت .

حکیم گفت تا کسی ساز نزنند نمیتواند این پرده ها را بدرستی ادا کند یواشکی بخانم اشاره کرد که سه تار را بدست خسرو خان بدهد خانم بخسرو خان در آویخت که باید ساز بزنند خسرو خان اظهار داشت اگر خانم از شاگردان جناب حکیم است قطعاً رقص هم خوب میکند خانم گفت بشرطی میرقصم که خسرو خان ساز بزند .

اما خسرو خان بیچاره اگر چه پیش از رفتن پاریس چندی در نزد استاد معظم منتظم الحکما در طهران سه تار مشق کرده ولی در فرنگستان ناخنش را چیده و تارک شده بود هر چه عذر آورد نپذیرفتند و سه تار را بدستش دادند حکیم خود را جمع کرد و محسن خان سر دم نشست دهدشتی که يك پهلوی افتاده بود بلند شده سینی ها و سفره ها از کف اطاق جمع کردند توی طاقچه ها گذاردند و خانم بارنگ دشتی بلند شده دامن کشان فرو کوفت پائی و دستی افشانند

زان سان که عقل و دین را شد دست و پای بسته  
بایک طننازی عجیبی بازوان پیچان و لرزان خود را چون پروانه های  
اهل طریقت بسوی آسمان بلند میکرد که بادست راست عشو و نواز از



چهل ستون اصفهانی - مهمانی شاه طهماسب اول از همایون گورکانی پادشاه هندوستان

ناهید فلک بگیرد و بادست چپ نثار عشاق نماید، زمانی کمر را بشکل  
کمان خم کرده و از سر واژگونش خرمن گیسوان عنبرافشان تا روی  
زمین می‌آمد لحظه‌ای هر دو دست را بکمر زده غیب انداخته تکبر و  
تفرعن می‌فروخت سپس بزانو درآمده سر فرود آورده اظهار تسلیم و  
رضا میکرد.

بالجمله حکیم و خسرو خان و خانم ساز زدند و خواندند و ورق‌صیدند  
تا هوا روشن شد.

## اقسام رقص

دو روز بعد از آن شب فراموش نشدنی برای تشکر از مهمان نوازی و کسب اطلاع از احوال مهمان عزیز آن شب خسرو خان بمنزل جناب حکیم رفت معلوم شد مادر فرنگیس خانم خواهر زن جناب حکیم است و پدرش یکی از خوانین محترم ایلات فارس بوده سالهاست بدرو حیات گفته مادرش که از شاهزاده خانم های قاجار است بزیارت کربلا رفته شوهرش که از متمولین فارس بوده چندی قبل از اسب بزمین خورده چشم از این دنیا فرو بسته و دارائی هنگفتی برای او گذارده است پس از ذکر این اطلاعات جناب حکیم بوعده وفا کرده و جنک مربوط باقسام رقص را که در دوره شاه صفی نوشته شده از کتابخانه بیرون آورده بدست خسرو خان داد مشارالیه خواهش کرد که حکیم اجازه بدهد قسمتی از آن را استنساخ نماید مسئولش با جوابت رسید :

### رقص های بزمی

بدانکه رقص ائینه طبیعت و زندگی است که در آن آرامش خاطر - روشنی - تاریکی - عشق - شهوت منعکس میشود و آرزوی مختلف انسان را ترجمان است

بایستی که رقصه جوان باشد خیلی زیبا باشد بدن متناسب - اندام موزون - پرمایه و دلنوازا چشمان درشت و صورتی چون گل حرکاتش

پرازظرافت باضرب اصول مطابقت کند با مهارت تمام پنجه‌های مهیج سازنده را بخوبی احساس نماید و مثل ابرهای زمستانی که روی دریای کف کرده متموج است بر قصد جواهر بسیار بخود بزند و از خودش اطمینان داشته باشد .

حرکات و اشکال مهم رقص از این قرار است: توقف بدون حرکت - راه رفتن روی کف پا یا روی انگشت پا - دویدن ورجستن ایستاده یا خم شده - پریدن - رمیدن دور خود چرخیدن - معلق زدن - بی تکبر مثل طاوس خرامیدن و سرانداختن است .

از رقص‌های گوناگون خواب و خیال و شهوت سپس بیچارگی انسان در برابر حوادث بخوبی محسوس است از شکل‌ها و حرکات و پاهای رقص دلربائی دختران تسلیم و رضا زندان و طغیان و فرار تغییر وضع زندگی و آزاد شدن از رنج‌های درونی نمودار میشود همچنین وضعیت اندام و تاثیر احساسات در چهره رقص اسرار درونی او را فاش میکند.»

### قسمت اول درده شکل

#### شکل اول چمانه

يك دست بكم زدن و دست ديگر به پشت سر بردن و غيغبا انداختن نشانه كبر و ناز است

#### شکل دوم - کرشمه

يك دست جلو صورت گرفتن دیدار نمودن و پر هیز کردن است .

کتابخانه شخصی  
موزه  
۱۳۰۵



بزم شاه عباس بزرگ چهل ستون اصفهان



شکل سوم - پیام

دو دست بالا و پائین چشم و ابرو نگاه داشتن و از لای آن ابروی  
لنگه به لنگه انداختن دلربائی تمام است.

شکل چهارم - هوس انگیز

قر گردن آمدن و چشمک زدن یا رطلبیدن است .

شکل پنجم - پریشان

دست زیر زلف بردن و گیسور ابریشان نمودن خاطر جمع پریشان  
کردن است .

شکل ششم - غریبه

سه پای ایستاده رقصیدن و سرین چرخاندن نشانه تردید است.

شکل هفتم - خرامان

دو دست از عقب بکمربدن و پس پس رفتن علامت بی اعتنائی است .

شکل هشتم - ناز

شانه بالا انداختن نشانه ناسازگاری است .

شکل نهم - رندانه

چرخ خوردن و معلق زدن از فراز و نشیب زندگی بی باک بودن  
است .

شکل دهم - شکرانه

دستها را با چغانه بالای سر بردن و از اینطرف مجلس بانظر  
رفتن شکر باری تعالی بجای آوردن است.

## قسمت دوم- در نه شکل

## شکل اول - شعله

نشستن و برخاستن نشانه روشن شدن آتش عشق است.

## شکل دوم- سرانداز

دو زانو بزمین زدن و سر را از جلو خم کردن نشانه تسلیم و

رضاست .

## شکل سوم - فدائی

سر را بطرف عقب معلق آسا خم نمودن قربانی عشق است.

## شکل چهارم - بخشش

دست افشاندن از آنچه خداوند جل شانہ عطا فرموده بدیگران

هم نصیبی دادن است .

## شکل پنجم - پرواز

کوشه‌های سر آغوش را بدو دست گرفتن و مثل کاغذ باد آن را

بالای سر بردن پروازعشق است .

## شکل ششم - پروانه

با دو دستمال بدو دست رقصیدن پروانه وار بدور شمع منظور

چرخیدن است .

## شکل هفتم - گلریز

پای کوبیدن نشانه فتح و فیروزی است .

شکل هشتم- زنکوله

با دایره زنکی رقصیدن مژده وصل دادن است .

شکل نهم - قهقهه

با زنك و چغانه رقصیدن شکر وصال است

پس از آموختن این نوزده شکل نوآموزان باید این دو شکل زیر

را نیز از عهده بر آیند تا اینکه استاد او را در این فن کامل بداند

شکل بیستم- سلسله

با دو شمعدان روشن در كف دو دست و يك شمعدان روشن در

پیشانی سه دور بگرد تالار آموزشگاه رقصیدن است .

پس از انجام همه شکل های بالا با ناز و عشوه و کرشمه تمام در

نزد جمع استادان میبایستی شاگرد نمایش دهنده در حال رقص پل

بسازد یعنی سر را از عقب معلق وارد میان دوپا در آورده و سوزنی را که

بزمین روی قالی فرو برده اند با پلك چشم بردارد .»

هر يك از این اشكال باین ترتیب دلرای پاهای موزون متفاوت

بوده که بارنکهای مختلف انجام میشده است این قسمت از جنك مزبور

متاسفانه آب دیده و نیمه محوشده بود که قابل استفاده و استنساخ نبود.

آنگاه جناب حکیم اضافه کرد که شیراز مادر زمانهای پیشین

همیشه مدرسه رقص داشته و هنرمندانش شهره ایران بوده اند و این هنر

در فارس بسیار شایسته و پسندیده تلقی میشده است مخصوصاً در زمان



رقاص دوره ساسانی کوزه نقره موزه طهران

خواجه شیراز که هیچ مجلس بدون ساز ورقص آغاز و انجام نمی‌یافته و  
اکثر غزلهای خواجه شاهد این مدعا میباشند .

چنانکه فرماید

رقص بر شعر ترو ناله نی خوش باشد

خاصه رقصی که در اودست نگاری گیرند

نگارم دوش در مجلس بعزم رقص چون برخاست

گره بگشود از گیسو و بر دلهای یاران زد

چو دردست است رودی خوش بزن مطرب سرودی خوش

که دست افشان غزل خوانیم و پا کوبان سر اندازیم

چه ره بود اینسکه زد در پرده مطرب

که میرقصند با هم مست و هشیار

حاجت مطرب و می نیست تو برقع بگشای

تا برقص آوردم آتش رویت چو سپند

بیفشان دست و صوفی را بیازی و برقص آور

که ازهر رقع و دلکش هزاران بت بیفشانی

شاهد و صوفی بدست افشان و مطرب پای کوب

غمزه ساقی ز چشم می پرستان برده خواب

سرود مجلس است اکنون فلك برقص آرد

که شعر حافظ شیرین سخن ترانه تست

چهل ستون اصفهان - پذیرائی شاه عباس دوم از خلیفه سلطان سفیر هندوستان



وانگهم درداد جامی کز فروغش برفلك  
 زهره در رقص آمد و بربط زنان میگفت نوش  
 شکر ایزد که میان من واوصلح افتاد  
 حوریان رقص کنان ساغر شکرانه زدند



## جشن نوروز و چهارشنبه سوری

همان ایام جشن فرخنده نوروز با شادی و فرهی فرا رسید کوی  
وبرزن آذین شد هر خانه‌ای رشك بهشت و هر کاشانه‌های باغ ارم گشت  
شب چهارشنبه سوری جناب حکیم زنان و دخترانی که در خدمتشان  
ساز ورقص می‌آموختند برای شرکت در جشن خبر کرده بودند بقول  
قائم مقام شهید همه کالاهمو - همه لاله‌رو - همه ابرو کمند - همه بالابلند  
همه تذرو خرام - همه شیرین کلام - همه جا دو سخن - همه گلبدن -  
همه نازك میان - همه سهام مژگان - همه شیرین لب - همه ماه غنغب  
خلاصه خانه حکیم کاشانه پریان شده بود .

در تالار بزرگ حکیم يك خوانچه هفت سین معمولی روی میز  
چیده بودند که مرکب بود از سیب و سبزه و سماق و سیرو سرکه و سه  
پستان و سمنو و در کنار آن دو قطعه نوشته بخط نستعلیق زیبا برای خوش  
مرزه گی گذارده بودند در روی یکی از آنها نوشته بود :

در شب عید هر کسی بزم زهفت سین کند

ماه مه شین گرفته يك پایه گرفته برتری

شعر و شراب و شیشه و شمع و شامه و شکر

شاهدی از فروغ رخ غیرت شمع خاوری



در قطعه دیگر نوشته بود :

از ساعه و سمین دقن ساق و سرین و سیم تن  
وز سینه و سر ماه من گسترده خوان هفت سین  
جناب حکیم ابوالحسن بدستور حکیم عمر خیام سکه های طلا و  
نقره بایک دسته جو سبز و شمشیر بران و قلم و دوات و یک صورت نقاشی از  
جوانی ماه رو که سوار بر اسب و بازی در دست داشت نیز روی میز هفت  
سین چیده بودند .

در مجمری زراندود چوبهای عود و اگر و صمغ ها و دانه های  
معطر میسوزانند قدح های چینی فغفور پر از بادیه خالار موج میزد و دور  
هر قدحی جام های زرین چیده بودند که درون هر یک شعری از دیوان  
خواجہ کنده شده بود در یکی از جامها نوشته بود: مادر پیاله عکس رخ یار  
دیده ایم ای بیخبر ز لذت شرب مدام ما  
در زن جام دیگر کنده بودند: پیاله در گفتم بند تا سحر که حشر  
همی زدل ببرم هول روز رستاخیز

در جام سوم نوشته بود گرت هواست که چون جم بسر غیب رسی  
بیا و همدم جام جهان نمامی باش .

هر کس که وارد میشد بانوی خانه در یک سینی آئینه و گلاب پاش  
جلومی آورد همینکه تازه وارد صورت خود را در آئینه نگاه میکرد با  
گلاب پاش بسر و صورتش گلاب می افشاند.

خورشید روزه شبیه که پنهان شد منتظر آمدن فرنگیس خانم بودند

که این جشن بافتخار او برپاشده بود همینکه وارد شد بعد از درود و خوش باش آتش چهارشنبه سوری را روشن کردند جناب حکیم در کنار شعله آتش شان ونزول چهارشنبه سوری را ایتطور بیان کرد:

در دو هزار و سیصد و چهل و شش سال پیش از سال هجری خورشیدی روز سه شنبه ظهر بافق نیمروز افتاب وارد برج حمل شد و چون نیمی از روز سه شنبه بحساب سال گذشته محسوب میشود و نیمی از سال آینده سه شنبه شب که شب چهارشنبه و اول رمضان بوده جشن بزرگ در ایران گرفته اند و این جشن برای این پیشرفت بزرگ علمی از آن سال تا کنون گرفته میشود .

پریدن از روی آتش هم فلسفه ای دارد که دل‌بنگی‌ها و ملالت‌ها نارضایتی‌ها و رنجیدگی‌ها و ناخوشیهای زندگی را در آخر سال در آتش ریختن و از روی آن گذشتن است .

هنگامیکه پری رویان از روی آتش می‌پریدند خسرو خان به منجم باشی که کنار آتش ایستاده بود گفت راستی این جشن سده که در کتب قبل از اسلام از اهمیت آن سخن گفته اند و شعرای بعد از اسلام درباره آن قطعه‌ها و قصیده‌ها سروده اند بنظر شما چیست منوچهری دامغانی فرماید :

آمد ای سید احرار شب جشن سده

شب جشن سده را حرمت بسیار بود

بر فروز آتش برزین که در این فصل شتا

آذر بر زین پیغمبر آزار بود

ونیز همو فرماید

سده جشن ملوک نامدار است

زا فریدون و از جم یاد گارست

ونیز

چشن سده امیرا رسم کبار باشد

این آیین کیومرث و اسفندیار باشد

اصلش زنور باشد و فرعش زنار باشد

بعضی‌ها در تفسیر کلمه سده نوشته‌اند چون پنجاه شب و پنجاه روز بنوروز مانده این جشن را می‌گرفته‌اند آن را سده نامیده‌اند ولی حقیقت برخلاف این توجیه است زیرا در کتب نجومی موقع این جشن را روز دهم بهمن ماه جمالی داده‌اند که پنجاه و پنج روز باول بهار مانده است. اگر سده بمعنی دو پنجاه باشد یعنی پنجاه شب و پنجاه روز این حساب درست نیست زیرا اگر باین معنی می‌بود باید پنجاه روز و پنجاه شب بود در صورتیکه پنجاه و پنج روز و پنجاه و پنج شب است و اصلاً این تفسیر و تعبیر با اهمیتی که منوچهری برای آن قائل شده تناسبی ندارد.

منجم باشی سده بمعنی صد که دو پنجاه باشد نیست و اگر چنین می‌بود آن را از قدیم با صادر مینوشتند. بلکه سده بمعنی ظهور و میلاد است و اولین جشن سده که در ایران گرفته‌اند روز دوشنبه خرداد روز ماه فروردین ایزدی پنجاه و پنج روز پیش از اول بهار دوهزار و سیصد و هشتاد و هشت سال پیش از تاریخ هجری خورشیدی بوده است و این جشن میلاد زرتشت است.

جشن صده باصاف جشنی است که درست صد روز پیش از اول بهار است و آن جشن فروردین روز میباشد یعنی جشنی که در روز نوزدهم ماه آذر برجی میگرفتند و فاصله آن درست صد روز پیش از اول بهار بوده است و ربطی بجشن سده باسین ندارد .

زنهار و دخترها کمر یکدیگر را گرفته دور آتش حلقه زده بودند خانمی يك رباعی عاشقانه میخواند همینکه با آخر میرسید مصرع چهارم راهمگی هم صدا میخواندند سپس با ضرب دایره زنگی و پای چوبی میرقصیدند .

باری بعد از طی مراسم چهارشنبه سوری و تقسیم آجیل مشکل کشا که نمونه ای از مجموع محصولات کشاورزی ممالك پهناور ایران است حکیم تار را بدست گرفت و اشاره کرد که پری رویان رقص را شروع کنند . رقص را با رنگ ماهور آهسته شروع کردند و کم کم در همان دستگاه تندتر شد . تاپاسی از شب حکیم ساز میزد محسن خان ضرب میگرفت بانوی خانه میگساری میکرد و فرنگیس خانم از همه دلربائی مینمود . هر يك از حضار که صدائی دلکش داشت ترانه های محلی میخواند و دختران ماه روی گاهی در تالار و زمانی در کنار آتش همه شکل های رقص را با کرشمه و عشوه تمام میرقصیدند .

## همسجده بردی و گشتن

فرنگیس خانم برای سیزده نوروز معشوق دلداده را با همه دوستان و خویشان به یکی از باغات مسجد بردی دعوت کرد . از دروازه باغ شاه که بیرون رفتند قهوه خانه دومیل بود از آنجا به قونسولخانه انگلیس معروف بباغ شیخ میرسید.

دشتی که شهر شیراز در میان آن افتاده است از دو طرف کوههای سنگی احاطه شده سبزه تیره رنگ یونجه و گندم پسته ای رنگ اینجا و آنجا محدود به قطار سفید دار میشد که از شکاف آنها کوههای سنگی در آفتاب صبح بانیم رنگ های پشت گلی نمایان میگردد .

صحرا پر از گلپای کوچک کم رنگ بود که در ابتدا دور از هم واقع شده سپس همی زیاده تر میشدند تا به یکدیگر می پیوستند و قطعات منقش و معطر تشکیل میدادند .

از باغ شیخ بمسجد بردی میرفت که تا شهر قریب يك فرسنگ مسافت داشت پس از عبور از دكا كین آن دهكده وارد باغی بهشت آئین شدند فرنگیس خانم بالباسهای فاخر مخصوص ایلات فارس درون باغ ایستاده به میهمانها خوش آمد گفت و بعمارت راهنمایی كرد . درون تالار آعلیمحمد تار سازی سازمیزد و خواننده مطابق قوانین موسیقی که هر آوازی در ساعت معین روز باید خوانده شود این غزل را در راست پنجگاه میخواند :

آن پری رو که دل خلق جهان را زد و برد  
 دلبر ماست که صد قافله جان را زد و برد  
 چشم جادوش ره مستی و هشیاران زد  
 خم ابروش ز ما تاب و توان را زد و برد  
 چین گیسوش همه نرافه چین داد بباد  
 خال هندوش همه عنبر و بان را زد و برد  
 این جوان کیست که امروز بیک طرز نگاه  
 یک جهان جان و دل پیر جوان را زد و برد  
 این چه طرار نگاری است ندانم یارب  
 که به یک عشوه زمانام و نشان را زد و برد  
 آنکه تنها بچمن گشت روان ای آوخ  
 که ز تنها همگی نقد روان را زد و برد  
 از کران تابکران خلق چون من حیرانند  
 که چسان هوش کران تابکران را زد و برد  
 عمارتی را که در آن فرنگیس خانم پذیرائی میکرد عبارت بود  
 از یک ردیف اطاقهای کوچک و بزرگ که در جملو آنها ایوانی بطول  
 بیست ذرع و عرض دودرع و نیم انداخته بودند که چندین ستون گچی  
 داشت پشت تمام بنا حیاط خلوت با گلخانه و آشپزخانه و اطاقهای  
 مستخدمین ساخته بودند جلو ایوان یک حوض بزرگ مربع بود که  
 اطرافش گلکاری مفصل داشت بدرختان جلو ایوان قفسهای بلبل  
 آویزان بود که چه چه میزدند .

خانم پروانه وار دور خسرو خان میچرخید و دلربائی میکرد و هزاران شوخی و مزاح مینمود تا وسیله‌ای بدست آورد و يك كلمه محبت آمیز بگوید .

گاهی باعشوه تمام ازدست ساز زن تار را میگرفت و مینواخت زمانی در جامها باده خالار میریخت و باهر جامی که مهمانها می نوشیدند اوهم جامی پاهزاران کرشمه بلب میبرد همه نوش باد میگفتند .

لحظه‌ای با کمال سادگی يك نوازش مهربانانه میکرد سپس دور میشد و بکناری می نشست. انواع مزه‌ها و کبابها را حاضر کرده بودند برای جلب توجه خسرو خان فرمان داده بود که همه غذاهای مخصوص شیراز را درست کنند از قبیل کنگر بابونه پلو خاگینه فندقی ورنکینك و بره بریان تنوری و غیره حتی میکوپلو و آش کاردی هم حاضر کرده بودند خسرو خان اقلان روز بیست شیشه عکس انداخت ،

طرف عصر دوستان دیگر هم آمدند شب سیزده نوروز و هوا ملایم و خوش بود مهتاب جادو گری مینمود در ایوان عمارت نشستند و بساط افکندند و شمعدانهای شمع کافوری را در مردنگی های بلورین چیدند و باده رنگارنگ آوردند، در سبوئی سال خورده شرابی بود غلیظ و معطر که رنگ طلائی داشت و در نور چراغ رنگ لعل بدخشان میگرفت و بابرق مرموزی میدرخشید خانم از آن می گلرنگ مشکبو دو جام در کف دو دست گرفته از دور چنین وانمود کرد که یکی را برای خود و دیگری را جهت معشوق می آورد که بسلامتی هم بنوشند همینکه یکی

از مردنکی هارسید اول دست راست را از پشت مردنکی بطرف خسروخان دراز کرد خسروخان که خواست جام را بگیرد دست راست را پس کشیده و دست چپ را از طرف دیگر مردنکی پیش برد و این بازی را تکرار کرد تا خسروخان را باین دوشعر که روی مردنکی بلورین نوشته شده بود متوجه سازد .

دوش پروانه گفت با فانوس      کی سرای نشاط را تو عروس  
شرح حال مرا بگو باری      تو که پیراهن تن یاری  
جامها را بسلامتی یکدیگر نوشیدند شرابی بود خیلی ملایم و  
معطر و بهیچیک از شرابه‌ای ایران شباهت نداشت و فتی که آنرا جرعه جرعه  
مینوشیدی مستی و رخوت مطبوع عجیبی در کلیه اعضای بدن پدید  
می آورد و گرمی خاصی ایجاد میکرد گوئی هر جرعه آن عشق و مستی  
همراه داشت عقل را بخواب میبرد تا هوس را بیدار کند .

فرنگیس خانم بدون اجازه حکیم محسن خان را فرستاده بود از  
شهر کمانچه و سنتور حکیم را با چند دست رخت خواب آورده بودند .

سرشب خانم تغییر لباس داده بود یک دست لباس فرنگی از مخمل  
ابریشم مشکی پوشیده بود که در سینه اش دو طرف د کمه ها بطور  
عمودی اسمش را با حروف لاتین میان حاشیه کل و برک و اسلیمی با  
کلابتون بطرز لباس خانمهای درباری طهران قلاب دوزی کرده بودند  
سینه مرمرینش باد و پستان بر جسته موزون نگاه بی اختیار بیننده را بخود  
جلب میکرد با این لباس میان یک دسته زن و مرد شمع جمع شده بود



که باخنده و شوخی ازهر کس به تناسب دلربائی مینمود .  
جناب حکیم بعد از آنکه چند گیلاس زده و چشمانش سرخ شده  
بود خیالش گرفت بکناری رفته وضو بسازد و در مهتاب نماز بخواند و دعا  
کند و بند کرباری تعالی بپردازد بعد از ختم نماز در حالیکه مشغول دعا  
خواندن بود فرنگیس خانم جلو سجاده دورزانو زده و تار را در بغلش  
گذاشت حکیم بعبادت معمول دست از ناز و غمزه برنمیداشت دلیر عابد  
فریب سر بکوشش گذارده افسونی خواند که حکیم با لبخند شیرینی  
دست بالا کرده باربد و نکیارا شرمندہ کرد .

هر چه زد التماسش کردند که باز هم بنوازد بالاخره در آخر شب  
در آمد حجاز کرده و خودش با صدائی گرفته و لرزان قصیده منسوب به  
یزید بن معاویه را که مطلعش این است

اراک طروباً ذاشجا و ترنم تطوف باذیال السحاب المخیم  
خواندن گرفت همه حضار بصدا درآمدند که تا غزل سعدی هست  
خواندن شعر آن ملعون آنهم در شیراز کفر محض است حکیم دست بر  
نداشت معلوم شد هر وقت از ساز زدن خسته میشود و به تنک می آید  
شگرددش این است که دست از سرش بردارند .

باری سفره مفصل بر زمین افکنده و غذاهای گوناگون چیده  
بودند اما مهمانها چنان مست و از خود بی خبر شده بودند که هیچکس بآنها  
التفات نمی کرد ساعتی شام در میان بود تا سرد شد انوقت برچیدند و  
بردند .

رختخوابها را در کف اطاق روی فرش انداخته بودند هر کس زودتر بهر رختخوابی رسید بالباس و کفش افتاد خدمتکاران روی هر يك بالا پوش کشیدند لاله‌فنز و قلمقلک و کاسه آب خوری بالای سر هر يك گذاردند و رفتند .

خسروخان آنشب دل سودا زده اش بقدری بر انگيخته شده که ممکن نبود بتواند بخوابد پس از نیم ساعت که در بستر دراز کشید بی اختیار بلند شد لباس پوشید بباغ رفت که قدری قدم بزند بلکه يك آسایش روحی پیدا کند برای او این بهار غیر از همه بهارها بود زیرا پیش از این فقط از بهار طبیعت لذت میبرد اما این بار در روح او بهاری دیگر پدیدار شده بود .

ماه کم کم از پشت درختان انبوه بالامی آمد و آسمان لاجوردی بتدریج کم رنگ تر میشد ، هوا ملایم و معطر بود و هیچ بادی درختان را تکان نمیداد ، خسروخان در خیابانهای بی انتهای باغ قدم میزد و با خیال معشوقه نازنین خوش بود لبخندهای ملایم اشعار مناسب گلهای معصومانه شوخیهای دلپذیر همه را از خاطر میگذراند و گاه گاهی رست خود را می‌بوئید که شاید بوی باقی مانده عطر دست او هنوز بر جای باشد ،

با آسمان و زمین و درختان حرف میزد و صورت معشوقه پریوش را در دل ترسیم میکرد .

ماه لحظه به لحظه در دل تاریکی رخنه میکرد و چون نقاش جادو گر پرده‌های تازه ای پدیدار مینمود که ناگاه در پیچ و خم راه باریکی خسروخان

صدای زمزمه‌ای شنید گوش فرا داشت و با آهستگی تمام نزدیک شد دید  
فرنگیس خانم گل می‌چیند و دردامن چادر نمازی که سر کرده میریزد  
واشعاری از شیرین خسرو نظامی گنجوی با آهنگ مخصوص کوه کیلویه  
زمزمه میکند .

بدوا از دیدن سایه یک مردی درماه تاب یکه خورد همینکه  
خسروخان را شناخت خود را در آغوش او انداخت بی اختیار دامنش از  
دست گرفت و کلها پراکنده شدند خوشی فوق العاده‌ای هر دورا گرفت  
در میان سبزه‌زار کنار گل‌های پراکنده نشستند گیسوان خرمائی بلندش  
روی شانه‌های سفیدش ریخته بود دستپایش که در دست معشوق بود  
می‌لرزید با ملایمت نگاهی بخسروخان کرده لبان سوزان خود را روی  
لبان او نهاد و دنیا فراموش شد .

بامدادان خسروخان با شیرینی بوسه‌های سحر آمیز دوشین  
چشمان را باز کرد هنوز آتش بوسه‌های سوزان او را روی لبان خود  
احساس مینمود .

فضا را یک بخار بنفش‌رنگی پر کرده بود خسرو خاور که نمودار  
گردید پرستوها و چکاوک‌ها دیوانه‌وار آواز آشیانه میخواندند آسمان  
کبود تاجائی که چشم کار میکرد صاف و بی حائل بود .

خسروخان آنروز صبح همه اشیاء عالم را با ذوق و شغف مخصوص  
مشاهده مینمود در جسم خود خوشی وصف ناپذیر و در روح خود رضایت  
عجیبی احساس میکرد که در زندگیش سابقه نداشت و خودش نمیدانست

آن تغییری را که در جسم و روح او روی داده بچه اسم بخواند چشم  
خانم که باو افتاد پرسید عزیزم چطوری خسرو خان گفت :  
تا نهادی بلبم لب ز جهان بیخبرم

جان بلب آمده آری ز جهان بیخبر است  
فرنکیس خانم گفت يك بوسه طلبت چون باهم قرار گذاشته  
بودند که برای هر شعر مناسبی يك بوسه داد و ستد کنند .

پس از صرف ناشتائی قرار شد که ناهار را آبداری به کشن ببرد  
چند نفر جلودار با توله‌های شکاری سوار بر تکاوران فارسی حاضر شدند  
همه اسبان رشید و قوی و بیدار دل و رغا بودند گفتی از تخمه همان  
اسبانی هستند که شاهنشاه ایران در کتیبه تخت جمشید بوجود آن  
درس‌زمین پارس مباحات کرده است .

برای فرنکیس خانم اسبی بسیار زیبا مشک فام چهار قلم سفید  
بر ناق کوچک سر و شمشیر کردن و سبك پیکر و میان لاغر آوردند گفتی  
که سرمشق استاد بهزاد هراتی بود با زینی از پوست پلنگ و لگام سیاه  
که همواره بدور خود می‌چرخید و شیهه میکشید خانم نزدیکش رفته  
دست گردنش کرده نوازشش نمود او هم پوزه مقبول خود را چنان لابلای  
زلفهای خانم میمالید که گوئی مرغوله‌ها را بو میکرد خسرو خان هم  
نزدیک شده بامهربانی برویالش را دست کشید و او با دو گوش چون  
دوخنجر آبدار و چشمانی بر ازهوش و فراست کج کج نگاهی پر از  
مهر و محبت بطرف او انداخته و آنهارا از گوشه چشم با دقت مینگریست

خسرو خان گفت میخواهد حدود محبت ما را بسنجد و خود را در این دوستی شریك وسهیم گرداند .

مگر نه نیاکان ما همیشه بدوستی وعلاقه و رفاقت ومعنویت این موجود زیبای باوفا معتقد بوده اند خسرو خان اسمش را پرسید فرنگیس خانم گفت شبرنگ بهزاد .

اسم فرنگیس و نام شبرنگ بهزاد تو زینی پوست پلنگ و لگام سیاه به تنذی صاعقه یکی از داستانهای هزاران ساله ایران را بیاد خسرو خان آورد وچنان ازاین توارد وتصادف تاب وتوان از دستش رفت که تکیه بدیوار داده مدتی مات ومبهوت نگاه میگردد .

از این حال خسرو خان همگی مشوش شده و دورش را گزفتند هر يك حالش را بشکلی میپرسید خسرو خان چند دقیقه مثل آدمی که میخواهد چیزی بخاطرش بیاید متفکر بود و لب نمی گشود بالاخره حیرت زده گفت مگر شما داستان سیاوش و شبرنگ بهزاد را در شاهنامه نخوانده اید من ازاین توارد عجیب مبهوت شدم فردوسی فرماید :

سیاوش چو گشت از جهان ناامید	بر اوتیره شد روی روز سپید
بیاورد شبرنگ بهزاد را	که دریافتی روز کین باد را
خروشان سرش را بر در گرفت	لگام و فسارش ز سر بر گرفت
بگوش اندرش گفت رازی و راز	که بیدار دل باش و با کس مساز
چو کیخسرو آید بکین خواستن	عنانش تو را باید آراستن
از آخور ببر دل بیکبارگی	که او را تو باشی کمین بارگی

ورا بارگی باش و گیتی بکوب ز دشمن زمین را به نعلت برروب  
 شبرنگ بهزاد که همه این سفارش ها را فهمیده بود روزیکه  
 کیخسرو با همان نشانیها که سیاوش به فرنگیس داده بود بکنار جویبار  
 رسید باتندی بطرف بهزاد رفته زین سیاوش را بطرف بهزاد نمود بهزاد  
 سر بلند کرده همینکه چشمش بر کابهای بلند سیاوش و پوست پلنگی که  
 زین را پوشیده داشت افتاد از جگر آهی بر کشیده کنار آبشخواری حرکت  
 ماند کیخسرو با آرامی بطرف او رفت اسب با وفا چشمانش پر از اشک  
 شده بود کیخسرو اشک های بهزاد را پاک کرده نوازشش نموده با لحنی  
 دردناک از سرنوشت پدرش با او صحبت کرده زین را به پشتش نهاده و  
 سوار شد .

فرنگیس خانم که مثل شبرنگ بهزاد چشمانش پر از اشک شده بود  
 پرسید آنوقت چه شد . . . . .

اسبها از ایستادن طولانی عصبانی شده بودند و همواره دور خود  
 می چرخیدند و شیهه می کشیدند همگی زن و مرد سوار شدند و براه  
 افتادند سواران در تمام راه به تیراندازی و تفرقه زنی مشغول بودند تا به  
 ناهار گاه رسیدند .

تمام صحرا گندم سبز بود سپیدی گلپای خشخاش و مینا چشمان  
 را خیره میکرد اتفاقاً یکی از ایلات آن نواحی که از پوزه کشن عبور  
 مینمود عروسی داشت با صرار خسرو خان همگی برای تماشا رفتند . در  
 میدانی آتش روشن کرده يك آهنگ سوزناك مخصوص با سورنا و نقاره

میزدند و دور آتش میرقصیدند و نفرهم با ساز و نقاره آواز میخواندند یکی در دستگاه شور دو بیتیهای فائز دشتستانی را میخواند .

سحر پرسیدم از گیسوی دلبر      که تو خوشبو تری یا مشک و عنبر  
 بگفتا فائزا میرنجم از تو      مرا با مشک میسازی برابر  
 دیگری در دشتی شیراز آهنگ بیدگونی و حاجیانی میخواند  
 شو مهتاب بیایم پشت بونت      گذارم چون خود بر روی جونت  
 اگر چه شیر باشد پاسبونت      بدندان بر کنم خال از لیونت  
 سی تو میگم جونوم باشی      دلدار جونم نامهربونوم.

رقص اولش خیلی سنگین شروع شد یک مرد و یک زن کمر همدیگر را گرفتند اول حرکات تماماً با پا موازنه بود بعداً خرده خرده تند شد تا آنکه بجائی رسید که کمر همدیگر را ول کردند و مستقلاً رقصیدند و توی همدیگر لولیدند بدون آنکه جهت معینی داشته باشند کم کم شور و غوغای عجیبی بر پاشد مثل جنگ مغلوبه همه بهم ریختند و پیرمردها که دور میدان رقص نشسته بودند با چوب و چماق بمیان افتاده سر دستهها را از میدان بدر بردند .

خسروخان از یکی از خوانین ایل که پهلویش نشسته بود پرسید اسم این آهنگ و رقص چیست خان مزبور گفت باین آهنگ (پیر جمالی) میگویند اساساً در عروسیهای ایلات زده میشود و بقدری در کولیها و لولیها تاثیر دارد که از رقص نمیتوانند خود داری کنند و بقدری میرقصند و میخوانند که دهنشان کف می آورد و در اصطلاح میگویند لولی مست

کرده و بهمین جهت است که مانع زدن این آهنگ میشوند اگر در عروسی ها از طایفه لولی های کسی حضور داشته باشد نمیگذارند این دست را بزنند چونکه بیخود میشوند و اساس عروسی را بهم میریزند از بس حرکات عجیب و غریب از خود بروز میدهند و چون این آهنگ اثر مخصوص در دخترهای جوان و مردهای جوان دارد بخصوص که سروسر عشق هم بعضی ها باهم داشته باشند نمیگذارند که این دست زده شود اما پیرمردها کمتر تحت تأثیر این آهنگ واقع میشوند یا اگر واقع شوند بعوض شادی برای آنها موجب کدورت خاطر است چرا که ایام عشق بازیهای جوانی بخاطرشان می آید حالا که پیر شده اند افسوس میخورند. اول به نصیحت بعد بخواش و تمنی در آخر به توپ و تشر مانع میشوند که این دست زده شود و اثر این آهنگ پیر جمالی این است که زن ها و مردهای جوان بقدری شور رقص آنها را میگیرند و بهم میریزند که هیچکس ملتفت حال دیگری نیست. موقع عبور عشایر بود زنهای صحرا نشین با چشمان سرمه کشیده چهره تمسخر آمیز پر خاشجو کنار راه ایستاده بودند از اطراف گاو و گوسفند و بز همه سیاه يك تیغ مثل سیل آب سیاه که بدشت سرازیر شود در حرکت بودند شبانان و سواران همه بلند بالا ورشید با سیل های دراز و کسلاهای طاسوله سیاه کارد و دشنه بکمر و روی پستک نمیدین تنگ مگنر بدوش عبور میکردند .

صدای سم اسبان روی چمن شنیده نمیشد از بس علف بلند بود شقایق و پس قفا و مینا دشت شیراز را چو دیبای منقش کرده بودند و از



این کهنه خاك ایران بوی خوش و دلفریب دنیا بلند بود .  
 وقت روشنائی طلائی عصر رسیدا برها بشکل دم روباه سفید در آسمان  
 براکنده شدند و نزدیک غروب آفتاب کوههای مجاور برنگک بسد  
 درآمدند همبکنه سیاهی شب عالم را فرا گرفت بقدری کرم شب تاب در  
 اطراف وجوانب میدرخشید که انسان خیال میکرد از میان جرقه های  
 آتش عبور میکند .

صدای گاو و گوسفند و شیهه اسبان و عو عوی سگان پاسبان و فریاد  
 واپس مانده گان که جلوداران را از دور صدا میکردند همه درهم پیچیده  
 و شعله آتش بته ازهر گوشه زبانه میکشید .

در این احوال فریاد جرس بلند شد آوای سهمگین درای رسیدن  
 کاروان بوشهر را حکایت میکرد صدای مهیب کوس و آوای خندان  
 زنگوله هایم وزیر دل پذیری داشت که گاه خفه و نارسا و گاهی بلند پر آوا  
 بر همه آن صداها غالب می آمدند .

بالاخره ماه آسمان که دوست حقیقی صحرا نشینان و کاروانیان  
 است طلوع نمود و سیاهی يك نواخت شب برطرف شده از بین شکافی از  
 کوه نزدیک سطح زمین ماه سرخ رنگ بزرگی پدیدار گردید در حال  
 کلیه هوای مجاور از شعاع پر شده و فضای لایتناهی را روشنائی سفید  
 رنگی فرا گرفت .

## جلسه ادبی

### عتیقه شناختن یا شناختن آثار قدیمی

جلسات ادبی که بسبب ماههای محرم و صفر تعطیل شده بود بازهم بدعوت شاهزاده حکمران اعضاء آن جمع شدند و پس از بر گذار کردن تعارف رسمی و صرف قهوه و قلیان شاهزاده کیومرث میرزا گفت یکی از مسائلی که دلم میخواست در آن بحث کنیم و عقیده آقایان را بدانم را جع به شناسائی اشیاء منقول و غیر منقول عتیقه است که اروپائیان آنتیک شناسی میگویند و فرنگیها که برای دیدن تخت جمشید و آثار کهنه ایران می آیند حرفهائی میزنند که در قوطی هیچ عطاری یافت نمیشود و در هر چند کلمه ای که صحبت میکنند اسمی از اسکندر و آتش زدن تخت جمشید میبرند ما که در این سرزمین کهن فارس هستیم لازم است این حرفها را بسنجیم و به بینیم تا چه حد امکان پذیر و قابل قبول است .

منجم باشی      بنده چند روز پیش در بازار مرغ بدکان نقاش زرگری رفتم دیدم در روی يك صفحه فلزی که برق میزد و شاید طلا بود علاماتی از روی يك صفحه مقوائی روی آن فلز نقش میکند ،

میگفت اینها خطوط قدیم است که يك فرنگی سفارش داده برایش درست کنم.

حکیم ابوالحسن      باین علاماتی که فرمودید خط میخی میگویند و متعلق بدوسهزار سال قبل ایران است.

سرتیپ محمدخان جوانشیر      بنده در زمان حکومت نظام السلطنه مافی رئیس قشون خوزستان بودم فرنگیها آمده بودند که درشوش نزدیک محلی که مشهور به قبر دانیال پیغمبر است حفاری کنند. نظام السلطنه به بنده دستور داد دسته‌ای از سربازان ابوابجمعی خودم را برای حفاظت آنها بفرستم، چندی بعد خودم هم برای سرکشی بانجا رفتم از زحمات و خدماتی که برای درست کردن تاریخ ایران قدیم میکشیدند حقیقتا تعجب کردم يك کوره برای پختن آجر و سفال ساخته بودند نقاش و سنک تراش آورده بودند مخصوصا چند فقر زرگر صبی از دشت میشان آورده بودند که لوح میساختند و خودشان کهنه میکردند.

شاهزاده کیومرث میرزا      من از فرنگیها که برای دیدن آثار قدیمه ایران می‌آیند چیزهائی میشنوم که اصلا در تاریخ ما نیست این مطالب را از کجا درمی‌آورند و مقصودشان چیست هنوز سردرنیاورده‌ام. خسروخان      بعد از انقلاب بزرگ فرانسه ثروتمندان و اشراف بخيال افتادند که سبب این آشوبها بی‌اعتقادی مردم به کلیساست، در آن زمان هم کتابهائی برضد روایات کلیسائی از نظر تاریخ نوشته میشد

ولتر نویسنده معروف فرانسه یکی از پیشوایان اینکار بود و نوشته‌های او در مردم تاثیر زیاد داشت و کتابهای کلیسایی را خیلی در نظرهای بی اهمیت کرد، اشراف و ثروتمندان برای اینکه بتوانند از محتویات کتاب مقدس دفاع کنند متوسل به عتیقه شناسی شدند، اگرچه اینکار بجائی نرسید ولی تاریخ‌های دیگر را مشوش کرده یعنی عوض اینکه از کتاب مقدس دفاع کنند بخراب کردن تاریخهای دیگر پرداختند چون آن روایات قابل دفاع نبود، هر جا آثار قدیمی پیدامیشد يك اسم اساطیری روی آن میگذاشتند بطوری که امروز تاریخ قدیم عبارت است از روایات کلیسا.

قصه‌های ناشایسته و غیرتاریخی کتاب مقدس طوری نبود که بتوان از آن دفاع کرد حیل‌های که بنظر آنها رسید این بود که تواریخ مشرق زمین مخصوصاً ایران را خراب کنند و از ارزش آن بیاندازند تا اینکه مبدا مردم متوجه تاریخ قدیم مشرق و ارتباط آن با رم بشوند.

چرن جمع آوری این افسانه‌ها تصور شده است که در زمان کورش بوده لذا راجع باین پادشاه از نظر کلیسایی تبلیغات بسیار میشود و آثار کورش را هم درجائی جزایران نمیشده است بدست آورد اینها مقصودشان این است که تاریخی برای سابقه عیسویت در این سرزمین پیدا کنند.

## چله گل واکبر داتی ممد

می خواه و گل افشان کن از دهر چه میجوئی  
این گفت سحر که گل بلبل تو چه میگوئی  
مسند به گلستان بر تا شاهد و ساقی را

لب گیری و رخ بوسی و می نوشی گل بوئی  
آخرین هفته فروردین در شیراز چله گل شروع میشد باین  
معنی که از قدیم الایام مرسوم چنان بود که مدت چهل روز مردمان  
متعین و محشم با خدم و حشم باتفاق حریفان با فضل و سازنده و نوازنده  
اهل برای گردشهای مردانه به باغات مسجد بردی میرفتند و زنان را  
مطلقا همراه نمی بردند .

دوستان خسرو خان که همه از ظرفای صاحب دل بودند او را به مسجد  
بردی برای مراسم چله گل دعوت کردند بشرط اینکه چهل روز تمام  
بشهر نیاید اما خسرو خان کسی نبود که بتواند چهل روز بزیارت  
خواجه نرود و از معشوقه طنازدوری جوید ولی برای آنکه خاطر دوستان  
راهم نگاه دارد و این شگوم را رعایت کرده باشد هر از گاهی بآنها سری  
میزد .

مسجد بردی قریب دویست باغ داشت که در آن فصل غرق گل  
سرخ میشد برنامه چهل روزه این بود که بایستی صبح گاه نوازندگان

و خوانندگان با صدای ساز و آواز خفتگان را بیدار نمایند سپس خدمتکاران گلپای سرخ را چسبیده در مجموعه های فراشی انباشته وسط اطاقها بچینند و باده های رنگارنگ در بغلی ها و قراپه ها دور آن گلها بگذارند فریضه صبح که ادامیشد همگی درپای خرمن های کل صبحی میزدند و بهاریه های استادان بزرگ را میسرائیدند .

بعد از صبحی همه گی دو دسته شده بشر اکت مشغول بازی شطرنج و نرد میگردیدند همینکه يك دسته فاتح میشد جمله گی فریاد بر می آوردند ساقیا در دادن ساغر تعلل تابکی ، بعد از دور دوم صبحی دسته ای از میگساران با اتفاق سه تارزن جوانی که خود نیز دودانگ میخواند برای گردش در باغ براه افتادند خواننده این ترجیع بند حکیم فرخی را گرم و شیرین و مستانه در شوشتری میخواند و سیم را بلرزه می انداخت می اکنون سرخ تر گردد که گل رخسار بنماید

تو گوئی گل همی هر روز در می رنك بفزاید  
می از گل بوی بستاند گل از می رنگ بر باید

گل و می را تو پنداری که يك مادر همی زاید  
نگارینا بدین شادی مرا گرمی دهی شاید

می اکنون ده که می تن را همی چون روح در باید  
طیب من گل است و گل مرا جز می نفرماید

دل زاهد که می بیند بمی حقا که بگراید

گل آنک وقت آن آمد که چشم از خواب بگشا

چو روی خوبرویان مجلس ما را بیاراید  
 يك روز طرف عصر خسرو خان برای دیدن دوستان بمسجد بردی  
 رفت جهت مسابقه تیراندازی با چند نفر از جوانان سواره به صحرای رفتند  
 مسابقه عبارت از این بود که سواره چهار نعل روی هوا چکاوکها را با دو  
 لول بزنند تیراندازی بسیار شد و چند نفر مسابقه را بردند نزدیک غروب  
 که بمسجد بردی باز گشتند باقی دوستان دم در باغ بساط افکنده چای  
 و شیرینی و آجیل و قلیان چیده منتظر حریفان مسابقه دهنده بودند  
 خسرو خان خیال داشت پیاده نشده و بی درنگ بطرف شهر براند اما  
 خنیاگر حریفان که سید مجه نام داشت غزلی را در رهروی شروع  
 نمود که خسرو خان را از اسب پیاده کرد.

غم زمانه چه باشد می مغانه بیار

می مغانه بدفع غم زمانه بیار  
 طمع چو شیخ ندارم بوصل کوثر و حور  
 تو ای نگار بهشتی می مغانه بیار  
 ز شیخ و زاهد و پرهیز و زهد و علم مگو  
 شراب و شاهد و چنک و نی و چغانه بیار  
 به بند لب ز همه قصه جز حکایت عشق  
 اگر فسانه کنی این چنین فسانه بیار  
 بهانه جو فلك و دور روزگار به کین  
 تو نازنین صنما باده بی بهانه بیار

مدت چهل روز سازو آواز ورقض و باده گساری بر جای بود و چله نشینان از آمدن شهر و دیدار زنان دوری می جستند، دوری از زنان هم در مدت چهل روز شاید بی حکمت نبود .

اما آن طبقه از مردم که نتوانسته بودند برای بجا آوردن مراسم چله گل شیراز را ترك کنند هر روز صبح بادسته های گل سرخ برای زیارت بحافظیه می آمدند فاتحه می خواندند و گلها را نثار تربت خواجه می کردند .

خسروخان و فرنگیس خانم در روز افتتاح این جشن دامنی گل فراهم کرده باتفاق زائرین دیگر بحافظیه رفتند . خانم ها همه با چادر سیاه و روبند سپید بودند اما شیراز مثل سایر شهرهای ایران نبود که اگر زن و مردی هم قدم می شدند بدنما و اسباب حرف باشد همه باهم کپی زنان و مشاعره کنان بزیاارت رفتند.

آن روز جشنی فرخنده در سر مزار خواجه برپا بود همه زوار از دلشده گانی بودند که بزیاارت سر حلقه عشاق جهان آمده بودند تمام فضای خاتقاه پر از مرد وزن شده بود که هر يك دامنی یا دسته ای گل آورده بودند ، درویشی باتاج دوازده ترك و تبرزین دوتیغه میخواند :

بیا تا گل برافشانیم و می درساغر اندازیم

فلک را سقف بشکافیم و طرح نود را اندازیم

اکبر دائی ممد بایک خرمن گل در کمال ادب نزدیک قبر خواجه شده گلها را نثار کرد و لوطیانه زمین را بوسه داد. اکبر دائی





در راه زیارت مزار خواجه

سردسته لوطیان شیراز بود و همه قسم شرارت را مرتکب شده بود، در قهوه خانه دو میل پای قصه تقال بحماییت حسین کرد شبستری قمه کشیده و طرفداران ببر از خان ختائی رالت و پار کرده بود و هر دفعه که شرارت کرده بود يك عضو را قطع کرده بودند از دست چپش يك انگشت بریده بودند دست راستش نیز چهار انگشت بیش نداشت پی پای چپش را با گوشش نیز بریده بودند اما همچنان دست از لوطی گیری بر نمیداشت و در جشن چله گل بانوچه هایش از همه بیشتر گل آورده بود.

چون که برای يك فال وصف الحالی که از دیوان لسان الغیب گرفته از مریدان فدائی خواجه شده و درجه اخلاصش بعدی رسیده بود که از سرپیش نماز مسجد نو که نسبت بخواجه زبان درازی کرده بود در سر سجاده نماز عمامه اش را برداشته و ریشش را بریده بود و برای این لوطی گیری همه مریدان خواجه از ش حمایت کرده و چندین ماه در خانه ها پنهانش کرده بودند تا حکومت معزول شده و آنها از اسایها افتاده بود. اکبردائی ممد بلند بالا و باریک اندام بود کله کوچک و صورت استخوانی سبزه رنگ گردنی دراز و دماغی بشکل نوك عقاب داشت از چشمان سیاه جذابش شیطننت و تهور میریخت اما روشن و خندان بودند و هیچگونه بی رحمی در آنها مشاهده نمیشد.

اندامی ورزیده قلبی رئوف و روحی بچه گانه داشت بدین وایمان چندان پایبند نبود با شیخ و زاهد و مردم ریاکار دشمن بود اما احترام زنها را نگاه میداشت بی اندازه شهرت طلب بود و بیشتر لوطی گیری ها که

شیراز تکیه چهل تنان



میکرد برای این بود که در شهر انگشت نما باشد بهیچوجه در بند پول نبود و هر چه بدست می آورد بانوچه ها می خورد و به فقرا و مساکین احسان می نمود .

قبایش بغل بند تا زانو بود و رویش کلیجه کوتاه بر میکرد شلوار سرمه ای گشاد درپا و کلاه نمد سیاه بر سر داشت شال ابریشمی قرمز بکمر می بست و در جیبش همیشه يك رولور پنچ تیر سفید رنگ با مقداری فشنگ داشت بعلاوه يك كارد طلا كوب هم بکمر میزد .

از خصوصیاتش یکی این بود که در جنگ ها با اسلحه آتشین هدف گلوله های طرف را بخوبی تشخیص میداد و با مهارت تمام از خود رد میکرد و بدنش بقدری ورزیده بود که کمتر ضربه كارد در آن موثر واقع میشد با این صفات در نتیجه شرارت های بسیار زخم ها و گلوله ها خورده چندین بار گرفتار شده و به مجازات رسیده بود .

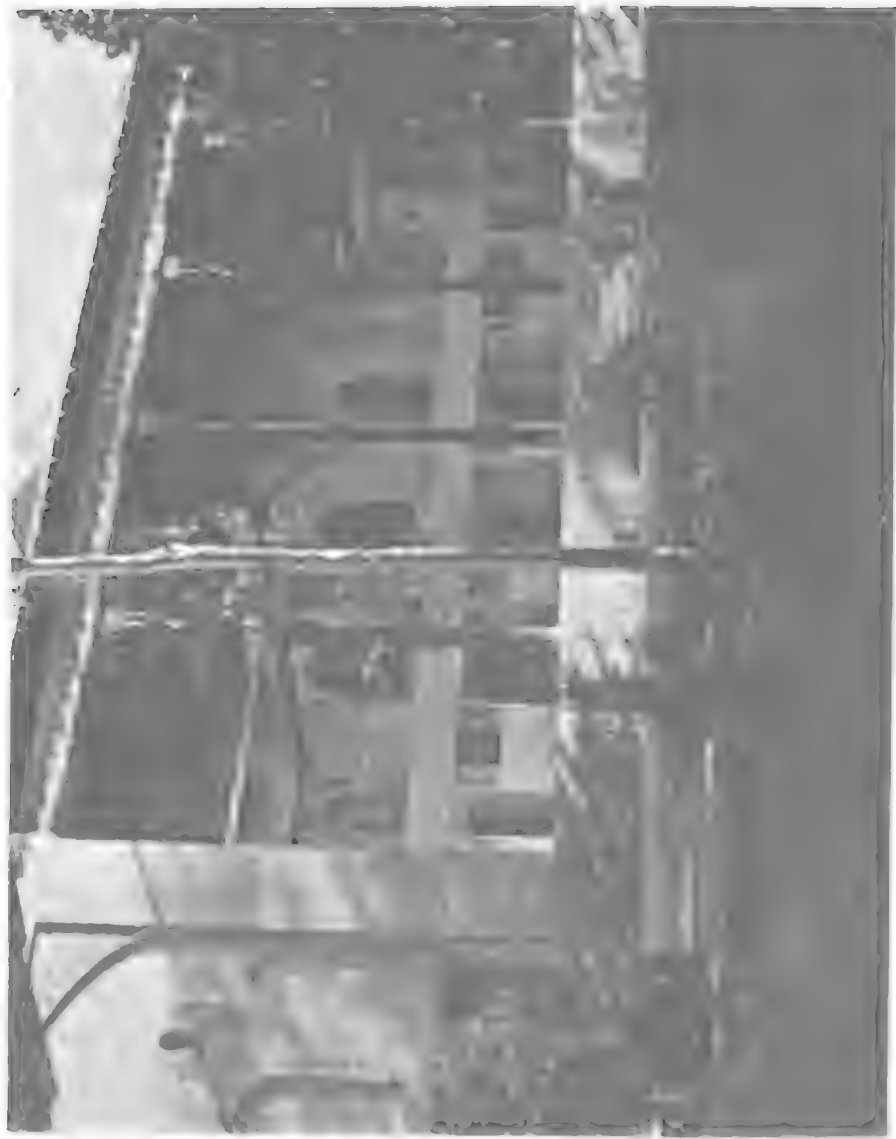
خسرو خان از حافظیه با اتفاق معشوقه دلفریب دل آرا و چند نفر از خانم های دوست و معاشر بسر تربت شاه شجاع رفتند که بفاصله کمی در سمت چپ اینجا واقع است سنك مزار پادشاه آل مظفر راهم کریم خان وکیل انداخته مقبره اش اینقدر با تربت خواجه نزدیک است که گفتی ملامت های خواجه را برای ارادت بیجائی که به فقید گریه باز کرمانی داشته با کوش خود میشوند .

از مقبره شاه شجاع که گذشتند به تکیه چهل تنان و سپس به تکیه هفت تنان گذر کردند در گوشه جنوب غربی تکیه چهل تنان قبر بواسحق

شیراز تکیه هفت تنان



## عمارت تکیه هفت تنان



اطعمه واقع شده برای او نیز فاتحه‌ای خواندند و تقاضای کیپا و بغرا کردند چون معروف است هر کس برای شیخ ابواسحق فاتحه بخواند هر غذائی که خواهش کند باو خواهد رسید.

تکبه هفت تنان که در دامنه کوه چهل مقام واقع شده از بناهای پادشاه زنداست قصری شاهانه دارد که ازاره‌های تالارش از سنک مرمر و درجلو ایوانش دوستون از سنک یک پارچه برپاست که بآن عظمت و شکوه کمتر دیده شده است ، آبش از رکناباد، نارنج و ترنجش فراوان و سرو و کاجش سربفک کشیده است درطاقنماهای قصرش صورت های نقاشی حافظ و سعدی را بدیوار کشیده بوده اند ، هنوز در اطراف حافظیه و هفت تنان سنک های سماق صیقلی و گلدانهای سنگی و سرستونهای شکسته از همان سنگهایی که در تخت جمشید بکار رفته مشاهده میشوند - چون در چندین نقطه شهرهم از این سنگها دیده شده که در روی یکی از آنها اسم اتابک سعد زمر گردیده قاعدتا این سنگها را از تخت جمشید بشیر از آورده اند .

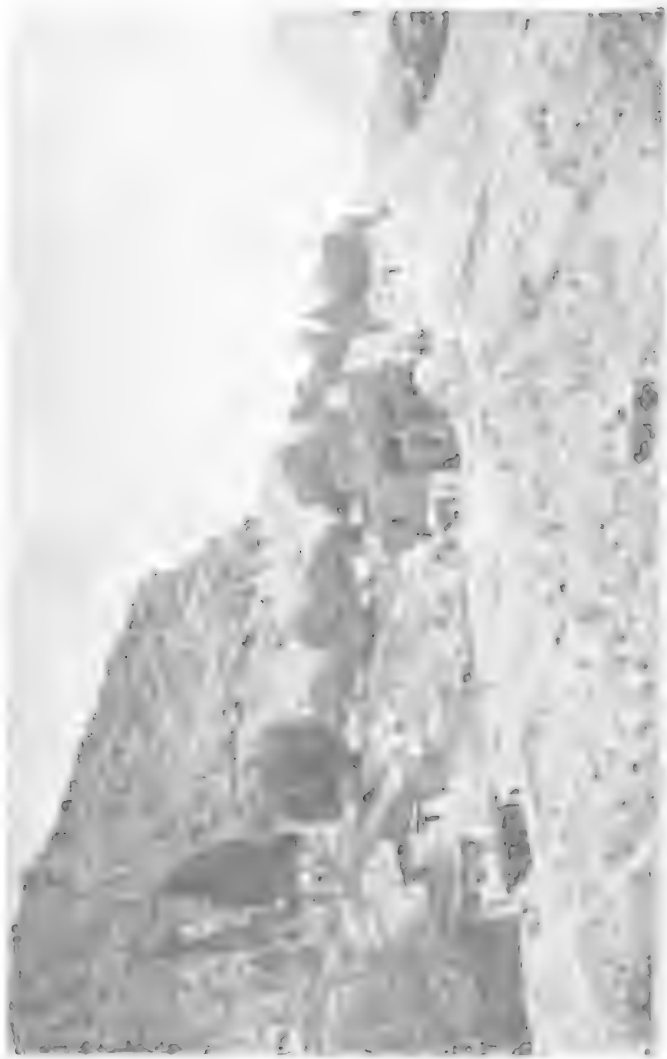
از تکیه هفت تنان برای زیارت قرآن هفده من که خط سلطان ابراهیم پسر شاهرخ شاه گورگانی است به تنک الله اکبر رفتند از آنجا آوای نی خواجوی کرمانی که میگفت .

نی ز دود دل پر آتش ما می نالد

تو میندار که از باد هوا مینالد

آنها را بکنار آب رکناباد و مزار باصفای خواجو کشانید

مزار خواجو و تکیه بابا کوھی





درباز گشت بشهر عبورشان از باغ جهان نما افتاد که کریم خان و کیل در همان محل جعفر آبادی که خواجه میفرماید عبیر آمیزی آید شمالش بنا نهاده در وسط زیبا کوشکی هشت گوش و درمیانش حوضی از سنگ مرمر دارد دور دریچه اش درختان نارنج صد ساله داشته و چهار خیابان سرونازش مشهور همه ایران بوده است اما دستهای جنایت کار اکثر آنها را قطع کرد و عنقریب آثارش هم محو خواهد شد .

معروف است که کریم خان و کیل در این باغ جهان نما دو قلاده شیر نر و ماده داشته که با آنها چاشت میخورده است، غذای ظهرش همیشه عبارت بوده از يك سینی پلو که لایش گوسفند درسته میگذاشته اند بایک قدح دوغ، و سفره را در شاه نشین کنار ارسی می انداخته اند ، شیرها که پای ارسی تالار میرسیدند سر کار و کیل پشت گردن آنها را میگرفته و از ارسی بالا میکشیده یکی را سمت راست و دیگری را سمت چپ خود جای میداده و گوسفندان لای پلورا با آنها بشراکت میخورده است و عادتش این بوده که سفرای خارجه را در عمارت جهان نما سر نهار بپذیرد. کی میدانند که از حضور این حیوانات درنده بر سفرای بیچاره چه میگذشته است ؟

### موردستان

یکی از آثار کریم خان بنای محله موردستان است که همه دلبران شهر را در این جا جای داده .

معاصرین کریم خان نوشته اند « و کبل الدوله شیر گیر زند از

کوشک باغ جہان نما



روی مصلحت ملکی در شهر شیراز خراباتی قرارداد و آن را خیل مینامیدند و بقدر پنجشش هزار از زنان ماهر وی گلرخسار مشکین موی دلربای خوش اطوار همه خوش آواز و رقص و جمله را مشگرم خاص در آن خرابات خوش و خیل دلکش جای دادند و میخانه های طرب بخش جانفزای دلگشا در آن ولایت بالطف و صفا ساخته و شاهوشان گردنکش و سرهنگان سلطنت طلب و امیران و گردان باحسب و نسب راشب و روز مقید به قید باده کشی و شاهد بازی و مشغول بشغل مجلس آرائی و محفل پردازی نمود و چنان گرم اینکار و شیفته این اطوار کرد که یار و دیار خود را فراموش و با شاهد غفلت هم آغوش گردیدند و آن وکیل دولتمند کاردان، ایران و قاطبه خلائق سیما صلحا و مصلحین آن زمان را از شراهل فساد و گزندان باب افساد محفوظ و آسوده گردانید .

و چند نفر از آن دلبران ماه روی سر و قد گلرخسار پر کرشمه و ناز و چند تن از آن شاهدان شکر خندن سرین بدن سمنبر هلال ابروی نرگس چشم طنناز که نامهای ایشان - گلنار - کشور - مرصع - ماه پیکر - ماه پاره - گلچهره - مایل - سروناز - شیرین - شکر - شاخ نبات - آب حیات - طاوس - طوطی - منیژه - منظر - بلورین - نگارین - نازدار - سنبل - یاسمن - ارغوان - شمشاد - نیلوفر - نرگس - نسترن - سوسن - گلستان - شکوفه - جان شیرین - مرمر - زرافشان - مشک بیز - عنبر بو - پریزاد - مستانه - لاله - زهرجد - گوهر - ملافاطمه بوده هر یک از ایشان در فنون دلبری و دلربائی رشک زلیخا و لیلی و در مراسم عشوه گری

و کرشمه پردازی دلهارا از ایشان تسلی بود و حور بهشتی در حسن و جمال  
از ایشان شرمند و پری از گفتار و رفتار ایشان از خجالت سرافکنده  
و از دیدن ایشان زاهدان صومعه نشین مسجد را با خرابات معاوضه مینمودند  
و تاسف بر غبن گذشته میخوردند و اقلان خلوت گزین از تماشای ایشان  
دیوانه وار رو بصحرا میدویدند .

از آنجمله ملافاطمه مذکوره زنی بود میانه بالا و سیاه چهره و  
لبمویستان و باریک بینی و باریک میان و شوخ چشم و هلال ابرو و مشکین  
مو و در نغمه پردازی و خوش آوازی رشک بلبلان گلستانی و در رقاصی  
غیرت طاوسان بستانی و بسیار نیکومنش و خوشخو بود و بقدر بیست هزار  
بیت از منتخبات اشعار شعرای قدیم و جدید بیاد داشت که در هر مجلس  
آنها را بمناسبت و موافقت آواز دف و ناله نی و نغمه چنگ و بر بط و صدای  
عود ورود و سرود و رباب میخواند «

درون خم خانه خرابات کریم خان و کیل این غزل را روی سنگ  
مرمر حکاکی کرده بوده اند .

بروز شنبه بر کف نمید روشن نه

که از نبید شود مرد را گشاده گره

چو حکم فردا نزدیک خلق یکسان نیست

دو روزه کن طرب و باده خور به یکشنبه

دوشنبه ارچه که محمود نیست بیکاری

شراب و سبزه و دلدار در دوشنبه به

سه شنبه‌ی که نماشای عاقلان باشد  
 موافقت کن و می‌نوش و زهد پیشه منه  
 چهار شنبه روز مظالم است مشو  
 برون زخانه و داد خود از نبید بده  
 چوپنج روز خمار است روز پنجشنبه  
 شکستنش رادر پوش هم ز باده رزه  
 چوکار عامه نماز است روز آدینه  
 توخاص باش و کمان نشاط کن برزه  
 وضعیت ایران در زمان سلطنت کریم خان درست برخلاف شکایتی  
 است که در شاهنامه از قرن چهارم هجری شده .  
 چنان فاش گشته غم ورنج و شور که رامش بهنگام بهرام گور  
 نه جشن و نه سور و نه مهر و نه کام نه لبریز از بساده در بزم جام  
 به پیشی و بیشی ندارند هوش خورش نان گشگین و پشمینه پوش  
 نظم و نثری که معاصرین کریم خان وکیل از وضعیت ایران و  
 شخصیت کریم خان برشته تحریر کشیده‌اند بعلاوه آنکه روحیه و  
 اخلاق و عادات پادشاه زند را کاملاً میرساند زندگانی اجتماعی ایران  
 را آئینه صاف و روشن‌اند :

عیش و نوش و شادی و آسایش بحد اعلا بوده ولی در هر چیز  
 احتساب و حساب در کار و از خیانت و بی‌حسابی اثری نبوده است :  
 قیمت غلات معین - انبارها درهمه ایران پر از غلات - نعمت

از هر حیث فراوان - مردم در رفاه - اجرت کار گر معین - کدائی  
عار و فقرا نان داشتند .

کریم شیر گیر زند با گردنکشان سخت و بی رحم وقوی پنجه  
و با زیر دستان نرم و با عاطفه بود به تخت و تاج اعتنائی نداشت خودش  
کهن جامه ریسمانی میپوشید ولی لشگریانش بزرغت و دیبا آراسته  
و لوام زند گیشان از هر جهت فراهم بود .

به نماز و نیاز و عبادات و طاعات پابند نبود ولی با خلق خدا  
با انصاف و مهربانی رفتار میکرد، علم و سوادی نداشت ولی عاقل و فرزانه  
بود همیشه رند و عیار ولی با همت و نیکوکار بود .

و نیز حکایت کنند که کریم خان و کیل در کنار همین میدان که  
يك طرفش کاخ سلطنتی و طرف دیگرش محله موردستان است برج  
بلندی بنا نهاده بود که شبهای تابستان با معشوقه هایش بالای آن برج  
میرفته و شهر را تماشا میکرد روی همه بامها که فانوسهای رنگین  
روشن میدیده از بساط عیش و نوش مردم شاد و خرم میشده و اگر از  
خانه ای صدای ساز و آواز بلند نبوده میفرستاده تحقیق میکرد به بیند  
که بر سر مردم آن خانه چه آمده که خاموش نشسته اند .

خشك شد بیخ طرب راه خرابات کجاست

تا در آن آب و هوا نشو و نمائی بکنیم

غفلت ایرانیان نسبت بآثار گذشتگان

از خرابات کریم خان زند هنوز در سال هزار و سیصد و بیست

هجری قمری محله موردستان برپاست و بای بامهای آن شباهنگام در  
 روشنائی فانوسهای کاغذی رنگارنگ و لاله‌های فیزی دلبران زیبا روی  
 ساز میزنند و میرقصند اما از ( فناخسرو گرد ) که هفت محله و نه دروازه  
 داشته و همچنین از بیمارستان و کتابخانه عضدالدوله دیلمی اثری نیست  
 غفلت و بی‌مبالاتی و سهل‌انکاری و بی‌قیدی و بی‌علاقه‌گی مردم ایران  
 نسبت بآثار گذشتگان و وطنشان حد و حصر ندارد . قصور فولادستون و  
 اباکالنجار معلوم نیست کجا بوده . قصر اتابک‌زنگی موسوم به ( بستان  
 سرای فیروز ) که شیخ سعدی در آنجا گلستانش را تقدیم کرد  
 کجاست .

آن کاخ اتابک ترکان خاتون که سلجوقشاه منزل داشت و شیخ  
 سعدی در شریطه غزلی میگوید ؛

دفتر زشعر گفته بشوی و دگر مگوی

الا دعای دولت سلجوقشاه را

و در همان کاخ شباهنگام در مجلس بزم غلام سیاهی بامر همان  
 سلجوقشاه سر اتابک ترکان خاتون را حضورا در پشت برید و گوشواره  
 های گرانبهایش را بمطرب بخشید کجاست .

کاخی که در جلو اتابک ایش خاتون « ترکان جوزا کمر حورا  
 منظر و غلامان ماه روی با کلاههای مکمل و قباهای زرتار میگذشتند  
 و ظرفای اهل و ارباب فضل شیراز میگفتند که اینها لایق شب زفافند  
 نه موافق روز مصاف » (۱) در کدام قسمت شهر بود ؟

آن کوشکی که عزت‌ملک خانم زوجه ایلخان شیخ حسن کوچک بسبب عشق بامیر یعقوب شاه بیضه شوهرش را اینقدر فشرده تا جان داد اکنون خانه کیست .

سرای شاه شیخ ابواسحق که خواجه حافظ میفرماید : دیده را روشنی از خاک درش حاصل بود در کدام کوی شیراز است .

شوالیه شاردن فرانسوی که سالها در دربار شاه عباس ثانی بوده و چندین دفعه در شیراز سکونت کرده مینویسد « امامقلی خان پسر الله‌وردی خان مدت چهل سال در شیراز فرمانفرمای مطلق بود شیراز در زمان او باعلا درجه آبادی رسید بحدی که شیرازیها میگفتند قاهره مصر پهلوی شیراز قصبه‌ای بیش نیست از بسیاری میدانها و باغات شهر شیراز بهشت برین شد .

از تنك الله اكبر که سرازیر میشدی خیابانی بعرض بیست گز که در وسطش حوضی از مرمر بعرض هشت گز بود خیابان مذکور را از دو طرف این حوض بیست گز برای عبور مردم عقب نشسته بودند و در چهار گوشه این حوض چهار گوشك زیبا بنا نهاده بودند ، دو طرف این خیابان که درختان کهن داشت تماما باغها و بناهای دولتی بود که درب ورودی آنها روبروی یکدیگر واقع شده و درون هر يك از آنها عمارتی بس مجلل ساخته بودند و سفرای خارجه را در آن عمارات می پذیرفتند .

این خیابان برودخانه‌ای منتهی میشد که آن را ( خرم دره )





کوشک باغ نو

مینامیدند از آنجا وارد بازار میشد که در وسطش آب روان میگذشت این بازار را داود خان برادر امامقلی خان که او هم بعد از برادرش فرمانفرمای فارس شد ساخته بود چهارسوئی عالی با گنبدی بلند داشت و چهاربازار بود . آخر این بازار وارد میدان عمومی شهر میشد . قصر امامقلی خان کنار همین میدان بود که در تزئینش روی لاجورد اینقدر طلا بکار برده بودند که واردین خیال میکردند اسلیمی های طلا را بریده و روی لاجورد نصب کرده اند .

در باغ قصر مزبور استخر های سنگ مرمر بطول یکصد قدم ساخته بودند که در میان جزیره ای وسط یکی از آن آبگیرها عمارتی زیبا بود که از هر طرفش فواره جستن میکرد . از قصر امامقلی خان که بیرون میرفتی دارالشفا بود که موقوفاتش را اینقدر روحانیون خوردند تا بکلی خراب شد .

این همان میدانی است که زمان اتابکان ابش خاتون دختر اتابک بعد از فوت پدر تاجشاهی فارس بر سر گذاشت و در آن میدان سان لشکر دید .

هریک از این بناهای نا بود شده داستانی بیاد خسروخان می آوردند و دریغ و تاسفش افزون میشد .

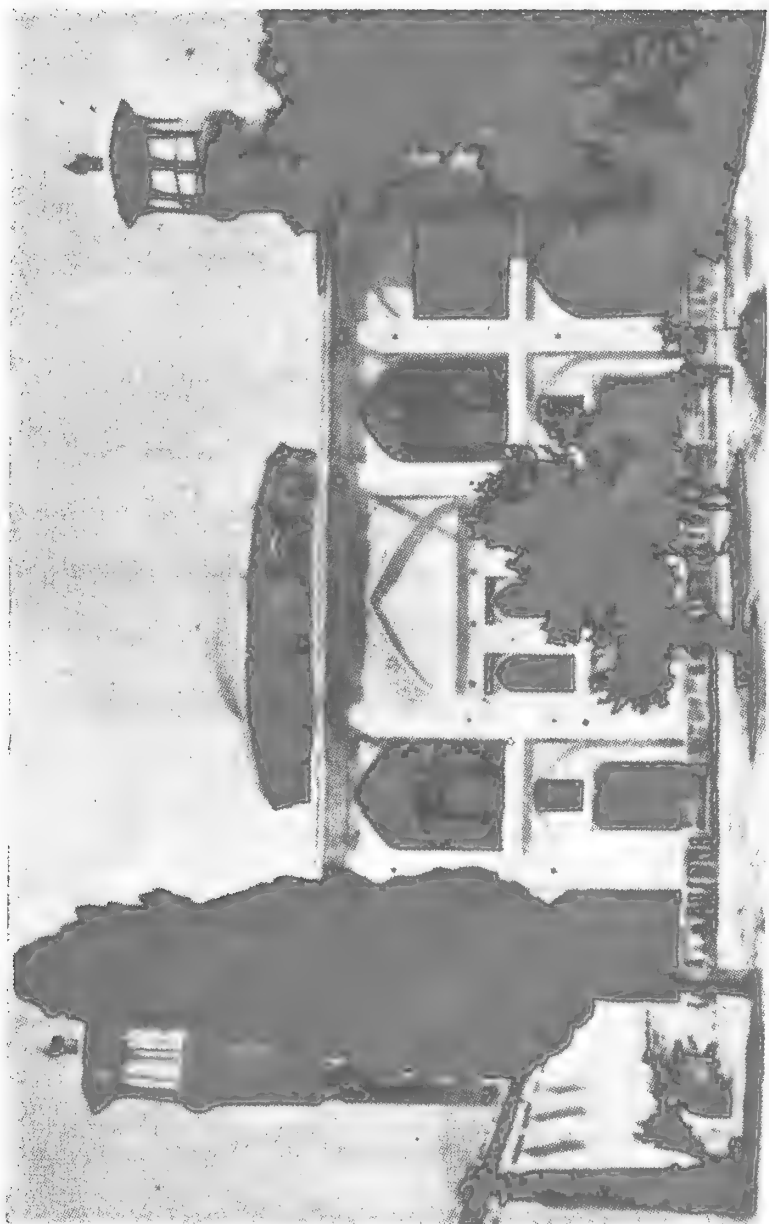
باری طرف عصر پس از زیارت قرآن هفده منی بباغ نو رفتند که حسینعلی میرزا پسر فتحعلی شاه در مدت سی و هفت سال که فرمانفرمای فارس بوده بنا نهاده عمارتی شاهانه داشته است که افسوس

آنهم نابود خواهد شد باغ مرتبه بمرتبه است آبشارهای بسیار دارد که در میان آنها فواره ها برپاست از آنجا بزیارت شاه میر حمزه رفتند و سپس روانه شهر شدند تمام صحرا مثل زمرد سبز بود بطرف شهر باز گشتند مرد و زن بی پروا و بی حجاب روی سبزه و گل‌های وحشی بساط افکنده چای و میوه و آجیل گذارده مشغول ساز زدن و خواندن بودند همه این مردم از هوای خوب و فراوانی و ارزانی نعمت و خیال راحت گونه‌های سرخ داشتند زن‌ها پای سماور چای میریختند بچه‌های نیرومند میان سبزه‌ها بازی میکردند کوچکتر از همه توی علف‌ها مثل حشرات بی دست و پا غلط میزدند و فقط گاهی يك قسمت از لباسشان که رنگارنگ بود از روی سبزه‌ها نمایان میگردد.

پیرمردان قلیان بلور گلدار می کشیدند و جوانان باشور و شعف تمام شور با قنطرك بازی میکردند و صدای قهقهه شان فضا را پر کرده بود .

آن روزها مردم شیراز دل و دماغ داشتند راه عبور کلیه مسافرین و مال التجاره خلیج فارس منحصرأ از آنجا و شهر شیراز مرکز تجارت و آمد و شد بود بعلاوه مکنت و مالی که از ایام کریم خان و کیل در دست مردم مانده بود هنوز بغارت نرفته و بدست اجانب نیفتاده بود .

شاہ میر حمزہ



## جلسه ادبی

### اسکندر مقدونی

بعد از تعطیل چند هفته باز هم شب جمعه ادبی فرا رسید و همه اعضا که هریک بطرفی رفته بودند به شراز بازگشته و در باغ نظر جمع شده بودند شاهزاده کیومرث میرزا جلسه را افتتاح کرد . خوش نویس باشی صورت مجلس را قرائت نمود .

شاهزاده در جلسه گذشته گفته بودیم که امشب راجع بجهانگیری اسکندر مقدونی بحث کنیم و به بینم تا چه اندازه میتوان برای این افسانه اغراق آمیز امکانی تصور کرد .

شیخ مفید لبخندی تمسخر آمیز زد و گفت چنین جهانگشایی در مدت چهارپنج سال نمیتواند جز دروغ و افسانه چیزی باشد . این قصه معقول نیست یا قوت حموی در هفت قرن پیش از گفته پیشینیان خود محال بودن چنین لشگر کشی و فیروزی را در مدت چهارپنج سال غیر ممکن دانسته است .

شاهزاده - چیزی که مرا در این مورد بفکر انداخت اولاً این بود که نه هند در قدیم نام سر زمین کنونی هندوستان بوده و نه مقدونیه در بالکان است از قرائیکه نوشته اند خوزستان را هند میگفته اند و مصر را

مقدونیه و خود نام مصر برای کشور فراغه مشكوك است .

خسروخان - در قرن چهارم و پنجم و ششم هجری يك خانواده ارمنی در بیزانس پادشاهی میکرد در زمان این پادشاهان برای اغراض دینی و سیاسی خودشان کتابهای بسیار تالیف شده و نام مقدونیه از این عصر شهرت یافته است .

نویسندگان آن عصر از جغرافی قدیم ایران اطلاع نداشتند . آیا ممکن است يك فاتحی برای فتح يك امپراطوری از آقاصی مصر یعنی از واحه آمون که در صد فرسخی مغرب قاهره کنونی واقع است حرکت کند و نام مقصد خود را نداند، کلمه پرس پولیس نام تازه است و در نوشته های یونانی که این داستان پهلوانی ساخته شده دیده نمیشود مثل این است که این داستان را از روی داستانهای جهانگیری پادشاهان یمن که در عصر عباسیان جعل شده تقلید کرده اند .

سرتیب خان - این قصه را اگر چه در شاهنامه هم بنام فردوسی گنجانده اند یقین است که از ملحقات میباشد این لشکر کشی اسکندر را باید از روی مقدوراتی که در قدیم برای لشکر کشی بوده است تحقیق نمود این افسانه های مغرضانه نمیتواند مدرك تاریخی باشد .

خوش نویس باشی - حکیم فرخی سیستانی فرماید  
فسانه گشت و کهن شد حدیث اسکندر

سخن نو آرد که نورا حلاوتی است دگر

فسانه کهن و کارنامه ای بدروغ

بکار ناید رو در دروغ رنج مبر

منجم باشی - و نیز هاتقی در ظفر نامه تیموری گوید

در اوراق فرسوده روزگار

ندیدم ز اسکندر نامدار

حدیث صحیحی که سازش کنم

ز کلمک در افشان طرازش کنم

نکردم ز افسانه بی فروغ

ز اسکندر مرده نقل دروغ

خسروخان - هر کس دروغ باین بزرگی میگوید باید بعلت

دروغ اوپی برد کلیساوهم چنین دستگاه خلفای عباسی برای ازمیان بردن

اخبار آئین مسیحا مجبور بوده اند که این مطالب را منتشر کنند و تبلیغ

نمایند ، شرح این موضوع را باید بوقت دیگر بگذاریم.

## خواستگاری

يك روز جناب حكيم خسرو خان را بمنزل خودش دعوت كرد پس از اظهار دوستي صميمانه و جملات مشفقانه معلوم بود كه براي موضوع تازه خسرو خان را احضار فرموده اند پس از خواندن چند شعر مناسب و ذكر چند فقره عشقبازيهاي تاريخي كه آخرش باز دواج كشيد حكايتها بيان كرد سپس رشته سخن را بدست گرفته و گفت: اين عشقبازي فرنگيس خانم. باشما در شهر شهرت عجيبى گرده حتى شوريده تصنيفى در اين باب ساخته كه نقل مجالس است شما هيچ نشنيده ايد؟

خسرو خان گفت بجان شما خير چون من در باغ اياالتى منزل دارم و با مردم محشور نيستم از اين حرفها بى خبرم .

حكيم اضافه كرد اين موضوع اينقدر مشهور شده كه خويشان فرنگيس خانم براى مادرش به كربلا نوشته شكايت بسيار بردند و مراجعت فوري اورا تقاضا كردند شاهزاده خانم هم فوري حركت كرد و دوسه روز قبل بشير از رسيد چون با عيال من قرابت نزديك دارد ديشب فرستاد عقب من و گفت شنيده ام شما با خسرو خان دوستى داريد و خسرو خان از خانواده نجيب و محترم است باو بفرمائيد اين رسوائى را درزبكيرد از اين آزادى كه فرنگيس با اوسواره به مسجد بردى و كشن ميرود و هر



روزی کدیگرا در یکی از باغات و گردشگاهها ملاقات میکنند و این شهرت عجیبی که در شهر پیچیده آبروی ما ریخته شده است و فرنگیس مورد تهدید همه خوانین ایل قرار گرفته ممکن است برای خسرو خان هم مخاطره‌ای در پیش باشد شما از طرف من و خودتان از خسرو خان خواهش کنید از سه کاریک کار بکند یا با فرنگیس ترك معاشقه نماید یا بلافاصله از شیراز برود و یا با او ازدواج کند که در انظار اینقدر زشت نباشد و دهان مردم بسته شود.

خسرو خان گفت در این باب با فرنگیس خانم حرف زده اید او چه میگوید حکیم گفت او بهر شکلی هست می‌خواهد با شما باشد، آنوقت حکیم خواهش کرد اگر اجازه می‌دهید بفرستم شاهزاده خانم که سخت نگران و پریشان است اینجا بیاید و حضوراً باهم صحبت کنید.

گماشته حکیم فوراً بمنزل شاهزاده خانم که در نزدیکی انجا بود رهسپار شد نیم ساعت بعد شاهزاده با فرنگیس خانم وارد شدند شاهزاده صورتش را تنك تنك گرفته بود و فرنگیس خانم را از گشادن چهره و نمودن زلفها و تبسم‌ها و اشاره‌های خودمانی با خسرو خان ملامت کرد. خسرو خان پس از اظهار خوشوقتی از شناسائی شاهزاده خانم ساکت نشسته بود

باز هم حکیم سر صحبت را باز کرد و بشاهزاده خانم گفت :

فرمایشات شما را با آقای خسرو خان ابلاغ کردم.

شاهزاده خانم کدام يك از آن سه شق را قبول کردند

خسروخان      باخنده گفت شق چهارم را

شاهزاده      با تعجب پرسید شق چهارم چیست

خسروخان      این است که بافرنگیس خانم باهم به طهران برویم  
شاهزاده خانم      چنان دست پا چه شد که چادر سیاه را که باد و دست  
جلو صورت گرفته بود رها کرد و بالتماس افتاد که من يك دختر بیشتر  
ندارم نور چشم من امید زندگانی من - مصاحب و ندیم من - چراغ خانه  
من شما را می نشوید بمن اینقدر ظلم کنید و گریه را شروع کرد .  
خسروخان      که هرگز نمیتوانست چشم زن را گریان به  
بیند و همیشه در برابر اشک آنها هر اسلحه ای که داشت بزمین می افکند  
سر بزیر انداخته و متفکر بود .

پس از چند لحظه خسروخان رو بفرنگیس خانم کرده پرسید شما  
کدام يك از این شق ها را می پذیرید او جواب داد      گیرم که بر کنم دل و  
بردارم از تو مهر      آن مهر بر که افکنم آن دل کجا برم .

حکیم گفت این عروسی فقط برای حفظ ظاهر و بستن دهان بدخواه  
و رضایت خویشان است والا میان شما این حرف ها دیگر معنی ندارد .  
خسروخان گفت اجازه دهید باشاهزاده کیومرث میرزا در این باب  
مشورت کنم و آنوقت جواب عرض نمایم . شاهزاده خانم گفت کیومرث  
میرزا پسر خاله من است من با او همه حرف هایم را زده ام او برای اینکه رسوائی  
ما دامنگیر خودش هم میگردد ازدواج را تصویب میکند سپس اضافه  
کرد باقر آن هم استخاره کرده ام بسیار خوب آمده است . خسروخان در

بر ابراشك والتماس واستخاره راه دیگری بنظرش نرسید پس از چند دقیقه سکوت گفت اختیار با شماست .

شاهزاده خانم از شنیدن این دو کلمه چادر از سرش افتاد و خسرو خان را بغل کرده و بوسید و گفت پسر عزیزم بمن رحم کردی خدا پیرت کند فرنگیس خانم در جلو مادر بی اختیار خود را در آغوش معشوق انداخت . شب که خسرو خان بباغ نظر رفت سرشام تفصیل را برای کیومرث میرزا نقل کرد، شاهزاده گفت کار خوبی کردی خویشانش چندین بار از رفتار شما و او بمن شکایت کردند و از من خواستند که شما را متنبه کنم اما چون مهمان من بودی من از دخالت در این موضوع خودداری کردم و میدانستم که بالاخره بیک صورت خوشی حل خواهد شد .

ساقیا عشرت امروز بفردا مفکن

یا ز دیوان قضا خط امانی بمن آر

فردای انروز شاهزاده برای کسب اجازه نامه ای ادیبانه و محترمانه به پدر خسرو خان نوشت و برای این ازدواج اجازه خواست بعد از دو هفته فرنگیس خانم هر روز به پست خانه آدم می فرستاد که از ورود پست طهران خبر بگیرد و دائم مشوش و نگران بود تا آنکه بعد از سه هفته اجازه ازدواج با مبلغی بعنوان خرج عروسی و یک انگشتی برلیان توسط شاهزاده حکمران رسید خسرو خان جواب نامه را با انگشتی فوراً بدولتخانه برد فرنگیس خانم جلو معشوق دوید و بابی تابی تمام پرسید چه شد خسرو خان گفت



میرزا فرصت

آسمان در کار ما ناراستی کر دست نه

يك كجی در کار هست آنهم خم ابروی تست  
پس از بوسه‌های شیرین بایکدیگر باطاق فرنگیس خانم رفتند که  
روز عقد کنان را تعیین و تهیه لوازم آن را صورت بردارند و نیز برای اجاره  
کردن خانه مناسبی اقدام کنند خسرو خان وارد اطاق که شد نگاهش  
بعکس استاد عزیزش میرزا آقای فرصت افتاد که در زیر عکس درون  
همان چهارچوب يك تابلوی نقاشی آب و رنگ از فرنگیس خانم ساخته  
بود که با چارقد لاجورد زده قالبی درس میخواند و زیرش امضا کرده بود  
(محمد نصیر فرصت) خسرو خان بی اختیار عکس استاد محبوب را بوسید  
فرنگیس خانم گفت معلوم میشود در مکتب عشق هم شاگردی بوده ایم و  
عقدمان در آسمان با حضور استاد بسته شده است هر کجا هست خدایا  
بسلامت دارش همیشه عاشق است خیلی حیف که بهندوستان رفته اگر  
شیراز بود میشد که مارا روزوشی تنها بگذارد.

تالار شاهزاده خانم را همانطوری که در ایام عروسی اش زینت کرده  
بودند همانطور دست نخورده مانده بود صندلیهای دسته‌دار منبت یا خاتم  
به شکل آنهایی که در تخت جمشید می بینم، نیمکت مخمل سبز، میز گرد  
يك پایه، مخدع و پشتیهای مخمل قرمز و پرده‌های دارائی، طاقچه  
پوشهای ابریشمی رنگ برنگ، رفها پراز بلور و چینی چیزی که در  
میان آنها جلب نظر خسرو خان را کرد سر بخاری يك آئینه بزرگ قاب  
دار نقاشی که بیرونش پراز گل و بلبل بود و درون قاب در آئینه يك بته

زنبق بنفش روی زمینه طلائئ ساخته بودند و پائینش این دو شعر را بخط  
خوش نوشته بودند .

کی چو روی دلفریبت صورتی مانی کشد

ور کشد دائم بهر صورت پشیمانی کشد

نر گس عابد فریب کافرت از هر طرف

گر به بیند پارسا دست از مسلمانان کشد

## عروسی

آئینه و لاله‌های بلور آویزدار را جناب حکیم آورد قرآن خط آقاهاشم اصفهانی را جناب شیخ مفید رئیس انجمن ادبی هدیه کردند طاقه شال کشمیری را برای پیچیدن قرآن شاهزاده کیومرث میرزا فرستادند و این اشیاء را بسعی و اهتمام آقای دهدشتی بدولتخانه شاهزاده خانم ارسال داشتند .

تهیه بقیه لوازم عروسی را حکیم و دهدشتی بعهده گرفتند رقعتهای دعوت را محمد رضا میرزا خالوی فرنگیس خانم امضا کرد و برای خانمها زعفران باجی کنیز با وفا هل و گل برد .

خسروخان از حکیم خواش کرد که يك خانه آبرومندی برایش کرایه کنند که از باغ نظر بآنجا نقل مکان نماید چند روز بعد خانه‌ای که از بناهای زمان فتحعلی شاه و دارای عمارت عالی بود برایش اجاره کردند .

منزل بسبك خانه‌های صفوی يك تالار سقف بلند ارسی‌دار با دو شاه نشین بشکل چلیپا در وسط بود که دوطرفش را چهار گوشوار تحتانی و فوقانی ساخته بودند و فاصله آنها در طبقه بالا غلام گردش داشت که دریچه‌های آن مشرف به تالار بود .

روی ازاره‌های مرمر سفید تالار را باطلای اشرفی گل و بوته انداخته بودند طاقچه‌های تختانی تالازمقرنس و مذهب بود و در طاقچه‌های فوقانی عشق بازی شیخ صنعان با دختر ترسا - یوسف و زلیخا - فرهاد و شیرین - لیلی و مجنون را آقا باقر و آقا صادق و آقا نجف و آقا زمان استادان ماهر دوران فتح‌علی شاه هر کدام یکی از صفحه‌ها را نقاشی کرده و بمناسبت شعری زیر هر يك از آن پرده‌ها نوشته بودند .

در جلو تالار حوض مرمر سفید هشت گوش پر از آب بود و در اطرافش درختان مرکبات بابر گهای تیره رنگ براق خود فضا را تاریک کرده بودند .

در همان هفته جهیزیه فرنگیس خانم را آوردند ، لباسی که بر تن حمالها بود جلب توجه خسروخان را کرد قباهاشان از بالا تا پائین بشکل عمودی دورنك بود يك آستین و يك دامن زرد و دیگر آستین و دامن قهوه‌ای یا خاکستری بود بخسروخان گفتند حمالی شهر شیراز را یه دیها میکنند و این لباس معمولی آنهاست که شناخته شوند .

همراه جهیزیه فرنگیس خانم دو نفر از کنیزکان شاهزاده خانم برای فرش کردن اتاقها و جابجا کردن اسبابها آمده بودند .

روز بعد که پنجشنبه بود منجم‌باشی ساعت عقد را سه بغروب مانده وزفافرا نیم‌شب جمعه تعیین کرده بود همه‌ایان و بزرگان شیراز برای عقد‌کنان حاضر شدند حکیم و دهدشتی و خسروخان و محمد رضا میرزا از واردین پذیرائی میکردند همینکه طرفین ایجاب و قبول حاضر شدند



خسروخان را از اندرون برای حضور در سرعقد احضار کردند خسروخان که وارد حیاط دولتخانه شد زنان و دختران ماهر وی ایل باپیراهن های ناف نمای کوتاه و تنبانهای دراز پرچین حاشیه دار همه بلند بالا و دلربا و خوش خرام باموهای پریشان و سینه های درخشان یکباره باهم کیل زدند و داماد را بتالار عمارت راهنمایی کردند خسروخان را پهلوی فرنگیس خانم جلو آئینه قدی نشانند موقع اجرای صیغه عقد عروس را روی يك قلطاق زین اسب نشانند و زیرش چراغی از روغن و عسل افروختند که فتیله اش از ریسمان سفید و سیاه بود معنیش را اینطور توجیه نمودند که روز و شب عروس و داماد باید چرب و شیرین باشد یکی از زنهای مجلس ابریشم هفت رنگ بسوزنی درشت کشیده و چیزی میدوخت دیگری پرسید چه میدوزی گفت زبان مادر شوهر و خواهر شوهر و جاری عروس را میدوزم یکی دیگر آبی بر روی آتش گذاشته و عکس داماد و تصویر عروس را در آن میجوшاند دیگری گفت این دیگر چه رنگی است گفت عروس و داماد باهم بجوشند تا هیچ چیز از یکدیگر نپوشند و مثل آن آب بگدازند و مدت العمر باهم بسوزند و بسازند .

نه ها و نم که بنالم بکوفتن از یار

چو ديك بر سر آتش نشان که بنشینم  
يك خانمی قدری سنبل الطیب بعروس داد گفت این را پیش  
خودتان نگه دارید یکی از حضار پرسید این دیگر برای چیست گفت  
برای این است که داماد مثل گربه دنبال عروس افتد و بوبکشد و بجهة

عروس غش وضعف کند واز بوی اومست شود واین شعر را شاهد آورد  
چنان بروی تو آشفته ام ببوی تو مست

که نیستم خبر از هر چه در دوا عالم هست

در يك قوری روی آتش هفت قسم ادویه می جوشانندند دارجین و  
هل ورنجبیل و میخک و فلفل و فوفل و ریشه جوز و در سر عقد يك استکان  
از آن را بعروس و داماد دادند که با هم گرم باشند و سردی در آنها راه  
نیابد. کنیزك سیاه دارویی در کاغذ بسته آورد یکی از خانم ها پرسید در این  
کاغذ بسته چیست گفتند این دوا موسوم به هلهله و لوله است و باید همواره  
باعروس باشد تا بجان داماد هلهله و لوله بیندازد. بیست و پنج دانه تخم  
مرغ زیر عروس گذاشتند که هر چند تا از آن را که داماد بخورد صاحب  
اولاد خواهد شد يك مشت برنج هم در کیسه گذاشته بودند و هنگام  
خواندن صیغه عقد زیر عروس گذاشتند که بعدها برای دخترهای  
خانواده مثل مرغ بپاشند تا همه آنها زود عروس شوند. یکی از کلفت ها  
دور اطاق مایعی می پاشید معلوم شد قلبیاب را با سر که جوشانده اند اسمش  
باطل الحراست و خاصیتش این است که بهر جا بپاشند هیچ قسم جادو در  
آنجا اثر ندارد.

وسط تالار يك خوانچه اسفند هفت رنگ با فونل و عناب و وشا و  
خشخاش رنگ کرده و گلپر و کندر و قلبیاب بود مثل طراحى قالى متن  
وحاشیه بانضمام ترنج و لچکی ساخته بودند درون خوانچه دیگر يك نان  
سنگك با اندازه قد داماد با پنیر و سبزی گذاشته بودند.

بعد از اجرای صیغه عقد شاهزاده خانم روی عروس و داماد را بوسید دعای فراوان خواند و دستشان را در دست یکدیگر گذاشت دیگران تبریک گفتند و صدای مبارك بادای مطربها گوش فلک را کر کرد سپس شربت و شیرینی و میوه و بستنی آوردند .

مجلس مردانه که در بیرونی برای عقد کنان تشکیل شده بود بهم خورد و همه متفرق شدند اما مجلس اندرون تازه گرم میشد کم کم خانمهایی که برای عروسی دعوت داشتند همه آمدند چادرهای سیاه را برداشته با لباسهای رنگارنگ جلوه گر شدند و یکی پس از دیگری بخسروخان تبریک گفتند و مشغول صرف چای و شربت و شیرینی و قلیان شدند .

در تالار عمارت يك دسته مطرب زنانه سیاه که از زمان زعفران باجی کنیز سو گلی مشیر الملک هنوز در شیراز بودند همگی به روی زمین نشسته مشغول زدن و خواندن بودند ، یکی کمانچه کش بود یکی ضرب گیر یکی آوازه خوان و یکی هم رقاص اما رقاصه شان آفتی بود دختری هیجده ساله با رنگ سیاه براق قیافه زیباترین دختران سفید را داشت با اندامی بس موزون مثل مجسمه ای که از مرمر سیاه تراشیده باشند سفیدی چشمان و دندانهای مروارید آسایش اختلاف عجیبی با سیاهی تمام وجودش ظاهر میساخت لباسش منحصر بود بیک پیراهن ناف نمای کوتاه از طور سفید و يك شلیته اسپید پرچین که دور تا دورش را با ابریشم قرمز پنجه کلاغ دوخته بودند .

فقط پاهایش را يك جفت جوراب سفید حاشیه دار پوشانیده و

چنان باظرافت و هنرمندی میرقصید که هر زاهد و عابد پیر از دنیا گذشته‌ای  
را هم فریب میداد.

همینکه مجلس کرم شد یکی از خانم‌ها که خوب سنتور میزد



حاجی فصیح الملک شوریده  
برای تعیین وقت انگشت روی عقربك ساعت میمالد

شروع به نواختن کرد و دیگر خانمها بنوبه رقصیدند و دلربائیهای  
گوناگون کردند یکی از خدمتکاران سفره سفید درازی از چلو و آهاردار  
دروست تالارپهن کرد در حال همه خانمها دوریک دختر جوانی را گرفته

بروز بلندش کردند که بر قصد دوشیزه دلربا جورا بها را از پادر آورده روی آن سفره سفید در حال رقص اسلیمی ها و گل و بوته های زیبای دلپذیر می انداخت و میرقصید و این کلهها را با ناخن شست پا چنان متناسب و موزون انداخته بود که گفتمی دست استادی هنرمند آنها را کشیده است .

شاهزاده خانم شوریده شاعر معروف را هم که با آن خاندان سمت یگانگی و دوستی داشت برای جشن عروسی دعوت کرده بود . خسروخان دفعه اول بود که شوریده را میدید شوریده که در سن هفت سالگی بسبب آبله بکلی نابینا شده بی اندازه باهوش بود و فقط با ملامسه انگشتان همه چیز و همه کس را بخوبی تشخیص میداد و می شناخت با اغلب دیوانیان از راه شعر و ادب و خوش صحبتی و ظرافت مونس و محرم میشد و چون نابینا بود درهمه اندرونها هم راه داشت .

این شاعر معروف ساعت قاب دار بی شیشه ای در جیب داشت که هر وقت میخواست بفهمد چه ساعتی است قاب ساعت را باز کرده بنرمی انگشت روی عقربك ها میمالید و بدون اختلاف يك دقیقه میگفت چه ساعتی است ، در فن موسیقی هم استاد بود و اقسام سازها را بخوبی مینواخت .

یکی از جمله شاهکارهایش این بود که بصورت هر کس يك مرتبه دست میکشید میگفت چند سال دارد سپس جزئیات اسباب صورتش را شرح میداد و در آخر میگفت خوشگل یا بدگل است ، شاهزاده خانم بشوریده گفت شاهزاده قیصر میرزا عموی پدرم برای دیدن من از تبریز بشیراز آمده

وامشب برای حضور در جشن عروسی ما را سرافراز فرموده اند چون بعد از سفید شدن موها باز هم هوس جوانی بسرش افتاده خیال دارد در شیراز زن بگیرد لذا سن خودش را از ما پنهان میکند جنابعالی که در تشخیص سن اشخاص استادیده خواهش دارم بفرمائید این عموجان من چند سال دارد .

شوریده دستها را بطرف جلو بحرکت درآورد که به بیند کسی در دست ریش هست یا نه فوراً شاهزاده خانم خسروخان را در دست رس شوریده گذاشت همینکه شوریده هر دودست را یکی بسر و دیگری را بصورت خسروخان مالید گفت اول بگذارید يك ماچش کنم که خیلی نازنین است تبریز کجا همچو صورتی دارد این اهل بهشت است و هر گز در تب و تاب نبوده است آنوقت شروع کرد بشرح دادن قیافه خسروخان نخست سنش را گفت و خصوصیات صورتش را یکان یکان مجسم کرد صدای خنده حضار بلند شد و شاهزاده خانم داماد عزیزش را معرفی کرد شاعر معروف پس از ربوسی مفصل بخسروخان گفت من چون عشق شما و فرنگیس خانم را به یکدیگر شنیده بودم این تصنیف را برای شما ساختم در حال خودش پشت پیانو نشست درمایه دشتی نواختن و خواندن گرفت.

سربازار جمال باد و صد غنچ و دلال میزند بانك وصال میزند  
بانك وصال میزند بانك وصال هوی بیا هوی بیا که نازدارم  
و بوس دلنواز دارم و چنگل باز دارم و مژه دراز دارم و

بوسه گران و بوسه گران میخری بیا بنرخ جان میخری بیا .

من مه و مشتریم رشك حور و پیریم طالب مشتریم طالب مشتریم .

هوی بیا هوی بیا که ناز دارم و بوس دلنواز دارم و چنگل باز  
بازدارم و مژه دراز دارم

بوسه گران و بوسه گران میخری بیا بنرخ جان میخری بیا .

*Andantino*



سرشب خسروخان برای پذیرائی عروس بمنزل تازه رفت ولی  
حکیم و دهدشتی برای عروس کشان در دولتخانه شاهزاده خانم ماندند  
شاهزاده کیومرث میرزا هم چندراس اسب برای عروس بران فرستاده  
بود که یکی از آنها سروی راق مرصع به یاقوت داشت. پاسی که از شب گذشت  
عروس را باسلام و صلوات باچند تا از خانم هاسوار کردند جمعی فانوس کشان

با فانوسهای مسی و برنجی که پیراهن چلواری چرب داشتند جلو افتادند از طرف کدخدا و داروغه و پا کار و سردم دار برای انتظام خط سیرمو کب عروس سر گذرها ایستاده بودند دم در ب حیاط خسرو خان منتظر بود، با جلدی و چابکی زیر بغل عروس را گرفته پیاده اش کرد

در تالار عمارت مطربها مبارکباد گفتند و هر چه از پیر و استاد راجع به عروسی در چننه داشتند روی دایره ریختند. بهمراهان عروس شربت و شیرینی دادند برای کدخدا و زیر دستانش شام و انعام فرستادند پس از صرف شام همگی شب بخیر گفتند و رفتند. فقط دو نفر از خدمتکاران شاهزاده خانم ماندند که مواظب خدمت باشند.

عروس و داماد که تنها شدند فرنگیس خانم دستها را بگردن خسرو خان حمایل کرده و گفت:

چه شکر گویمت ای باد بامداد وصال

کسه بسوستان امیدم بخواب پژمردن

خسرو خان برای آنکه دفتر کاری برای خود انتخاب کند بهمه اطاقها سرکشی کرد خانه را خیلی با سلیقه تزئین کرده گل های قشنگ در همه اطاقها گذاشته و از همه چیز ظرافت و هنر دوستی پیدا بود، همه اسبابها هم مثل خودش جوان و خندان بودند اطاقها همه با قالی های فاخر و مات کننده قشقائی و بهارلو و کرمان مفروش بود بالش های مخمل لحافهای اطلس آبی متکاهای زری رخت خواب پیچهای پشمین و ابریشمین



همه جا خود را نمایش میدادند آشپزخانه‌ای بس مکمل و از همه مفصل‌تر  
صندوقخانه خانم بود .

فرنگیس خانم در شب مهمانی منزل حکیم متوجه شده بود که  
چقدر خسروخان عاشق آثار هنری اشیائی است که بمناسبت شعری روی  
آنها نوشته شده باشد باین نظر از هر جا که ممکن شده بود از این قبیل اشیاء  
پیدا کرده و جمع کرده بود و بهر اطاق که میرفتی سعی داشت که آنها را  
دم نظر خسروخان بیاورد.

یکی از شاه‌نشین‌های آن تالار مذهب مقرر نس را برای خواب تخصیص  
داده بود که در حاشیهٔ قالی کرمانی‌اش بافته بودند .

صورتگران چنان‌اگر این نقشه بنگرند

نقش نگار خانه چین را کنند حك

در شاه‌نشین دیگر روی میزی مربع اسباب بزرگ خانم را چیده  
بودند، در اطاق مجاور تالار که سقف کوتاه داشت صندوقخانه خانم را  
قرار داده بودند. چون خسروخان بعد از سالها توقف در فرنگستان روی  
زمین غذا خوردن را فراموش کرده بود وسط تالار يك میز و چند صندوقی  
نهاده بودند که برای خوردن اختصاص داشت در تا دور حاشیهٔ قالی  
خراسانی کار درخشن که زیر میز پهن کرده بودند بافته شده بود .

ز صنعت زن ایرانیان با فرهنگ شکست‌بازوی صنعتگران اهل فرنگ  
روی میز بزرگ آرایش يك آئینه با قاب خاتم بود که در بالا و پائینش  
این شعر وصال خوانده میشد صورت خود چوب‌نگری ناز تو بیشتر شود

کاش نمیگذاشتند آینه رو بروی تو يك جعبه منبت کار آماده بود که درویش جنک شیر واژدها را با علی درجه صنعت ساخته و زیرش نوشته بود. در این جعبه گرنیست گنج گهر چرا اژدها جای کردش بسر درون جعبه بخط خوش نوشته شده بود

هفت پیرایه شد بروی بتان که از آن باغ حسن سیراب است  
وسمه و سرمه و نگار و خچک زرگ و غازه و سفید آب است .  
از درون جعبه يك شانه عاج بیرون آورد که در دو طرفش با قلم  
دو دانك نوشته بودند .

شانه کمتر زن که ترسم تار زلفت بگسلد

موی موی تست اما رشته جان من است  
خسرو خان از این همه هنرمندی و زیبایی و ظرافت دیوانه شد و  
نمی دانست بکدام طرف نگاه کند خانم او را به صندوقخانه راهنمایی کرد  
در آنجا چشمش به جعبه ترازو مثقال مقوائی مذهب دوره صفویه کار  
اصفهان افتاد که روی زمینه سیاه این دوشعر را با قلم طلا نوشته بودند  
چون نامه جرم ما بهم پیچیدند

بردند و بمیزان عمل سنجیدند

بیش از همه کس گناه ما بود ولی

مارا بولایت علی بخشیدند

روی کوزه قلیان نقره کار شیراز کنده بودند .

برای نقل هر مجلس به از هر چیز قلیان است  
 ندانم چیست قلیان را که در هر حال نالان است  
 بسان عاشقی ماند که از هجران یارانش  
 بفرقش آتش و آهش بدل اشکش بدامان است  
 روی قاشق منبت کار آباد نه نوشته بود - شربت از دست دلارام  
 چه شیرین و چه تلخ .

شب گذشته بود رخته خوابشان را در همان شاه نشین دلنواز  
 انداخته بودند بکنار بستر که رسیدند فرنگیس خانم در حالی که جامه  
 از تن بیرون میکرد آهسته گفت يك چیزی بهتر و قشنگتر از همه دارم  
 خسرو خان باشوق وشعف تمام میخواست که آن چیز بهتر از همه را  
 به بیند در میان پستانهای قابل پرستش يك عنبر چه مینا کار یسزد با  
 آویزهای مروارید نمایان شد درش را که باز کردند این دوشعر را  
 حکاکی کرده بودند «

صبا از جعد یار آورد بوئی      پریشانم چو آن زلف دوتا کرد  
 دل آخشد پی آن بو شتابان      گرفتارم در این دام بلا کرد  
 در یکی از طاقچه های خوابگاه يك قوطی محتوی سنتور بود که  
 هنگام توقف در ایل نواختن آن را از لولیان صحرانشین یاد گرفته و  
 در شیراز نزد جناب حکیم تکمیل کرده بود چشم خسرو خان که به قوطی  
 مزبور افتاد فرنگیس خانم گفت عزیزم این رفیق تنهائی شبهای هجران  
 من است چه شبها که با یاد تو گذراندم چه روزها که در

صحرا میان گلها اشك ریختم آن ایامی که بتو کاغذ می نوشتم و جواب  
 نمیدادی و خواب از سرم پریده بود درد دل هایم را با این سنتور میکردم  
 و بیاد تو شعر میخواندم تا خسته میشدم و بخواب میرفتم .

خسرو خان متوجه شد که در روی جعبه منبت سنتور چیزی نوشته  
 شده است چراغ برداشت و نزدیک جعبه گرفت بدقت نگاه کرد شرح  
 حال خودش را نوشته دید .

چنگی صنما اسیر در چنگ توایم

وز چنگ تو نالنده تر از چنگ توایم

## پا تختی

روز بعد از عروسی پا تختی گرفتند و همه دوستان و خویشان را دعوت کردند از صبح گاه سورناچی - نقاره چی - سلیم زیره - اکبر شیره - حقه باز - بزقندی - شیرافندی همه را حاضر کرده بودند .

يك دسته مطرب زنانه آمدند و اسباب طرب را پهن کردند در آن میان يك الدنك با كلاه بلند و عینك وارد شده خود را به تخرخر زده از بالای عینك با سباب و اثاثیه طرب با کمال تعجب نگاه مینمود و اسامی آنها را دانه دانه می پرسید و بعد از شنیدن مکرر استغفار میکرد اول پرسید این تنبوشه های گربه رو چه چیز است گفتند نقاره است گفت حالا من معنی این شعر را فهمیدم که میگوید

فریاد من زدست نگار نقاره چیست

بامن که عزم جنك ندارد نقاره چیست

سپس پرسید این غربال حلقه دار غیر مشبك چیست که پوست نازك بر رویش کشیده اند گفتند دایره حلقه دار یا جلاجل دار است گفت سبحان اله مالك الملك شاعر در این خصوص گفته بود و نمیدانستیم چون دایره ما ز پوست پوشان توایم

در دایره حلقه بگوشان توایم

گر بنوازی ز دل خروشان توایم

ور ننوازی هم از خموشان توایم

هطربها همه با اوهم صدا دست میزدند و این اشعار را با تغانه  
میخواندند ساز زن رنگ شهر آشوب را شروع کرد رقاصه دلربا از  
جا برخاست و چادر بر زمین افکند و عرق چین ترمه بر سر گذاشت و  
شروع برقصیدن کرد .

الدنك مزبور پرسید این دو نعلبکی برنجی که میانش را سوراخ  
کرده بانکشتان سبابه و وسطی بند انداخته اند چیست گفتند بقولی  
زنك و بقولی چغانه است گفت عجب اینکه شاعر میگوید  
دوش که بودم حریف چنگ و چغانه

مطربسکی میسرود خوش به تغانه

مقصود این دو نعلبکی سوراخ دار است معلوم میشود علم ماجز  
چهل چیزی نبوده است .

رقاصه خود را بیاراست گاهی چون طاوس چتر می افراشت گاهی  
مثل كبك می خرامید گاهی بسان آهومی رمید گاهی چون کبوتر معلق  
میزد الدنك میخواند

ای از غزبیلهات جیب هوس شق بزن چون کفتر چاهی معلق  
میارا رخ مزن آتش بجانم مخبیان که . . . مریز آب دهانم  
وقتی مثل کمان لاهوری که زهش را بکشند کمر را چنان خم  
میکرد که گوش از عانه و پاشنه از چانه در میگذشت همه میخواندند

زه کردن این کمان بسی دشوار است گاهی زانو را دو تامی کرد و مانند پرکار کرد یک نقطه صد چرخ میزد و دور می گشت چنانکه دل در آن دایره سرگشته پابرجا بود . بالجمله تظاهر اشعار مناسب و هرزه خواندند و رقص کردند .

ناهار بعادت معمول چنین روزها یک شیرین پلو تمام عیار باخلال فراوان از پوست نازکی و مغز پسته و بادام و زعفران بسیار که لا بلای آن باقلوا گذاشته بودند با چندین قدح کاجی نیروافزا تهیه شده بود . بعد از ناهار هدایائی که برای عروس و داماد آورده بودند عرضه کردند: خوانین ایل که عشق خسروخان را باشیاء کهنه ایران و اشعار روی آنها فهمیده بودند همه از آن قبیل هدایا آورده بودند در میان آنها یک قبضه تغنک دوران شاه عباس بزرگ بود که در خاندان این جنگجویان بیادگار بزرگی ایران باقی مانده بود روی لوله آن که یک زر و چارک طول داشت بخط تستعلیق شیوا این دو بیت طلاکوب شده بود .

در ظاهر من نگه کنی چون میلم

در روز مصاف صور اسرافیل

گر نیم نظر ز گوشه چشم کنی

در بردن جان شریک عزرائیل

روی قنداقش کنده بود فتح بغداد ۱۰۳۳

روی سنگ دیگر که از ساخت چقماقهایش مال دوران نادرشاه

بود این دوشعر را طلاکوب کرده بودند:

يك ميلم و صدميل ره از دور زنم  
 هنگام صدا دم زدم صور زنم  
 در دست قضا آن قدر انداز منم  
 کاندرب شب تار دیده مور زنم  
 یادگار جنگ طویان عثمان جمادی الثانیه ۱۱۴۶  
 روی تفنگک سومی که آنهم متعلق بدوران نادر شاه بود باهمان  
 هنرمندی مخصوص اصفهان در میان اسلیمی‌های زیبا طلا کوب  
 کرده بودند  
 درمعر که این تفنگک فریاد رس است  
 صیدافکن و گرم‌خوی و آتش‌نفس است  
 محتاج اشارتی است در کشتن خصم  
 سویی نگرهی ز گوشه چشم بس است  
 روی قنداقش کنده بود آرپا چای ۲۲ مجرم ۱۱۴۸  
 خسروخان به کلمه آرپاچای که چشمش افتاد دیدگان برهم  
 گذارده بخاطره‌های خود رجوع کرد که به بیند کجاست، یادش آمد که  
 آرپاچای رود کوچکی است مابین ایروان و نخجوان که از سمت تفلیس  
 می‌آید و به رود ارس میریزد در آنجالشگریان نادرشاه قشون عثمانی را  
 که مرکب از هشتاد هزار نفر بود ریزرین کردند بطوریکه يك نفر از  
 معر که جان بدرنبرد .  
 روی ترکش چرم قرمز از میشن سیاه بریده و چسبانده بودند .



هر تیر که از پنجه تقدیر رها گشت

کی چاره آن تیر به تدبیر توان کرد  
یکی دیگر از عموزادگان فرنگیس خانم يك بهله آورده بود  
که رویش نوشته بودند  
سبك مگیر تو اینکار بهله دوزی ما (۱)

قضا ز چنگل شهباز داده روزی ما  
برای فرنگیس خانم اشیاء نقره قلم زده کارشیراز آورده بودند که  
همه پر از هنرمندی و زیبایی بود . یکی از پیره زنهای خانواده دوهديه  
آورده بود که هر دواز دوران جوانیش بیادگار مانده بودند یکی قاب  
سرچسب بود که مثل قلمدان باخمیر کاغذ ساخته بودند و درمیان گل  
وبته این رباعی را نوشته بودند

پیکي که زیاران بسوی یاران است      درنامه او مطالبی پنهان است  
مطلب همگی نهان بسرچست شده      سرچسب نهان بقاب سرچسبان است  
یکي هم يك و سمه جوش نقره بود که روی دسته اش کنده بودند

این و سمه بر ابروان دلکش      یساقوس و قزح بر آفتاب است  
پس از صرف ناهار مطربها شكك در آوردند موضوع تقلید شرح  
عروسی آخوندی بود که باداشتن زن و فرزند تجدید فراش میکند و  
کسان عروس برای آنکه زن نخستین را از چشم آخوند ببندازند متوسل  
بجادو گریهای عجیب شده و چه کثافتها بخورد آخوند بیچاره میدهند

(۱) بهله دستکش بلند چرمی است که باز داران دست میکردند

در شب زفاف زن اولی که مادر بچه هاست این تصنیف را خواند .  
آقا چرا زن استدی از من بدتر استدی من که بالات جون  
میدادم هم دین ایمان میدادم چشم خمار که داشتم ابروی نگار که  
داشتم زلف فری که داشتم کمر قری که داشتم من که بالات جون  
میدادم هم این وهم . . . میدادم  
سپس ساز زدند و مسخره گوی کردند و انواع تصنیف های محلی  
شیراز را خواندند تا شب فرا رسید همگی متفرق شدند .  
قرار شد فردا شب دسته پهلوان کچل را خبر کنند که نمایش بدهد

## پهلوان کچل

نمایش پهلوان کچل را بازی پنج هم مینامند زیرا حداقل بازی  
کنان از پنج نفر کمتر ممکن نیست. اول - پهلوان کچل که پهلوان  
بازی است. دوم - شیطان بدکاره اغوا کننده پهلوان است.  
سوم - رستم رقیب پهلوان که نقطه مقابل اوست در درستی و  
صمیمیت و جوانمردی.

چهارم - آخوند دهکده هدف تمسخر و شوخی  
پنجم - زن عقیقه‌ای که پهلوان کچل و رستم بر قابت یکدیگر  
میخواهند او را عاشق و فریفته خود نمایند



پهلوان کچل مردی است حيله گر که برای رسیدن به مقصود  
سیاستی مدبرانه و پشت کاری مزورانه دارد از شدت دانائی و زرنگی خود  
را ظاهر الصلاح جلوه میدهد ولی در حقیقت از او با تزویر تر و ریا کار تر  
دیده نمیشود با این صفات نا پسندیده سیاستی عاقلانه دارد و هیچکس  
قلب انسان را بهتر از او نمی شناسد اصول و فروع دین و دستورهای شرع  
را بهتر از هر کس میداند دیوان همه شعرا را زیر و زبر کرده و اصل  
منظورش از زندگی این است که در قلب زنها نسبت بخودش عشق و علاقه

تولید کند ولی این عمل را در صورتیکه بهیچ دین و آئینی پابند نیست با امثال و حکایات مذهبی و ذکر اشعار مناسب باظرافت و نزاکت کامل انجام میدهد در حقیقت مردی است دین دار مصنوعی نو کیسه - نفس پرست و ریاکار بزرگترین عشقش این است که آتش هوس رانی را در زنهای روشن کند بدین منظور آخوند دهکده را فریب میدهد در خانه او منزل میکند و با اطمینان خاطر و خون سردی عجیبی کلاه آخوند را باقسام مختلف برمیدارد و خدعه و ریاکاری را چنان خوب از عهده برمی آید که آخوند باور میکند که همه بلاهائی که بر سرش آمده مقدر بوده است.

بارفتار ما لایم و گفتار شیرین داخل خانواده ها میشود از زنهای مردم دل میر باید آنها را فریب میدهد مال دیگری را متصرف میشود و بعد از موفقیت باز هم در برابر زن فریب خورده از زهد تقوی و عصمت و عفت بحث مینماید .

پهلوان کچل لباس مخصوص ندارد بیشتر لباس ارباب عمایم را براو میپوشانند .

شخص دویم شیطان در این نمایش کارش این است که بهر طرف حمله مینماید و هر کس را ریز چماق می اندازد و قضاوت های مستبدانه میکند و تمام سعیش در نشر بدی و بد کرداری است بعد از آنکه پهلوان کچل را متوجه زن مینماید و او را بکارهای خلاف فساد انگیز تحریک و تشویق میکند آنوقت میکوشد که منظور نظر او را هم با وسوسه فاسد کند خلاصه عملیات خود را با جملات شیرین فریب دهنده ادامه میدهد و

مقصودی جزبندی برای بدی ندارد .

در همه جامثل گرداننده چرخ افعال شوم ناهنجار حاضر است  
هیچگاه فریب نمیخورد و دو روئی و دو رنگی را سیاست مآبانه بکار  
می بندد .

شخص سیم رستم در این بازی نماینده کامل يك مرد میباشد در  
برابر زن از هیچ چیز رو گردان نیست در موضوع عشق بازی هر پیشنهادی  
را از هر کس قبول میکند مردی است با قلب پاك و روح سالم زندگی برای  
اوجز باقوت و مردی معنی ندارد اما توجهی که بزن دارد برای تولید  
نسل است نه برای شهوت رانی بنا بر این نقطه مقابل و رقیب حقیقی پهلوان  
کچل است در هر اقدامی که پهلوان کچل برای بردن دلهامینماید شیطان  
رستم را بچشمش میکشد .

شخص چهارم آخوند معلم دهکده است که برای بدست آوردن  
مختصر كمك مادی کارهای محضر شرع دهکده را مثل معاملات ملکی  
و ازدواج و طلاق نیز انجام میدهد و برای اینکه آسایش خیالش بهم نخورد  
تسلیم هر پيش آمدست خانه اش را غارت میکنند زنش را میبرد خورش  
را می دزدند از خانه بیرونش میکنند بهمه اینها تن در میدهد و بنظر فلسفی  
بی اهمیت میگیرد حتی وقتی که بر خلاف شرع بوسه و اغوای پهلوان  
کچل بشرب خمر و دیگر عملیات خلاف مبادرت میجوید همه را باطر بنا کی  
و مسخره گی می پذیرد و هر پيش آمدی را با خنده تلقی میکند و جبر و  
مقدر میداند .

اما شخص پنجم زن است که اصولاً در این بازی باید یکی از خویشاوندان آخوند باشد که هم منظور نظر پهلوان کچل و هم طرف توجه رستم واقع گردد کلیه عملیات نمایش دور او چرخ میزند زنی است فوق العاده ظریف و عقیقه که شوهرش را دوست میدارد و برای خوش بختی او میکوشد و این عفاف و ظرافت خارج از حد بیشتر محرک آن دو نفر زن پرست بی بند و بار میشود و شیرینی بازی در این است که پهلوان کچل و رستم برای بدست آوردن او بهمه وسائل متوسل میشوند و در اینجا چندین پرده خوش مزه باجملات موزون شیرین و اشاره و استعاره های ظریف و بی مانند زبان فارسی بازی میشود که بی نهایت دل آویز است .



تربت شیخ سہدی

## زیارت تربت شیخ سعدی

خسرو خان هر شب جمعه بعبادت مالوف برای زیارت خواجه بحافظیه  
میرفت يك روز پس از مراجعت از آن تربت پاك فرنگیس خانم ملامتش  
کرد که چرا بزیارت تربت شیخ نمیرود و اضافه نمود که فردا برای  
خوردن چاشت بیابان دلگشا خواهیم رفت همسر مزار حضرت شیخ فاتحه  
میخوانیم و هم در چشمه پریان که نزدیک آنجاست من آب تنی میکنم.

باغ دلگشا از قدیم ترین باغات شیراز است در سمت شمال شرقی  
شهر در پای کوهی از سنگ خارا واقع شده و درختانش اکثر مرکبات اند  
معروف است که این باغ بیش از هفتصد سال است که ساخته شده و همیشه  
تقرجگاه بانوان درباری بوده است.

بهر حال گوئیا خواص آن سرزمین این است که بسبب پرتی و دوری  
از شهر شیراز همیشه برای عشاق مامنی دلپذیر بوده و بدون مصاحبت یار  
عزیز کس قدم بآنجا نمیگذاشته چنانکه بر طاق ایوانش نوشته بودند  
دلگشا بی یار زندان بلاست .

چون از مزار شیخ تادلگشا راهی نیست اول بزیارت تربت شیخ  
رفتند سپس فرنگیس خانم برای آب تنی بچشمه پریان رفت.

چشمه مزبور که معروف بگرازگاه است عبارت از حوضی است





باغ دلگشا

سنگی هشت گوش که از قدیم الایام در عمق چندین گز زیر زمین ساخته شده در آبی صاف و خوشگوار و خنک ماهی های بیشمار می لوند و مخصوص آب تنی زنان و دختران است که پس از آنکه کاملاً بصورت پریان درآمدند از آن موجودات نامرئی التماس یاری موافق کرده و در آب فرو میشوند .

خسرو خان بفرنگیس خانم گفت تو که یاری موافق دلخواه داری تو دیگر از پریان چه می خواهی و جواب داد که التماس کنم یارم راهمیشه برایم نگهدارد خسرو خان گفت دادن یار با پریان و نگهداشتنش با پری رویان است .

باری پس از نیم ساعت فرنگیس خانم باموهای تر بدرون باغ دلگشا آمد بایکدیگر زیر درختان پر تقال و نارنگی روی علف های وحشی کنار آب شارها نشستند تا خانم گیسوان عنبرینش را در آفتاب خشک کند. تازه مرکبات رنگ انداخته آثار پائیز پدیدار گشته بود اما آنها که در بهار عمر بودند از خزانیش خبری نداشتند مثل کودکان درختها را تکان میدادند و دامن را پرازم مرکبات میکردند دنبال هم میدوند و یکدیگر را نشانه می ساختند و هر نشانه ای که بهدف می خورد آوای خنده های دلگشای آنها در باغ می پیچید .

پس از صرف چاشت که از شهر همراه آورده بودند صحبت از عشق بازی های شیخ سعدی و غزلهای بی مانندش بمیان آمد خانم غزلیات شیخ را بر اشعار خواجه شیراز ترجیح میداد و اغلب غزلهای عاشقانه و مسحور کننده شیخ را از حفظ داشت و هیچکس شعرا را بهتر از او و مناسب تر از او نمی خواند .

خسروخان از این زبان معجز آسای فارسی از فصاحت عبارات و شیرینی کلمات سحر آمیز و بیان رسا و سبک زیبای شیخ که پر از رموز عشق‌بازی و اسرار عاشقی است حظ می‌کرد ولذت می‌برد خصوصاً که از دهان معشوقه جادو گرش بیرون می آمد اما با همه این حرفها اشعار این استاد بزرگ برای او مستی نمی آورد آن مستی وصف نشدنی رالطف کلام و حکمت بی پایان و روح جمال پرستی و شوق معنوی خواجه شیراز که مظهر کلیه تاریخ بشر و آئینه تمام نمای سیر تکاملی آن است در خسروخان ایجاد می‌کرد

که بود ساقی و این باده از کجا آورد.

با وجود احترام فوق العاده ای که نسبت بحضرت شیخ داشت از بعضی اشعار او که اسباب دست ریاکاران دروغگو شده خوشش نمی آمد و از مقام بلند شیخ سزاوار نمیدانست که بر زوال دولت عباسیان که قسمت عمده خرابی ایران از حیث اخلاق و تمدن و دین و جعل اخبار و تواریخ بدست آنها شده سوگواری کند .

## ولیمه خانہ دہدشتی

آقای دہدشتی که از یاران با صفا و از خویشان شاهزاده خانم بود برای ولیمه عروسی خسرو خان و فرنگیس خانم رفقای صمیمی را با خانمهایشان بمنزلی که در محله سرباغ داشت بجهة شام دعوت کرد برای همه مدعوین تازه گی داشت در ایامی که داروغه شهر اجتماع زن و مرد را در يك مجلس جلوگیری میکرد یکی از تجار معتبر و محترم شیراز عده کثیری را با خانمهایشان دعوت کند. اطاقها از اسبابهای قیمتی همه پر بود لیکن همه بی تناسب .

قالیهای فاخر و مات کنده زمین و دیوارها را پوشانده بودند اما نیمکت و صندلی راحتی دیده نمیشد ظروف نقره از هر قبیل فراوان اما کارد و چنگال ناچیز بود پردههای نقاشی که با قابهای نفیس تالار را زینت داده بودند یا با سمه ویا کارهای بچه گانه بودند در هر يك از اطاقها تصویر مجلات انگلیسی را بدرو دیوار چسبانده بودند مثلاً جنك سودان و متمهدی وصل به تصویر خانمی بود که خر گوش گرفته است . و این تصویر را بالای بخاری سنگی چسبانده بودند که رویش حجاری شده بود خوش است باده گلرنك در کنار بخاری

ز دست ساقی گلچهره با کباب شکاری

فرنگیس خانم از هر سر مویش شادی و طربناکی میریخت دلربا تر و زیباتر از همیشه شده و قتی که وارد تالار دهدشتی شد برای حضار مثل این بود که در نیمه شب خورشید طلوع کرده باشد همگی محو جمال و اندام و زیبائی او شدند . خانم دهدشتی فریاد کرد که منقل و اسپند بیارند فوراً آتشدان نقره که مخصوص وسمه جوش بود باسینی و قوطی اسپند حاضر کردند خانم دهدشتی سی و سه دانه اسپند درشت در دست گرفته سه بار دور سر فرنگیس خانم گرداند و مکرر گفت : اسپند اسپند دانه اسپند سی و سه دانه بتر که چشم حسود و جهود و بخیل و بیگانه و آنها را در آتش ریخت .

خسرو خان چشمش به منقل آتش افتاد که يك طرفش نوشته بود از آن بدیر مغانم عزیز میدارند که آتشی که نمیرد همیشه در دل ماست اغلب میهمانها بخوبی سازمیزدند و می خواندند، در شهر کوچک شیراز وجود اینهمه موسیقی دان اسباب تعجب بود خصوصاً که خانمها برخلاف همه ایران از ساز زدن و خواندن پر و انداختند همگی بنوبه مشغول ساز زدن و خواندن شدند .

حکیم جز خانه خودش هیچ جا ساز نمیزد مگر خانه دهدشتی و خسرو خان که از این قاعده مستثنی بودند آنشب دهدشتی چند قسم ساز حاضر کرده بود حکیم بخواهش و تمنای جمع بادستگاه ماهور شروع کرد پس از آنکه تمام دستگاه را با گوشه هایش زد هر کس هر تصنیفی

که در ماهور بخاطر داشت خواند و تنبک خاتم بدو را فتادیکی بعد از دیگری ضرب را گرفتند و نخواستند یکی از مهمانهای با ذوق که تازه از سفر خراسان آمده بود این سرود وطنی را خواند که همگی دلبند شده تقاضای تکرار نمودند و نوشتند و از بر کردند تا همگی هم صدا بخوانند

بزم ما در مصر بود و رزم ما در خاوران پیل ما در هند بود و رخس ما در سیستان تیغ ما در سند بود و نیزه در مازندران ای وطن خوابگاه دلیران جان نثاران تو جمله شیران همتی همتی ای عزیزان عزیزان ای ملت ایران در کشور ویران وقت فداکاری است این زندگی خواری است .

طرف عصر که فرنگیس خانم و خسرو خان بمنزل مراجعت کردند در خانه شان قشقرق و غوغائی برپا بود دختر دایه فرنگیس خانم باشوهرش نزاع کرده و تریاک خورده بود فوراً سایر اهل خانه بدرختنای نارنج طناب بسته او را به تاب انداخته فصل به فصل شیر گاو به حلقش کردند تا شیرهای بریده بریده را برگرداند آنوقت دست و پایش را گرفته در بستر خوابانده بودند .

فرنگیس خانم از این واقعه برای دختر دایه اش خیلی نگران گردیده پهلوی بستر او نشسته و دلداریش میداد خسرو خان مشغول تحقیق شد که سبب منازعه را بداند در این بین جناب حکیم برای گرفتن کتابی که آنجا فراموش کرده بود از در درآمد همگی فوزعظیم دانستند و داوری میان زن و شوهر را باو رجوع کردند معلوم شد برای مردك غمازی خبر

صحن حضرت شاه چراغ



آورده که شب جمعه گذشته در حرم حضرت شاه چراغ زنش بایک جوان ناشناس در گوشه‌ای آهسته صحبت میکرد است این خبر در روحیه مرد پیری که زن جوان دارد شور و سودائی برپا کرده و سبب منازعه شده است. مردك مظنون برای حکیم قلیان آورد حکیم رو باو کرده و گفت در زمان فتحعلی شاه مرحوم حاجی محمد ابراهیم کلباسی مجتهد مسلم اصفهان شاخص علمای روحانی و صاحب نفوذ کلمه بود روزی طلبه‌ای از مدرسه چهار باغ شکایت خدمت حاجی کلباسی برد که یکی از طلاب ساکن حجره مجاور او هر چند شب یکمرتبه پسر بچه‌های خردسال را برای مبادرت باعمال شنیعه بعد از نصف شب بحجره خویش می‌آورد و همینکه مشغول میشود ناله و زاری طفل از درون حجره بگوش میرسد . حاجی کلباسی فرمودند آیا دیگری هم براین ما جرا که گفتید شهادت خواهد داد آخوند طلبه عرض کرد جمعی از طلاب مدرسه شهادت دارند .

پس از استماع شهود مرحوم کلباسی فرمودند هر شبی که صدای ناله وزاری از حجره مزبور بلند شد مرا خبر دهید، چند شب بعد در حوالی نصف شب حاجی کلباسی را خبر دادند حاجی بدون تأمل با جمعی از طلاب به تعجیل تمام براه افتاد و قتی که پشت در حجره معهود رسیدند شنیدند که طفلی با صدای خفه میگوید آخ مردم - بس است - تورا بخندانکن - پدرم در آمد بامر حاجی در حجره را شکستند و وارد شدند دیدند طلبه نیکو کار از سر کچل طفل یتیمی زفت میکند و میخواهد مجدداً سر او را





### باغ ارم

زفت بیاندازدمعلوم شد که اطفال کچل را محض رضای خدا معالجه میکند  
 حاجی کلباسی او را دعا کرد و بعد از آن در مدت عمر از کسی شهادت قبول  
 نفرمود شما هم همان رویه را پیش بگیرید بحر فر مردم گوش ندهید تا خود  
 شخص باد و چشم خود چیزی را نه بیند نباید باور کند .

## باغ ارم

فصل پائیز فرارسید پیش از آنکه درختان خزان شوند هر روز  
بباغی و تفرجگاهی میرفتند شبهای مهتاب باغ ارم سحرآمیز بود سایه  
سروهای آزاد مثل درختان وهمی بادرازیپهایی که فکر کوتاه تر از آن  
بود جلوه گری میکردند رنگها دارای لطافت عجیبی بودند نیلی  
آسمانی- گلی دلبواز - سوسن روشن - سبز رقیق مثل این بود که تابستان  
شیراز رنگهای گلهای بهاری را جاویدان نگاه میدارد .

از درباغ که وارد میشدی خیال میکردی این خیابان سروستان  
پایان ندارد اما بعد از چند صد ذرع يك مرتبه وارد يك جنگل مرکبات  
میشد که بقدری سیاه و تاریک بود که روشنائی ماه هم از لای برگها  
بزمین نمی افتاد و بهترین پناه گاهی بود که انسان بتواند با نوش لبی  
در آنجا از انظار پنهان شود .

همه منظره ها و درختها شاهد عشق بازی آنها بودند و قتی که فرنگیس  
خانم عاشق شدن خود را حکایت میکرد هر يك از این رازهای ناگفتنی  
با بوسه ای سوزان همراه بود. از صورتهای غول آسای ناموزون وحشت  
داشت و همیشه در طلب تناسب و هم آهنگی جمال بود .

تصمیم گرفته بودند آنشب رازیر آسمان کبود در باغ ارم بخوابند



شیراز باغ ارم

وقبلا وسائلش را فراهم کرده بودند. خسروخان سابقا شبی در عمارت باغ ارم خوابیده بود اما به خصوصیات آن یی نبرده ولذت خوابیدن شب را در زیر درختان عنبر آمیز نچشیده بود .

خسروخان از هنگامیکه سپیده دم بر رخ کوهساران بوسه میزد دیدار مر کبدرخشان خسروخاور را انتظار میکشید و طلوع آن مهر جهان افروز را بامهری تمام سلام میگفت و همیشه از تغییر رنگهائی که در آن فصل سال آسمان شیراز بسبب طلوع مهر روزافروز پیدا میکرد لذت های غیر قابل وصف میبرد .

سحر گاهان لکه های گلی رنگ ابر که در آسمان پراکنده و لرزان بودند بتدریج یاد ر بخار محو میگردیدند و یا در قسمت روشنی از آسمان جلو گر میشدند سپس مثل يك دسته از مرغان بزرگ مهاجر بهم می پیوستند و در پس پشت مه غلیظ مثل کوهی خود نمائی میکردند و در آن ساعت روز اول چهره ای رنگ بنظر میرسیدند اما وقتی که مه بر طرف میشد پیش از آنکه درخشنده گی خورشید باعلی درجه نیرو برسد قرمز پررنگ میشدند مثل این بود که جلگه شیراز آتش گرفته و شهر در میان آن میسوزد .

يك صبح گاهی که هنوز در بستر آرامیده بودند فرنگیس خانم پرسید چه تاثیری این روشنائی صبح دارد که تو مسجور و بیخود میشوی خسروخان گفت یاد داری آن روزیکه در حافطیه رو بندت را بالازدی و روی پریوشت را بمن نمودی چه حالی شدم همچنان هر سحر گاهان

منتظرم که دوست از رخ نقاب براندازد و مرا در روشنائی جمال خویش غرق سازد .

### دور کرسی

کم کم زمستان فرارسید اگر چه زمستان شیراز غالباً بی برف و سرما بود ولی خسرو خان هوس کرد بیاد طهران کرسی بگذارد و شبها زیر کرسی دور هم جمع شوند ، برای فرنگیس خانم هم چون تازگی داشت این پیشنهاد را با کمال خوشحالی تلقی کرد فوراً يك کرسی يك ذرع دريك ذرع و نیم به نجار سفارش داده و يك لحاف کرسی با ابره شال کرمانی بته جقه دار فراهم آوردند و در وسط آن شاه نشین مقرنس مذهب يك کرسی مکملی با تشکها و مٹکاها و پشتیها بساعتی سعد مطابق تقویم رقمی گذاردند و در رویش بعد از يك چادر شب دارائی یزدی يك جاجیم بی بی باف قشقائی انداختند اما چون هوا سرد نبود همیشه زیرش منقل آتش نمیگذاشتند .

برای خویشان و دوستان فرنگیس خانم هم يك چیز تازه ای بود که ندیده بودند هر شب دور آن کرسی جمع میشدند و هر کدام يك هدیه باب کیف خسرو خان همراه می آوردند یکی از آنها يك شمعدان کار اصفهان آورد که رویش کنده بودند  
تو شمع انجمنی يك زبان یکدل شو

خیال و کوشش پروانه بین و خندان باش

هر شب مثل ممالک سردسیر ایران اقسام شب چره هاروی کرسی

می‌چیدند گاهی از حافظ و مولوی فال‌میگرفتند زمانی دسته جمعی  
مشاعره می‌کردند يك شب هم مخصوص شاهنامه فردوسی بود .

اوه ! خسروخان چقدر این داستان جنگ یازده رخ را دوست  
میداشت مکرر باحضور جنگ آوران فارس میخواند و میگفت این  
کلمه رخ که در بازی شطرنج هم بکار رفته درهمه زبانهای آریائی بمعنی کند  
آور دلیر و دلاور هشیوار است . در این جنگ یازده پهلوان ایرانی  
به سپهبداری گودرز بایازده دلیر تورانی بسر کردگی پیران برای سرافرازی  
وطن و پرهیز از کشتار بی‌هوده لشکریان جنگ تن به تن کردند .

خسروخان میگفت از پدر شنیده از گناباد که همان گناباد فردوسی  
است وقتی که بطرف تربت حیدری میروی در سمت مشرق جاده تپه‌هائی  
چند معروف به یازده رخ است که این جنگ دلیرانه در نافی این تپه‌های  
محصور واقع شده است .

در میان دشت پنهاوری که پیرامون آنرا تپه‌هائی چند احاطه  
کرده اند بدو آبست دونفر دلاور

بخوردند سو گند با یکدگر      که کس بر نگرداند از کینه‌سر  
دو بالا بد اندر میان سپاه      که شایست کردن بهرسو نگاه  
یکی سوی ایران یکی سوی تور      که دیدار بودی دولشگر زدور  
دور آورد گاه را از دور سواران طرفین صف کشیده و در میان دشت  
نبرد کینه جویان پر خاشجو دو بدو بایکدیگر مشغول جنگ تن به  
تن شدند .

در دوسمت رزمگاه بالای دوتپه هریک از طرفین گروهی از  
لشکریان خود را بر آن بالا گذاردند تا هنگامیکه هریک از دلیران  
بر حریف خود چیره گشت درفش او را افراشته دارند چیزی از نیمه روز  
نگذشته بود که یازده درفش دلیران ایران یکی پس از دیگری باهتزاز  
آمد و تورانیان راه جیحون پیش گرفته از معرکه بدر رفتند .

ز توران نبد کس در آن پهن دشت	چو از روز نه ساعت اندر گذشت
جهان را تو گفتی نیامد دریغ	روانهای ایشان گسسته به تیغ
دریده سلیح و کسسته کمر	شکسته دل و دست و پر خاک سر
ز بالا بلشگر نهادند روی	همه کینه جویان پر خاشجوی
کز هر طرف رنگ بودی بنفش	بچنگ اندرون شیر پیگردرفش
گرازان و شادان و دشمن نگون	درفش همایون بدست اندرون

علی مراد خان که جوانی نورس بود در کنار کرسی نشسته دو  
گوش هم قرض کرده این داستان را مینوشید و بحافظه می سپرد همینکه  
تمام شد با کمال سادگی گفت : میشود روزی بیاید که ایران بخاطره  
جنگ یازده رخ در آن دشت نبرد بنائی بیادگار بسازد شاید بهر کت  
پیروی آن ارواح پاک خون ایرانی دوباره بجنبش آید و ایرانیان از  
این بی حسی بدر آیند .

خسرو خان گفت آری آری آن روز بزودی بیاید بنا ساخته شود  
اسامی پهلوانان بر آن نوشته آید ایرانیان هر ساله آن روز نبرد راجشن  
بگیرند و از ما هم یاد کنند .

هر شب پس از خواندن شاهنامه بشادی روان پاک فردوسی و همسر  
عزیزش که در شب ساختن قصه بیشن برای خداوند سخن سازمیزده آنها  
هم سازمیزدند و میرقصیدند

چنانکه فرماید

شبی چون شبه روی شسته به قیر  
نه بهرام پیدا نه کیوان ندتیر  
سپاه شب تیره بر دشت و راغ  
یکی فرش افکنده چون پرزاغ  
ندایچ پیدا نشیب و فراز  
دلَم تنك شد زان درنگ دراز  
بدان تنگی اندر بجستم ز جای  
یکی مهربان جفتم اندر سرای  
خروشیدم و خواستم زو چراغ  
در آمد بت مهربانم بیباغ  
مرا گفت شمعت چه باید همی  
شب تیره خوابت نیاید همی  
بدو گفتم ای بت نیم مرد خواب  
بیاور یکی شمع چون آفتاب  
بنه پیشم و بزم را ساز کن  
بچنگ آَر چنگ ومی آغاز کن



برفت آن بت مهربانم ز باغ  
 بیاورد رخشنده شمع و چراغ  
 می آورد و نار و ترنج و بهی  
 زدوده یکی جام شاهنشهی  
 گهی می گسارید و گه چنك ساخت  
 تو گفتی که هاروت نیرنگ ساخت  
 دلم بر همه کار پیروز کرد  
 شب تیره همچون گه روز کرد  
 مرا گفت آن یار خورشید چهر  
 که از جان تو شاد بادا سپهر  
 به پیمای تا من یکی داستان  
 ز دفتر برت خوانم از باستان  
 پر از چاره و مهرو نیرنگ و جنگ  
 همه از در مرد فرهنگ و سنگ  
 بدان سرو بن گفتم ای ماه روی  
 مرا امشب اینداستان باز گوی  
 مرا گفت کز من سخن بشنوی  
 بشعر آری از دفتر پهلوی  
 به گفتار شعرم کنون گوشدار  
 خرد یاد آرد بدل هوشدار

خسرو خان از سخن گفتن خوب و آوای نرم و تو دهن گرم  
خانمهای شیراز بقدری لذت میبرد که میخواست بی اختیار لبهای همه  
را ببوسد .

يك شب خسرو خان پیشنهاد کرد هر يك از حضار سر گذشت  
خودش را حکایت کند همه قبول کردند قرار شد فشكل بیندازند با سم  
هر کس درآمد او شروع کند قرعه بنام اختر خانم خواهرزاده علی مراد  
خان افتاد او هم بی چون و چرا در کمال یگانگی شروع بحکایت کرد  
و چنین گفت.

پدرم از خوانین ایل بود زمستان و تابستان ییلاق و قشلاق میکردیم  
پدرم از شیرازیك آخوند آورده بود که بمادرش بدهد صبحها با چند تا از  
دختران ایل درس میخواندیم آخوند معلم شاعر هم بود و ما را بحفظ  
کردن اشعار تشویق میکرد، از طفولیت سوار اسب میشدم و در این دشتهای  
پر گل و نر کس فارس آزادانه اسب میتاختم و قتی که بزرگی شدم مرا  
بيك سوار رشیدی دادند که از خوانین درجه اول و در غارتگری بسیار ماهر  
و زبردست بود .

در ایالات وقتی میخواهند داماد بگیرند میپرسند بچند سوار خودش  
را زده مادیانش از جلو چند سوار بدر رفته و غیره و غیره شوهر من از آن  
سواران بی بدل بود که در دل و جرئت و رشادت نظیر نداشت مرا از اینجهت  
باوداده بودند .

در ایالات رسم است در عروسی ها آتش روشن میکنند همگی لباس

فاخر میپوشند و دور آتش چوپپی میرقصند يك زن و يك مرد بادستمالهای  
ابریشمین رنگین باصدای دف و نی دور آتش می چرخند .

ایلخانی روی تختی کنار آتش می نشیند وقتی پسری در عروسی  
سابق ازدختی خوشش آمده و او رازیر چشم گذاشته بود پس از مد کراتی  
که بین دو خانواده میشود از ایلخانی اجازه میخواهند و آنوقت در این  
مجلس پسر داوطلب يك دسته گل یا يك نارنج یا يك سیب سرخ بطرف دختر  
می اندازد اگر دختر آن را از زمین برداشت که قبول زناشویی کرده و  
همگی شاد باش میگویند اگر برقص ادامه داد و اعتنائی نکرد کار به  
کشمکس میرسد آنوقت دختر را فرار میدهند یا اگر ایلخانی با خانواده  
جوان داوطلب همراه باشد خانواده دختر مجبوراً ایل را ترك میکنند  
و بجای دیگر مهاجرت مینمایند .

دختر ایل که از همه بهتر چوپپی میرقصید من بودم با سراغوش های  
رنگین از پنج شب بجهن نوروز مانده تناسیزده عید هر شب بانوای نی  
دور آتش میرقصیدیم يكسال طایفه ای از کولیای بایل ما آمدند يك  
نفرشان سنتور میزد من از پدرم اجازه گرفتم او را بچارد خودمان بیاورم  
و سنتور زدن یاد بگیرم پدرم اجازه داد يك دف كوچك هم پیدا کردیم  
کم کم نواهای خودمان را میزدیم و خودم هم با سنتور آواز صحرانشینان  
را میخواندم و دختران دیگر ضرب می گرفتند .

سالی یکی دو مرتبه در اویشی که از ایران به هندوستان میروند و یا  
بر میگردند عبورشان از ایل مابود و چند شب مهمان مامیشدند يكسال

شباهنگام درب چادرهای ماصدای هو حق یا علی مدد بلندشد پدرم بیرون رفت و بادرویش بلندبالا و خوش قیافه‌ای که آثار بزرگی و نجات از چهره‌اش هویدا بود وارد چادرشدند پدرم ما حضری که داشتیم در سفره گذاشت درویش بآرامی صرف کرده خوابید .

فردا سرظهر خان بزرگ که بشکار رفته بود با بیست سی نفر بچادر ما آمدند پدرم متحیر بود که از آنها چگونه پذیرائی کند درویش با کمال متانت گفت سفره بیندازید و آسوده باشید غذا فراهم میشود آنوقت آمد بیرون درب چادری که خالی بود نشست و دهنش را برد توی چادر از درون چادر چندین قسم پلو و چلو و خورشت و غذاهای گوناگون گرفت بما داد که بردیم سر سفره گذاشتیم و مهمانهای ناخوانده همه سیر شدند و طرف عصر بمنزلگاه خود رفتند ماهمه در حیرت ماندیم پس از صرف ناهار درویش خدانگهدار گفت و رفت .

باری پدرم چون از خوانین محترم ایل بود بچادر ایلخانی آمد و رفت داشتیم برادر ایلخانی عاشق من شد اما چون اوسوار خوبی نبود و تریاک هم میکشید پدرم قبول نکرد .

چندی بعد پسریکی از خوانین که اشمش حیدر علی خان بود در یکی از عروسی‌ها برای من دسته گلی انداخت جوانی خوش اندام بود اما زیبایی نداشت و در رشادت و زبردستی شهرتی تمام حاصل کرده بود چندین بار تنها بشکار پلنگ رفته و با آن حیوان درنده دست به گریبان شده بود .

در جنگ گلوله ها خورده بود و بسیار سنگ دل و خشن و بی ادب بود هر وقت من بیکى از جوانان زیباروى ایل بادقت نگاه میکردم مراسخت مجروح میکرد ، کار شوهرم هم مثل همه زوسای ایلات غارت قوافل بود . جاسوس ما یهودیهای چرچى بودند که حرکت قافله های مال التجاره را ازبندر بماخبر میدادند و اشیاء غارتی را خودشان می آمدند از ما می خریدند .

خان بزرگ دونفر نماینده داشت یکى درشیراز و دیگری در بوشهر که از صاحب مال التجاره ها تومانی يك قران باسم حق العبور برای خان میگرفتند و يك یاد داشت میدادند که این قافله باید صحیح و سالم به مقصد برسد . هر قافله ای که این کاغذ را داشت شوهرم ندیده میگرفت و میگذاشت بسلامت بروند .

نماینده خان در کنار دریا حاکم بوشهر بود که نصف عایداتی که از جواز عبور حاصل شده بود خودش برمیداشت و نصف دیگرش را برای خان میفرستاد بعلاوه در فروش قاچاق هم سهم میبرد .

اما نماینده شیراز ما یکى ازتجار معتبر بود که لقبش حاجی فلان تجار بود که در همه ایلات جنوب دست داشت و بسا همه در تقسیم مالهای غارتی شریك بود و در سرتاسر ایران مال هر کس را بیمه میکرد صحیح و سالم به مقصد میرسید .

روزهائی که شوهرم بغارت کردن میرفت مرا هم همراه میبرد و قتی که در روی برجهای کنار راه جلو کاروان رامیگرفت هر چه فشك

می انداخت من و خواهرش پشت سرش می نشستیم و فشگ ها را باهم دیگر  
پر میکردیم .

هر وقت که قافله برای مقاومت باما بارها رامی انداخت و سنگر  
میکرد کار مشکل تر بود اما وقتی که سوار و تفنگچی همراه نداشتند  
باسانی بارها را یکسره بکوه می آوردیم و تنوی دره با سایر سوارها تقسیم  
میکردیم . شوهرم که بر سایر سواران ریاست داشت دو سهم میبرد و  
دیگران يك سهم .

بارهای تریك و گیوه و قماش و حنا و قند و غیره همه را تقسیم  
میکردیم هر روز صبح که میخواستیم بغارت برویم شوهرم دعا میکرد  
که آدم بیچاره و بی نوائی با ما تصادف نکند و از خداوند درخواست  
میکرد که متمواین را بچنگ ما بیاورد .

همه زن ها و بچه ها را بقدر يك میدان اسب از بارها کنار میبرد و  
بدون آنکه دستی بآنها بزند آنوقت کتف مردها را می بستند و چند نفر  
سوار زبده عدل ها را باز کرده طرف کوه میراندند .

اعتقاد شوهرم این بود که اگر لباس و کفش و اسباب زنانه در جزو  
اشیاء غارتی در بیاید کشته خواهد شد عاقبت اینطور هم شد در غارت آخری  
که کردیم يك جفت کفش زنانه بود که شوهرم بقال بد گرفت .

خلاصه گاهی که خیلی حسیص بغارت میشد همینکه سر راه  
می آمدیم و چیزی پیدا نمیکردیم یا کاروان عبور نمیکرد یا خبرچی  
نفهمیده خبر داده بود آنوقت راه را کج میکرد و گله گوسفند يك

آبادی را از صحرا جلو می انداختیم و میرانندیم چوپان فریاد میکشید سگ هارا با گلوله می کشتیم اول بره های كوچك عقب می ماندند بعد از آن گوسفندهای لاغر از پا در می آمدند همینطور تا بکوه منزلگاه خودمان میرسیدیم نصف گله توی راه مانده بود . حال این میش ها که بره شان عقب مانده بود و خودشان جلو شلاق میدویدند و ناله آسا فریاد میکردند چقدر رقت انگیز بود . من که اینقدر عاشق شعر و موسیقی هستم روزگار مرا بصحرانشینی انداخته بود .

باری در يك غارت هنگفتی که کردیم شوهرم میخواست سهم ایلخانی را ندهد اوهم بنو کرهايش گفت فردا شكار میرویم آهوجر که کنند توی شكارگاه حیدرعلی خان را از پشت سربا تفنگ بزنند و بگویند گلوله خطا رفته همینطور هم کردند و شوهرم را نامردانه در شكارگاه کشتند .

خانواده های شوهرم و پدرم همه بشیراز آمدیم که بحکومت عرض و داد کنیم مادر شوهرم گل سرش مالید و همگی بدارالحکومه رفتیم در آنجا یکی از اعیان شیراز که نزد حکومت آبرویی داشت و لقبش صمصام بود چشمهش بمن افتاد پرسید این زن بلند بالا کیست گفتند دختر عبدالله خان وزن حیدرعلی خان است فوراً پدرم و پدر شوهرم را دعوت نمود مهمانی داد و محبت کرد و وعده داد که کارهای ما را درست کند .

مردهامان در دارالحکومه بست نشستند ما را دريك خانه کرایه

منزل دادند صمصام عریضه پدرشوهرم را بحاکم رساند و خیلی جدیت کرد حاکم بسردار پیشکار حکومت حکم رسیدگی داد سردار فرستاد کسان و بستگان ایلخانی را گرفتند و بشهر آوردند در باغ حکومتی حبس کردند .

هر وقت که پدرم از بست دیوانخانه بمنزل می آمد صمصام هم همراهش می آمد با ما می نشست و صحبت میکرد .

فقط مقصود سردار این بود که پولی از ایلخانی درآورد میگفتند باستخاره اعتقاد دارد هر روز سر سجاده نماز که می نشست روبروی نماینده ایلخانی فراشبازی رامیخواست و میگفت استخاره بسیار خوب آمده باید این آدمکش را خلاص کرد و کیل ایلخانی دست پاچه میشد و هر چه ممکن بود از پول واسب و قالیچه و طاقه شال و غیره میفرستاد فردا دوباره همین بساط بود .

خلاصه هر چه باید سرو کیسه کنند کردند و زندانیان را مرخص فرمودند ما که دیگر نمیتوانستیم بایل برگردیم املاک خودمان را فروخته دور شیراز ملک و آب خریدیم حشم خودمان را هم اینجا آوردیم و در شهر ماندیم .

صمصام که سخت عاشق من شده بود بعد از آنکه عده من سر آمد مرا خواستگاری کرد پدرم هم اجازه داد و عقد کردند من بخانه اورفتم در خانه او بزنند گانی شهری عادت کردم باخویشان او محشور شدم آنها هم بساز عشق داشتند تار میزدند و بیشتر غزلهای سعدی را از حفظ بودند



با آنها تار یاد گرفتم چونکه آنها هم از شاگردان حکیم بودند مرا نزد استاد راهنمایی کردند .

کم کم تنبان بلند پرچین ایلات را در آوردم اول شلیته کوتاه پوشیدم و بعد رخت فرنگی تازه درآمده بود شب عید نوروز برای همه اهل خانه رخت خربدند برای من هم يك دست لباس فرنگی درست کردند. هر روز عصر با دختر خاله های صمصام بگردش میرفتیم شبها ورق بازی میکردیم و هر وقت مهمانی پیش آقا می آمد همگی از پشت شیشه ها نگاه میکردیم یواش یواش دختر خاله های آقا مرا محرم اسرار خودشان کردند .

پدر شوهرم همیشه اول شب مست میکرد و میخواست باید خانم بزرگ مادر شوهرم دائماً روی يك تخت كوچك چهار گوشه می نشست و قلیان نی پیچ می کشید و از آنجا تکان نمی خورد دختر خاله های آقا تار میزدند و توی مهتاب کیف میکردند من هم چون آنها را نسبت با احساسات خودم بیگانه می دیدم تنها در گوشه می نشستم شعر میخواندم و ساز میزدم .

صمصام شکلا بدن بود قد و بالا و جوانی خوبی داشت ساز هم خوب میزد اما من دوستش نداشتم چونکه قیافه و اخلاق مردانه نداشت دیگر آنکه خیلی خود پسند بود و من از آدم خود خواه خود پسند وحشت داشتم بدتر از همه تریاك هم می کشید و از من پنهان می کرد همینکه فهمیدم او تریاکی است از ش متفر شدم و طلاق گرفتم.

## بهار شیراز

خسروخان بعبادت مألوف سحر گاهان بر خاسته باطاق دفتر کار  
میرفت و داستانهای گذشته ایران را که بتدریج جمع آوری کرده بودیا  
به نثر بقلم می آورد و یا بد نظم میساخت . فرنگیس خانم که بیخوابی  
سرش زده بود سنتورش را برداشته باطاق کار آمده یواش یواش بمیل  
خودش سازمیزد و با آهنگ کوه گیلویه دوبیتی های خیام و باباطاهر را  
میخواند .

یکی از سحر گاهان که خسروخان عبور کینخسرو سیاوش را از  
رود طراز بطرف سیبری و دریاچه بالخاش میساخت چشمش بفرنگیس  
خانم افتاد که گیسوان عنبر افشانش بوضع دلپذیری تا روی سنتور ریخته  
باتکبر و ناز تمام سازمیزد و می خواند، از مشاهده این منظره قصیده بی مانند  
حکیم فرخی که بیاد بود شهر طراز ساخته از خاطرش گذشت چنان شاد  
و طربناک شد که بی اختیار از پشت میز برخاسته این قصیده را با سنتور  
فرنگیس خانم خواندن گرفت:

یاد باد آنشب کان شمسه خوبان طراز

بطرب داشت مرا تابگه بانك نماز

من و او هر دو بحجره درومی مونس ما

باز کرده در شادی و در حجره فراز

که بصحبت بر من بابر او بستی عهد

که بموسه لب من بالباو گفتی راز

من چومظلومان برسلسله نوشیروان  
 اندر آویخته زان سلسله زلف دراز  
 خیره گشتی مه کانماه بمی بردی لب  
 روز گشتی شب کان زلف برخ کردی باز  
 او هوای دل من جسته و من صحبت او  
 من نوازنده او گشته و او رودنواز  
 بینی آن چنک نوازیدن باچندین کبر

بینی آن شعرسرائیدن باچندین ناز  
 شهر طراز که ستاره خوبانش برای حکیم فرخی آواز میخوانده ،  
 رود مینواخته، شعر میسروده، عهد می بسته، و شب راتا گاه نماز با او پایان  
 آورده زاد گاه سامانیان و از شهرهای خراسان است و امر و زهمان شهری  
 که شمسه خوبانش از شاعر بزرگ سیستان مهمان نوازی کرده دهکده ایست  
 در کنار راه آهن تاشکند به سبیری، ایران را فراموش کرده و بزبان ترکی  
 (اولیا آتا) مینامند .

باری خسروخان مشغول نوشتن و سرودن وقایع تاریخی بود و  
 فراموش کرده بود که هوا روشن شده و آفتاب دمیده است ناگاه حکیم  
 وارد شد و قتی که دید خسروخان سرگرم نوشتن و فرنگیس خانم مشغول  
 چرت زدن است گفت تعجب دارم با این اوضاع ناگوار که معلوم نیست  
 در آینده چه بر سر ایران خواهد آمد تو هر شب قلم فرسائی میکنی.

خسروخان گفت عزیزم ایران مثل سنك عظيم الجثه درخشانی  
 است که از آسمان درین نقطه آسیا افتاده در طول چند هزار سال کاهی ابرهای  
 تیره خواسته اند مانع درخشندگی آن شوند اما روشنی اش بقدری تابناک  
 و زیاد و عالم گیر بوده که هیچ چیز و هیچکس نتوانسته از نور افشانی او  
 بکاهد یا ازجائی که افتاده تکانش بدهد، همینطور که چندین بار حجابها  
 را دریده بازهم خواهد درید.

که گردون نگرdd مگر بر بهی

بما باز گردد کلاه مهی

حکیم گفت چه جای صحبت تاریخی است و کشور عشق، نوبهار  
 از غنچه بیرون شد به یکتو پیرهن تو درب اطاق را روی خودت بسته  
 همسرت را فراموش کرده با ساختن داستانهای رزمی و بزمی دلخوشی.

به بندلب زهمه قصه جز حکایت عشق

اگر فسانه کنی اینچنین فسانه بیار

حالا دیگر وقت نوشتن نیست

بساط از خانه بیرون ده که وقت است

قدم برطرف هامون نه که وقت است

چمن پیرائی دست صبا بین

صبا را در چمن صنعت نما بین

بلند شو بارقعا و فرنگیس خانم برویم مسجد بردی

بدین خرمی جهان بدین تازه گی بهار

بدین روشنی شراب بدین نیکوئی نگار

وقت خانه نشستن و تاریخ نوشتن نیست چمن خوشست وهوا  
دلکش است ومی بیغش کنون بجزدل خوش هیچ درنمی باید نه بینی  
باغ را کز گل چگونه خوب ودلبرشد نه بینی راغ را کز لاله چون  
زیبا ودر خورشید زمین در نقش گوناگون چون دیبای شسترشد هزار  
آوای مست اینک بشغل خویشتن درشد دیروز مسجد بردی رفته بودم  
دیدم درختها همه سرسبز شده وزندگی جاودانه از سر گرفته اند بلبل  
مثل همیشه آواز میخواند در باغ گل سرخ و زنبق کنار هم شکفته  
بودند .

گل بخندید و باغ شد پدرام

ای خوشا این جهان بدین هنگام

چون بنا گوش نیکوان شد باغ

از گل سیب و از گل بادام

جناب حکیم بعلاوه فرنگیس خانم وخسرو خان خانواده دهدشتی  
را هم بمسجد بردی دعوت کرده بود آعلیمحمد تاری وسید مجه آوازه  
خوان ومیرزا احمد ومحسن خان همه بودند.

فرنگیس خانم که سنتورش راهمراه آورده بود از بهار چنان مست  
شده که سرازپا نمی شناخت در کنار جویبار نغمه سرا گوشه شاعرانه ای  
را انتخاب کرده بخیال خودش ساز میزد ومیخواند زمانه ای روی علف های

خودرو دراز میکشید تا لرزش بنفشه‌های بهاری را بر لب جوی بنگرد  
 خسرو خان سه‌تار را بدست گرفته میخواند  
 این هوای خاک شیراز است یا مشک ختن  
 یا نگار من پریشان کرده زلف عنبرین  
 آعلی محمد سرشوق آمده تار را بدست گرفت و سیدمجه این بهاریه  
 را شروع کرد.

سر و ساقی و ماه رود نواز  
 پرده بر بسته در ره شهناز  
 زخمه رودزن نه پست و نه تیز  
 زلف ساقی نه کوتاه و نه دراز  
 مجلس خوب خسروانی بار  
 از سخن چین تهی و از غماز  
 بوستانی ز لاله و سوسن  
 همچو روی تذرو سینه باز  
 دوستانی مساءد و یکدل  
 که توان گفت پیش ایشان راز  
 ماهروئی نشانده اندر پیش  
 خوش زبان و موافق و دمساز  
 باده چون گلاب روشن و تلخ  
 مانده در خم زگاه آدم باز

## ساقیا ساتکینی اندر ده

مطربا رود نرم و خوش بنواز  
 مهتاب شب چهاردهم بود ماه جادوگری میکرد گاهی مثل  
 زنانی که صورت خود را از مرد نامحرم پنهان میکنند بزی را بر فرومیرفت  
 و گاه با هزار عشوه و دلربائی خود را نشان میداد و دوباره پنهان میشد.  
 باری پس از خوردن شام گردش در باغ و چیدن گل‌های نیمه  
 شکفته و میکساری فراوان رخته‌خوابها را در ایوان انداختند و بردیف  
 خوابیدند.



کوه چهل مقام

تنگ الله اکبر





## باز گشت به طهران

بامدادان که بشهر رفتند تلگرافی از پدر خسروخان توسط  
شاهزاده کیومرث میرزا رسیده بود که خسروخان را چاپاری به طهران  
احضار کرده بود معلوم است فرنگیس خانم از شنیدن این خبر پیریشان  
حال و غمناک شد و از دیدگان نازنینش اشک فرو غلطید . خسروخان  
گفت عزیزم نگران نباش بزودی من باز میگردم و تورا بخانه پدری

میبرم .

هر گزم نقش تو از لوح دل و جان نرود  
هر گز از یاد من انس و خرامان نرود

آنچنان مهر توام در دل و جان جای گرفت  
که گرم سر برود از دل و از جان نرود

از دماغ من سر گشته خیال رخ تو  
بجفای فلک و غصه دوران نرود

در ازل بست دلم با سر زلفت پیوند  
نا ابد سر نکشد و ز سر پیمان نرود

این غزل قدری باعث تسلی خاطر شد و قدری آرام گرفت آنوقت  
فرستادند عقب جناب حکیم و برای ناهار دعوتش کردند حکیم که از

موضوع مسافرت اطلاع پیدا کرد گفت عزیزم کجامیروی

هر آنکس را که بر خاطر زعشق دلبری باریست

سپندی گو بر آتش نه که دارد روز گاری خوش

خسروخان گفت پدرم تلگرافاً احضارم کرده شاید برایم کاری  
در نظر گرفته است حکیم گفت

زیادتی مطلب کار بر خود آسان گیر

صراحی می لعل و بت چوماهت بس

فرنگیس خانم اصرار داشت که هم سفر باشد چون ممکن نبود  
زنی با اسب چاپاری سفر کند و حتماً بایستی با کجاوه و آبداری و قبل  
منقل مسافرت نماید لذا پس از گفتگوی بسیار قرار شد که اگر خسروخان  
نتوانست برگردد خانم جناب حکیم فرنگیس خانم را بردارد به طهران  
ببرد نقشه سفر کشیده شد حکیم گفت میان عاشق و معشوق راز بسیار است  
مرا فعلاً مرخص کنید و بشاهزاده خانم اطلاع بدهید .

بعد از رفتن حکیم زن و شوهر بدولتخانه شاهزاده خانم رفتند و  
هم از شنیدن این خبر گریان و نالان شدند و گفت چرا از شیراز مادست میکشی  
خسروخان گفت بخدا که

نمیدهند اجازت مرا بسیر سفر

نسیم خاک مصلی و آب رکنا باد .

ولی چکنم که پدر احضارم کرد و چاره ای جز اطاعت نیست . شیراز  
جائی نیست که کسی آن را فراموش کند .

باد صبح و خاك شیراز آتشی است

هر که را در دل گرفت آرام نیست

بالاخره پس از اشك و آه هجران و فراق شاهزاده گفت من از

فرنگیس نمیتوانم دور بمانم خودم می آرمش طهران.

عصر همان روز خسروخان بباغ نظررفت و با کیومرث میرزا خدا

حافظی نمود صبح روز بعد شاهزاده و فرنگیس خانم و همه رفقا بجافظیه

رفتند خسروخان پس از بوسیدن آن تربت پاك و اجازه مرخصی درمیان

بوسه های شیرین آبدار سواراسب چاپاری شد و براه افتاد در حالیکه تا

صدا می آمد همی می شنید

همت پیر مغان بدرقه جان و تن



پایان

## نوشته‌های دیگر از خان ملک سامانی

دست پنهان سیاست انگلیس در ایران .

سیاستگران دوره قاجار - (قسمت اول) .

---

### آماده برای چاپ

سیاستگران دوره قاجار - (قسمت دوم) .

تاریخ روابط سیاسی ایران و عثمانی - سه جلد

یادبودهای سفارت استنبول .

هفت داستان تاریخی . از قرن گذشته ایران

دوازده سال با سلطان احمدشاه .

